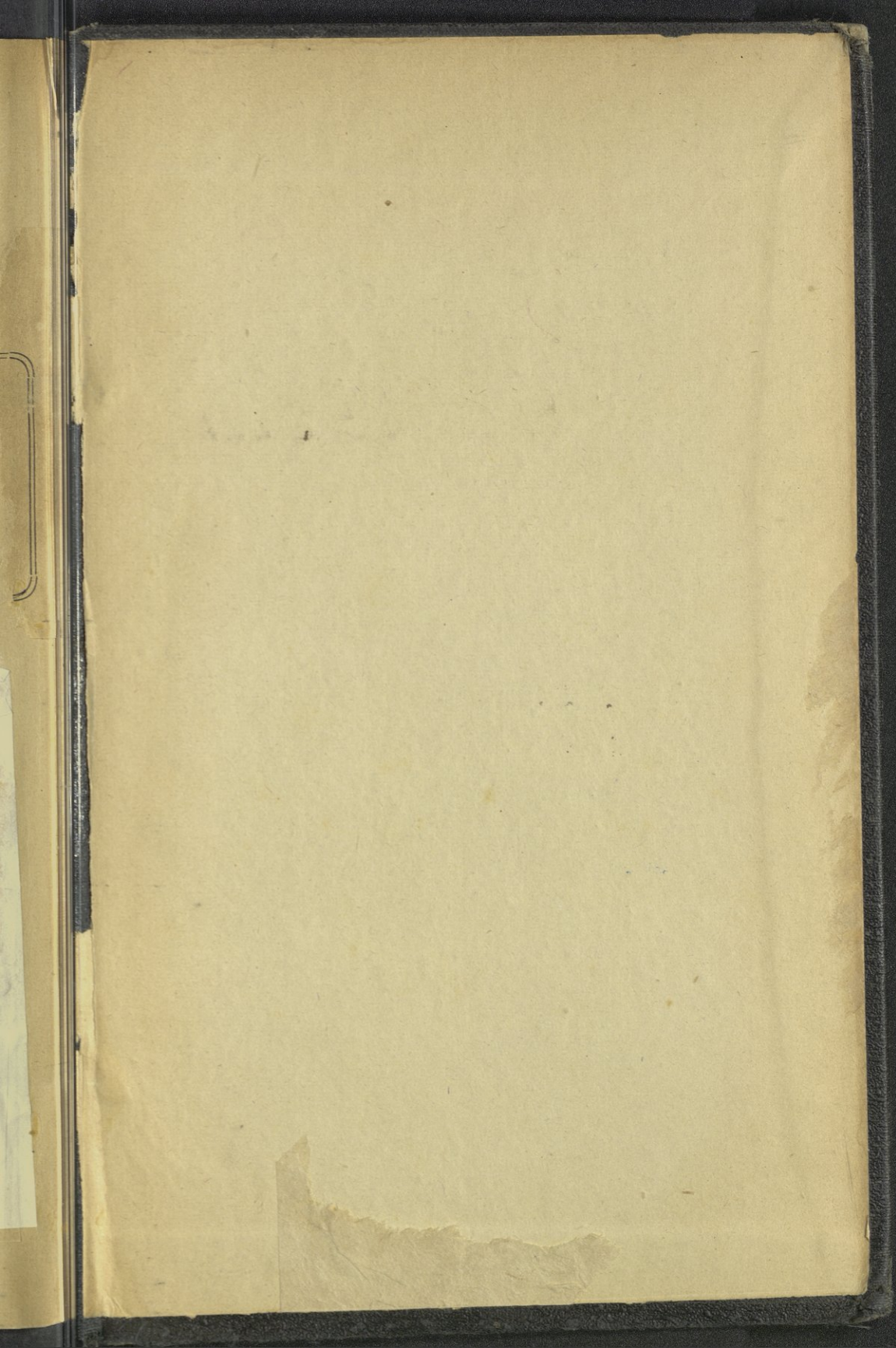
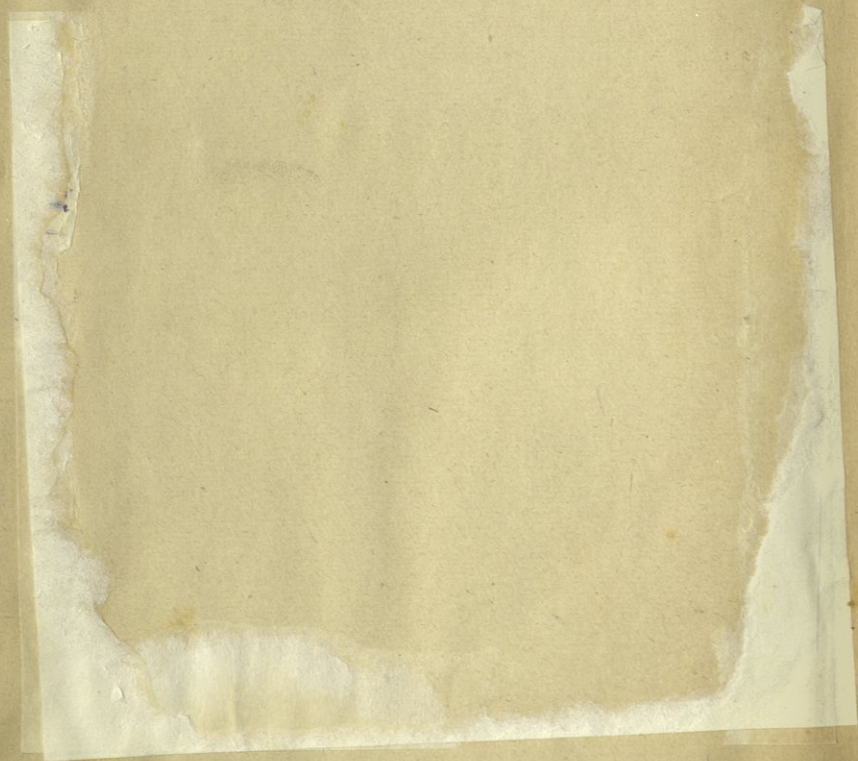
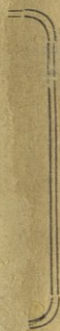


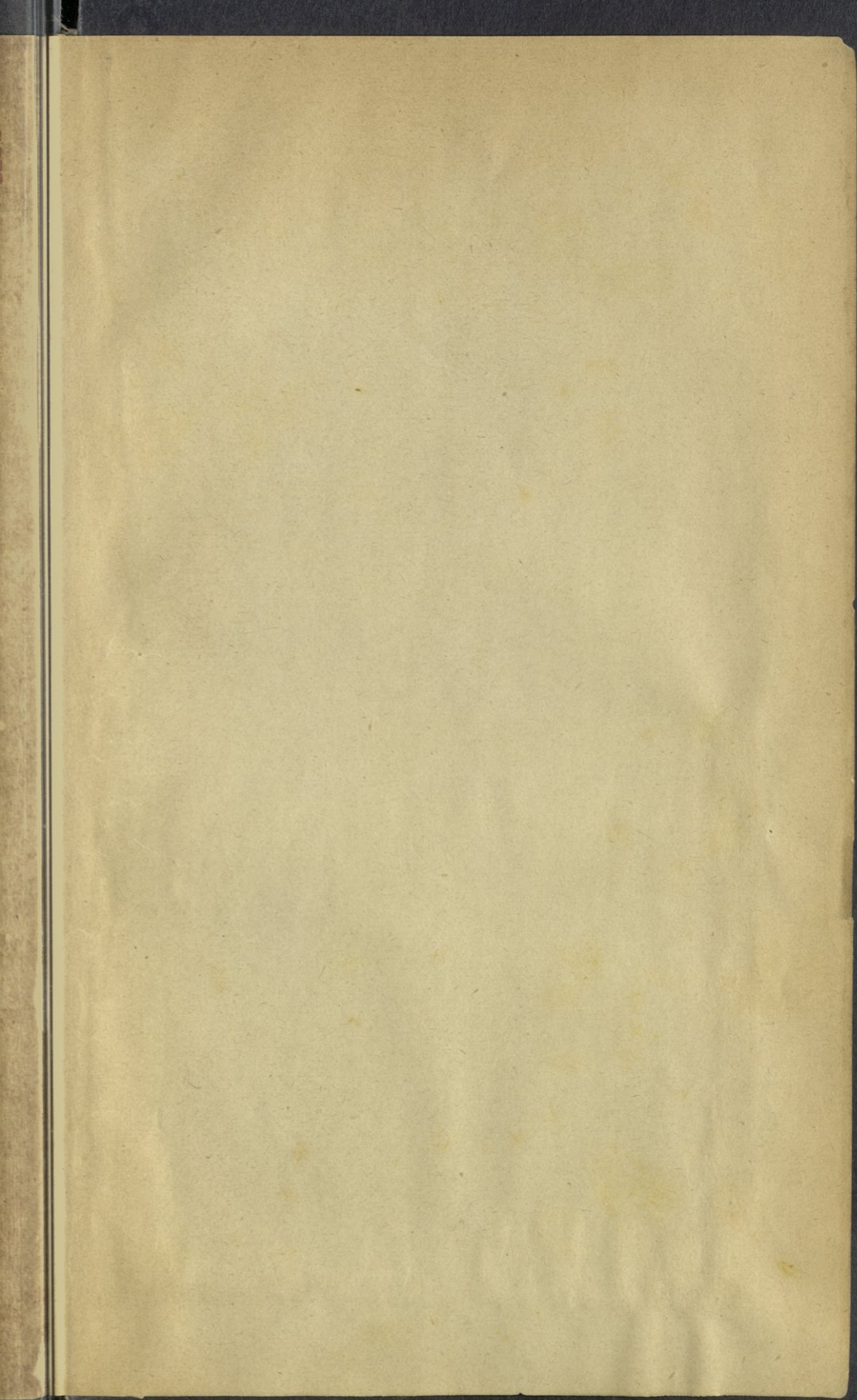
نُبذة من تعاليم حضرة بهاء الله

29789
B/5/nA
C.I



23
-
191
C





بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

(مشملة على ترجمة أربعة ألواح)

في أولها من نسخة (١٢٠٦) إلى نسخة (١٢٠٧)

ترجمة أسرار

في أولها من نسخة (١٢٠٦) إلى نسخة (١٢٠٧)

ترجمة البشارات

في أولها من نسخة (١٢٠٦) إلى نسخة (١٢٠٧)

ترجمة الحكمة الفريسيّة

في أولها من نسخة (١٢٠٦) إلى نسخة (١٢٠٧)

ترجمة الطرازات

(نطلب مع غيرها من المترجم)
(أوحى الدين صبرى الكردى)

نبذة تعاليم حضرة الإمام

قضايا تجنبها العبرية

في عام (١٣٣٨ هـ) كنت ضمن المتشرفين بزيارة حضرة * (عبدالبهاء) بمدينة حيفا فالتقت من حضرته ان يأذن لي بترجمة بعض الألواح المستعملة على نبد من تعاليم حضرة بهاء الله لتروى منها الأمة العربية غلتها فتفضل بالأذن بترجمة هذه الألواح الأربعة * ثم تفضل بإخلاصه ان الترجمة كالفشر والاصل كاللبلان الاصل في نهاية البلاغة والفصاحة فاين الثرى من الثريا وابن طفين الذباب من صرير العقاب - ولكن المقصد ان يشم الطالب رائحة من رياض تلك المعاني ... فشهرت عن ساعد الجد مع حضرة ميرزا أسد الله الملقب بالفاضل المازندراني حسب امر حضرته * ولما تمت الترجمة بمدينة حيفا عرضتها على حضرته ... فأمر بعرضها أيضا على المحفل الروحاني بالقاهرة فعرضتها عليه فاصح منها ما كان محتاجا للاصلاح وامر بطبعها هذا * ولكي يشرف القارى على سمو الاصل ونسبته للترجمة قد طبعنا الاصل اولا ثم عقبناه بالترجمة وحيث ان الاصل يحتوى على جل عريية فقد ميزناها بقوسين هكذا () ومنها يعلم ان الاصل في غاية الفصاحة ونهاية البلاغة وان ما يرى من ضعف العبارة ما جاء الامن الترجمة .

فيج

الكردى

38309

(طبع بالقاهرة سنة ١٣٤٣ هـ بمعرفة المترجم والشيخ محي الدين صبرى)

* حقوق الطبع محفوظة لهما *

هَذَا صَحِيفَةُ الْمَاهِمِ الْغَيُومِ

﴿ هو الله تعالى شأنه الحكمة والبيان ﴾

الحمد لله الذي تفرّد بالعظمة والقدرة والجمال * وتوحد
بالعزة والقوة والجلال * وتقّس عن أن يدركه الخيال أو
يذكر له نظير ومثال * قد أوضح صراطه المستقيم بأفصح
بيان ومقال * إنه هو الغني المتعال * فلما أراد الخلق البديع
فصل النقطة الظاهرة المشرقة من أفق الإرادة وإنها
دارت في كل بيت على كل هيئة إلى أن بلغت منتهى
المقام أمراً من لدى الله مولى الأنام * وإنها هي مركز دائرة
الاسماء ومختم ظهورات الحروف في ملكوت الانشاء
وبها برز ما دل على السر الأكتّم والرمز المنمنم * الظاهر
الحاكي عن الاسم الأعظم في الصحيفة النوراء والورقة
المقدسة المباركة البيضاء فلما إتصلت بالحرف الثاني البارز
في أول المثاني دارت أفلاك البيان والمعاني وسطع نور الله

الأبدى * وتقيب على وجه سماء البرهان وصار منه النيران *
 تبارك الرحمن الذى لا يشار بشاوة ولا يعبر بعبارة ولا
 يعرف بالاذكار ولا يوصف بالآثار * إنه هو الآمر
 الوهاب فى المبدأ والمآب * وجعل لهما حفاظاً وحراساً
 من جنود القدرة والاقتدار إنه هو المهيمن العزيز المختار *
 قد نزلت الخطبة مرتين كما نزل المثاني كرتين * والحمد لله
 الذى أظهر النقطة وفصل منها علم ما كان وما يكون
 وجعلها منادية باسمه ومبشرة بظهوره الأعظم الذى به
 ارتعدت فرائض الأمم وسطع النور من أفق العالم * إنها
 هى النقطة التى جعلها الله ببحر النور للمخلصين من عباده *
 وكرة النار للمعرضين من خلقه والمأجدين من بريته الذين
 بدلوا نعمة الله كفراً ومائدة السماء نفاقاً وقادوا أولياءهم إلى
 بئس القرار * أولئك عباد أظهروا النفاق فى الآفاق *
 وتقضوا الميثاق فى يوم فيه استوى هيكل القدم على العرش
 الأعظم ونادى المنادى من الشطر الأيمن فى الوادى المقدس
 يا ملاء البيان إتقوا الرحمن هذا هو الذى ذكره محمد
 رسول الله ومن قبله الروح ومن قبله الحكيم * وهذا نقطة
 البيان ينادى أمام العرش ويقول تالله قد خلقتم لذكر هذا
 النبأ الأعظم وهذا الصراط الأقوم الذى كان مكنوناً فى

أفئدة الانبياء ومخزوناً في صدور الأصفياء * ومسطورا من
القلم الأعلى في الواح ربكم مالك الأسماء * قل موتوا بغيظكم
يا أهل النفاق قد ظهر من لا يعزب عن علمه من شيء وأتى
من إفتربه ثغر العرفان وتزين ملكوت البيان * وأقبل
كل مقبل الى الله مالك الأديان * وقام به كل قاعد وسرع
كل سطيح الى طور الايقان * هذا يوم جعله الله نعمة
للابرار * ونقمة للاشرار * ورحمة للمقبليين وغضباً للمنكرين
والمعرضين * إنه ظهر بساطان من عنده وأنزل مالا يعادله
شيء في أرضه وسمائه * إتقوا الرحمن ياملاً البيان ولا
ترتكبوا ما ارتكبه أولو الفرقان * الذين ادعوا الايمان
في الليالي والايام * فلما أتى مالك الأنام اعرضوا وكفروا
إلى أن افتوا عليه بظلم ناح به أم الكتاب في المآب * اذكروا
ثم انظروا في أعمالهم وأقوالهم ومراتبهم ومقاماتهم وما
ظهر منهم إذ تسلمكم مكلم الطور * ونفخ في الصور *
وانصعق من في السموات والارض إلا عدة أحرف الوجه
ياملاً البيان ضعوا أوهاكم وظنونكم ثم انظروا
بطرف الانصاف إلى أفق الظهور وما ظهر من عنده
ونزل من لدنه وماورد عليه من أعدائه * هو الذي قبل البلايا
كلها لاظهار أمره وإعلاء كرامته * قد حبس مرة في الطاء

وأخرى في الميم ثم في الجاء مرة أخرى لامر الله فاطر السماء
 وكان فيها تحت السلاسل والاعلال شوقا لمر الله العزيز الفضال
 ياملاً البيان هل نسيتم وصاياي وما ظهر من قلبي ونطق
 به لساني وهل بدلتهم يقيني بأوهامكم وسبيلي بأهوائكم *
 وهل نبذتم أصول الله وذكره وتركتم أحكام الله وأوامره *
 إتقوا الله دعوا الظنون لمظاهرها * والأوهام لمطالعها
 والشكوك لمشارقها * ثم اقبلوا بوجوه نوراء وصدور بيضاء
 إلى أفق أشرقت منه شمس الايقان أمراً من لدى الله مالك
 الاديان * الحمد لله الذي جعل العصمة الكبرى درعاً ليكل
 أمره في ملكوت الانشاء * وما قدر لاحد نصيباً من
 هذه الرتبة العليا والمقام الاعلى * إنها طراز نسجته أنامل
 القدرة لنفسه تعالى إنه لا ينبغي لأحد إلا لمن إستوى على
 عرش يفعل ما يشاء * من أقر واعترف بما رقم في هذا الحين
 من القلم الأعلى إنه من أهل التوحيد وأصحاب التجريد
 في كتاب الله مالك المبدأ والمآب *

ولما بلغ الكلام هذا المقام سطعت رائحة العرفان وأشرق
 نير التوحيد من أفق سماء البيان * طوبى لمن اجتذبه النداء
 إلى الذورة العليا والغاية القصوى * وعرف من صرير قلبي
 الأعلى ما أراده رب الآخرة والاولى * إن الذي ما شرب

من رحيقنا المحتوم الذي فككتنا ختمه باسمنا القيوم إنه
 ما فاز بأنوار التوحيد وما عرف المقصود من كتب الله
 رب الارض والسما ومالك الآخرة والاولى * وكان من
 المشركين في كتاب الله العليم الخبير *

يا أيها السائل الجليل نشهد أنك تمسكت بالصبر الجميل *
 في أيام فيها منع القلم عن الجريان * واللسان عن البيان في
 ذكر العصمة الكبرى والآية العظمى التي سألتها عن
 المظلوم ليكشف لك قناعها وغطاءها * ويذكر سيرها وأمرها
 ومقامها ومقرها وشأنها وعلوها وسموها * لعمر الله لو
 نظهر لثاليء البرهان المكنونة في أصداف بحر العلم والايقان
 ونخرج طلعات المعاني المستورة في غرفات البيان في جنة
 العرفان لترتفع ضوضاء العلماء من كل الجهات وترى حزب
 الله بين أنياب الذئاب الذين كفروا بالله في المبدأ والمآب *
 بذلك أمسكنا القلم في برهة طويلة من الزمان حكمة من
 لدى الرحمن وحفظاً لأوليائى من الذين بدلوا نعمة الله كفراً
 وأحلوا قومهم دار البوار *

يا أيها السائل الناظر والذي اجتذب الملاء الأعلى بكلمته
 العليا أن لا يورد ممالك ما كوتى وحمامات رياض حكمتي
 تغردات ونغمات ما اطلع عليها إلا الله مالك الملك

والجبروت * ولو يظهر أقل من سم الأبرة ليقول الظالمون
 مالا قاله الاولون ويرتكبون مالا إرتكبه أحد في
 الاعصار والقرون * قد أنكروا فضل الله وبرهانه وحجة الله
 وآياته * ضلوا وأضلوا الناس ولا يشعرون * يعبدون الاوهام
 ولا يعرفون * قد إتخذوا الظنون لأنفسهم ارباباً من دون
 الله ولا يفقهون * نبذوا البحر الاعظم مسرعين إلى الغدير
 ولا يعلمون * يتبعون اهواءهم معرضين عن الله المهيمن
 القيوم * قل تالله قد أتى الرحمن بقدره وسلطان * وبه
 إرتعدت فرائص الاديان . وغنّ عندليب البيان على أعلى
 غصن العرفان * قد ظهر من كان مكنوناً في العالم
 ومسطوراً في الكتاب *

قل هذا يوم فيه إستوى مكلم الطور على عرش الظهور
 وقام الناس لله رب العالمين * وهذا يوم فيه حدثت
 الارض اخبارها وظهرت كنوزها والجار اثاليها * والسدرة
 أثمارها * والشمس اشراقها والاقطار أنوارها * والسماء أنجمها
 والساعة أشراطها * والقيامة سطوتها والاقلام آثارها
 والأرواح اسرارها * طوبى لمن عرفه وفاز به * وويل
 لمن أنكره وإعرض عنه * فاسئَل الله ان يؤيد عباده على
 الرجوع انه هو التواب الغفور الرحيم *

يا أيها المقبل الى الافق الاعلى والشارب رحيق المختوم
 من أيادي العطاء فاعلم للعصمة معان شتى ومقامات شتى * ان
 الذى عصمه الله من الزلل يصدق عليه هذا الاسم فى مقام
 وكذلك من عصمه الله من الخطأ والعصيان ومن الاعراض
 والكفر ومن الشرك وأمثالها يطلق على كل واحد من
 هؤلاء إسم العصمة * وأما العصمة الكبرى لمن كان مقامه
 مقدسا عن الاوامر والنواهي ومنزها عن الخطأ والنسيان
 انه نور لا تعقبه الظلمة وصواب لا يعتريه الخطأ * لو يحكم
 على الماء حكم الحجر وعلى السماء حكم الارض وعلى النور حكم
 النار حق لا ريب فيه * وليس لأحد أن يعترض عليه أو
 يقول لم وبم * والذى اعترض إنه من المعرضين فى كتاب
 الله رب العالمين * إنه لا يسئل عما يفعل وكل عن كل
 يسئلون * إنه أتى من سماء الغيب ومعه راية يفعل
 ما يشاء وجنود القدرة والاختيار * ولدونه أن يتمسك
 بما أمر به من الشرائع والاحكام * لو يتجاوز عنها على قدر
 شعرة واحدة ليحبط عمله * أنظر ثم أذكر إذ أتى محمد
 رسول الله قال وقوله الحق * والله على الناس حج البيت *
 وكذلك الصلوة والصوم والاحكام التى أشرقت من افق
 كتاب الله مولى العالم ومربي الامم * للكل أن يتبعوه فيما

حكم به الله * والذي أنكره كفر بالله وآياته ورسله وكتبه
 إنه لو يحكم على الصواب حكم الخطأ وعلى الكفر حكم
 الإيمان حق من عنده * هذا مقام لا يذكر ولا يوجد فيه
 الخطأ والعصيان * أنظر في الآية المباركة المنزلة التي وجب
 بها حج البيت على الكل إن الذين قاموا بعده على الأمر
 وجب عليهم أن يعملوا ما أمروا به في الكتاب * ليس
 لأحد أن يتجاوز عن حدود الله وسننه والذي تجاوز إن من
 الخاطئين في كتاب الله رب العرش العظيم *

يا أيها الناظر إلى أفق الأمر اعلم ارادة الله لم تكن
 محدودة بحدود العباد إنه لا يمشي على طرقهم للكل أن
 يتمسكوا بصراطه المستقيم * إنه لو يحكم على المين حكم
 اليسار أو على الجنوب حكم الشمال حق لا ريب فيه إنه محمود
 في فعله * ومطاع في أمره * ليس له شريك في حكمه ولا
 معين في سلطانه يفعل ما يشاء ويحكم ما يريد * ثم اعلم ما سواه
 مخلوق بكلمة من عنده ليس لهم حركة ولا سكون إلا
 بأمره وإذنه *

يا أيها الطائر في هواء المحبة والوداد والناظر إلى أنوار
 وجه ربك مالك الإيجاد أشكر الله بما كشف لك ما كان
 مكنوناً مستورا في العلم ليعلم الكل أنه ما اتخذ لنفسه في

العصمة الكبرى شريكاً ولا وزيراً * إنه هو مطلع الأوامر
والاحكام * ومصدر العلم والعرفان * وما سواه مأمور
محكوم وهو الحاكم الأمر العليم الخبير * إنك إذا
اجتذبتك نفحات آيات الظهور * وأخذك الكوثر الطهور
من أيادي عطاء ربك مالك يوم النشور * قل إلهي إلهي لك
الحمد بما دلتني إليك وهديتني إلى أفقك وأوضحت لي
سبيلك * وأظهرت لي دليلك * وجعلتني مقبلاً إليك إذ
أعرض عنك أكثر عبادك من العلماء والفقهاء * ثم الذين
يتبعوهم من دون بينة من عندك وبرهان من لدنك * لك
الفضل يا إله الاسماء * ولك الشناء يا فاطر السماء * بما سقيتني
رحيقك المختوم باسمك القيوم * وقربتني إليك وعرفتني
مشرق بيانك * ومطلع آياتك ومصدر أوامرك وأحكامك
ومنبع حكمتك وأطافك * طوبى لأرض فازت بقدومك
واستقر عليها عرش عظمتك * وتضوع فيها عرف قيمتك
وعزتك وساطاتك وقدرتك وإقتدارك لا أحب البصر إلا
لمشاهدة جلالك * ولا أريد السمع إلا لاصغاء ندائك وآياتك
إلهي إلهي لا تحرم العيون عما خلقتها له ولا الوجوه عن
التوجه إلى أفقك والقيام لدى باب عظمتك والحضور أمام
عرشك والخضوع لدى إثراقات أنوار شمس فضلك * أي

رب أنا الذي شهد قلبي وكبدى وجوارحي ولسان ظاهري
 وباطني بوجدانيتك وفردانيتك * وبانك أنت الله لا إله إلا
 أنت قد خلقت الخلق لعرفانك وخدمة أمرك لترفع به
 مقاماتهم في أرضك * وترتقي أنفسهم بما أنزلته في زبرك
 وكتبك والواحك * فلما أظهرت نفسك وأنزلت آياتك
 اعرضوا عنك وكفروا بك وبما أظهرته بقدرتك وقوتك
 وقاموا على ضررك واطفاء نورك واخماد نار سدرتك وبلغوا
 في الظلم مقاما أرادوا سفك دمك وهتك حرمتك *
 وكذلك من رييته بأيادي عنايتك وحفظته من شر طغاة
 خلقك وبغاة عبادك وكان أن يحرر آياتك أمام عرشك
 فاهل عمارتك في ايامك بحيث تقض عهدك وميثاقك
 وانكر آياتك وقام على الاعراض وارتكب مباح به
 سكان ممالكك * فلما خاب في نفسه ووجد رائحة
 الخسران صاح وقال ما تحير به المقربون من اصفياك *
 واهل خباء مجدك * تراني يا الهى كالحوت المتبابل على
 التراب * اغثنى ثم ارحمنى يامستغاث * ويامن في قبضتك
 زمام الناس * من الذكور والاناث * كلما اتفكر في جريراتي
 العظمي وخطيأتى الكبرى ياخذني اليأس من كل الجهات
 وكلما اتفكر في بحر عطائك وسما جودك وشمس فضلك

اجد عرف الرجاء من اليمين واليسار والجنوب والشمال *
 كأنّ الاشياء كلها تبشرني بمطار سحاب سماء رحمتك
 وعزتك ياسند المخلصين ومقصود المقرين شجعتني
 مواهبك والطافك وظهورات فضلك وعنايتك * وإلا
 ما للمفقود أن يذكر من أظهر الوجود بكلمة من عنده *
 وما للمعدوم أن يصف من ثبت بالبرهان إنه لا يوصف
 بالاولواف ولا يذكر بالاذكار * لم يزل كان مقدسا عن
 إدراك خلقه ومنزها عن عرفان عبادته * أي رب ترى الميت
 أمام وجهك لاتجمله محروما من كأس الحيوان بجودك
 وكرمك والعليل تلقاء عرشك لاتمنعه عن بحر شفائك *
 أسألك أن تؤيدني في كل الاحوال على ذكرك وثنائك
 وخدمة أمرك بعد علمي بأنّ ما يظهر من العبد محدود وبحدود
 نفسه * ولا يليق لحضرتك ولا ينبغي لبساط عزك وعظمتك
 وعزتك لولا ثناؤك لا ينفعني اساني * ولولا خدمتك
 لا ينفعني وجودي ولا أحب البصر الا لمشاهدة أنوار
 أفقك الأعلى ولا أريد السمع الا لاصغاء ندائك الأجلي *
 اه اه لم أدري يا الهى وسندي ورجائي هل قدرت لي ما تقر به
 عيني وينشرح به صدري ويفرح به قلبي أو قضاؤك المبرم
 منعني عن الحضور أمام عرشك يا مالك القدم وساطان

الامم * وعزتك وساطاتك وعظمتك واقتدارك قد
أما تني ظلمة البعد أين نور قربك يا مقصود العارفين *
وأهلكني سطوة الهجر أين ضياء وصالك يا محبوب
المخلصين * ترى يا الهى ما ورد على في سبيلك من الذين
أنكروا حقك ونقضوا ميثاقك وجادلوا بآياتك وكفروا
بنعمتك بعد ظهورها * وكلمتك بعد انزالها * وبحجتك بعد
اكمالها * أى رب يشهد لسان لسانى وقلب قلبى وروح روحى
وظاهرى وباطنى بوحدانيتك وفردانيتك وبقدرتك
واقتدارك وعظمتك وساطاتك وبعزتك ورفعتك
واختيارك وبانك أنت الله لا اله الا أنت لم تزل كنت
كنزا مخفيا عن الابصار والادراك ولا تزال تكون بمثل
ما كنت فى أزل الآزال * لا تضعفك قوة العالم * ولا
يخوفك اقتدار الامم * أنت الذى فتحت باب العلم على
وجه عبادك لعرفان مشرق وحيك ومطلع آياتك وسماء
ظهورك وشمس جمالك * ووعدت من على الارض فى كتبك
وزبرك وصحفك بظهور نفسك وكشف سبجات الجلال
عن وجهك كما أخبرت به حبيبك الذى به أشرق نير الامر
من أفق الحجاز وسطع نور الحقيقة بين العباد بقولك (يوم
يقوم الناس لرب العالمين) ومن قبله بشرت الكليم (أن أخرج

القوم من الظلمات الى النور وذكروهم بأيام الله) وأخبرت به
 الروح وأنبياءك ورسلك من قبل ومن بعد * لويظهر من
 خزائن قلمك الأعلى ما أنزلته في ذكر هذا الذكر الاعظم
 ونبئك العظيم لينصعق أهل مدائن العلم والعرفان الا من
 أتقذته باقتدارك وحفظته بجودك وفضلك * أشهد انك وفيت
 بعهدك وأظهرت الذي بشرت بظهوره أنبياءك وأصفياءك
 وعبادك انه أتى من أفق العزة والاقتدار برآيات آياتك
 وأعلام بيناتك وقام أمام الوجوه بقوتك وقدرتك ودعا
 الكل الى الذروة العليا والافق الاعلى بحيث مامنه ظام
 العلماء وسطوة الامراء قام بالاستقامة الكبرى ونطق
 بأعلى النداء قد أتى الوهاب راكباً على السحاب * أقبلوا يا أهل
 الارض بوجوه بيضاء وقلوب نورا * طوبى لمن فاز بتمامك
 وشرب رحيق الوصال من أيدي عطائك ووجد عرف
 آياتك ونطق بثنائك وطار في هوائك وأخذه جذب بيانك
 وأدخله في الفردوس الأعلى مقام المكاشفة والمشاهدة أمام
 عرش عظمتك * أي رب أسألك بالعصمة الكبرى التي جعلتها
 أفقا لظهورك وبكلمتك العليا التي بها خلقت الخلق وأظهرت
 الامر * وبهذا الاسم الذي به ناحت الاسماء وارتعدت
 فرائض العرفاء أن تجمعاني منقطعاً عن دونك بحيث لا أتحرك

الا بارادتك ولا أتكم الا بمشيئتكم ولا أسمع الا ذكرك
 وثناءك * لك الحمد يا الهى ولك الشكر ياربى بما أوضحت
 لى صراطك المستقيم وأظهرت لى نباك العظيم وأيدتنى على
 الاقبال الى مشرق وحيك ومصدر أمرك بعد إعراض
 عبادك وخلقك * أسألك يا مالك ما كوت البقاء بصير قلمك
 الاعلى وبالنار المشتعلة الناطقة فى الشجرة الخضراء وبالسفينة
 التى جعلتها مخصوصة لاهل البهاء أن تجمعنى مستقيما على
 حبك وراضيا بما قدرت لى فى كتابك وقائما على خدمتك
 وخدمة أوليائك * ثم أيد عبادك يا الهى على ما يرتفع به أمرك
 وعلى عمل ما أنزلته فى كتابك * انك أنت المقتدر المهيمن
 على ما تشاء وفى قبضتك زمام الاشياء * لا اله الا أنت المقتدر
 العليم الحكيم * يا أيها الجليل قد أريناك البحر وأمواجه
 والشمس واشراقها والسماء وأنجمها والاصداف ولئاليها
 أشكر الله بهذا الفضل الاعظم والكرم الذى أحاط على العالم
 يا أيها المتوجه الى أنوار الوجه قد أحاطت الاوهام على
 سكان الارض ومنعتهم عن التوجه الى أفق اليقين واشراقه
 وظهوراته وأنواره * بالظنون منعوا عن القيوم يتسكمون
 باهوائهم ولا يشعرون * منهم من قال هل الآيات نزلت قل
 اى ورب السموات وهل أتت الساعة بل قضت ومظهر

البينات * قد جاءت الحاقة وأتى الحق بالحجة والبرهان * قد
 برزت الساهرة والبرية في وجل واضطراب * قد أتت
 الزلازل وناحت القبائل من خشية الله المقتدر الجبار * قل
 الصاخة صاحت واليوم لله الواحد المختار * وقال هل الطامة
 تمت قل إى ورب الارباب * وهل القيامة قامت بل القيوم
 بملكوت الآيات * وهل ترى الناس صرعى بلى وربى
 الاعلى الابهى * وهل انقهرت الاعجاز بل نسفت الجبال
 ومالك الصفات - قال أين الجنة والنار قل الاولى لقائى
 والاخرى نفسك يا أيها المشرك المرتاب * قال إنا ما نرى
 الميزان قل إى وربى الرحمن لا يراه الا أولو الابصار * قال
 هل سقطت النجوم قل إى اذ كان القيوم فى أرض السر
 فاعتبروا يا أولى الانظار * قد ظهرت العلامات كلها اذ
 أخرجنا يد القدرة من جيب العظمة والاقتدار * قد نادى
 المناد اذ أتى الميعاد وانصعق الطوريون فى تيه الوقوف من
 سطوة ربك مالك الایجاد * يقول الناقور هل نفخ فى الصور
 قل بلى وسلمان الظهور اذ استقر على عرش اسمه الرحمن *
 قد أضاء الديجور من فجر رحمة ربك مطلع الانوار * قد
 مرت نسمة الرحمن واهتزت الارواح فى قبور الابدان كذلك
 قضى الامر من لدى الله العزيز المنان * قال الذين كفروا متى

انفطرت السماء * قل اذ كنتم في أحداث الغفلة والضلال
 من المشركين من مسح عينيه وينظر اليمين والشمال قل قد
 عميت ليس لك اليوم من ملاذ * منهم من قال هل حشرت
 النفوس قل إي وربّي اذ كنت في مهاد الاوهام * منهم من
 قال هل نزل الكتاب بالفطرة قل انها في الحيرة اتقوا يا أولى
 الابواب * ومنهم من قال أحشرت أعْمى قل بلى وراكب
 السحاب * قد ترينت الجنة باوراد المعاني وسعر السعير من
 نار الفجار * قل قد اشرق النور من أفق الظهور وأضاءت
 الافاق اذ أتى مالك يوم الميثاق * قد خسر الذين ارتابوا
 وربح من أقبل بنور اليقين الى مطلع الايقان * طوبى
 لك يا أيها الناظر بما نزل لك هذا اللوح الذي منه تطير
 الارواح احفظه ثم اقرئه * لعمري انه باب رحمة ربك * طوبى
 لمن يقرؤه في العشى والاشراق * انا سمعنا ذكرك في هذا
 الامر الذي منه إنذاك جبل العلم وزلت الاقدام * البهاء على
 أهل البهاء الذين أقبلوا الى العزيز الوهاب * قد انتهى
 اللوح وما انتهى البيان أصبر إن ربك هو الصبار * هذه
 آيات أنزلناها من قبل (٢) وأرسلناها اليك لتعرف ما نطق
 به الالسنّة الكذبة اذ أتى الله بقدرّة وساطان * قد ترعزع

(١) أى في أول ورودنا في السجن الأعظم

بنيان الظنون وانفطرت سماء الاوهام والقوم في مرية
 وشقاق * قد أنكروا حجة الله وبرهانه بعد اذ أتى من
 أفق الاقتدار بملكوته الآيات * تركوا ما أمروا به وارتكبوا
 ما منعوا عنه في الكتاب * وضعوا الهمم اخذوا اهواءهم
 الا إنيهم في غفلة وضلال * يقرؤون الآيات وينكرونها *
 يرون البينات يعرضون عنها ألا إنيهم في ريب عجاب * انا
 وصينا أولياءنا بتقوى الله الذي كان مطلع الاعمال والاخلاق
 انه قائد جنود العدل في مدينة البهاء * طوبى لمن دخل في ظل
 رايته النوراء وتمسك به إنه من أصحاب السفينة الحمراء التي
 نزل ذكرها في قيوم الاسماء * قل يا حزب الله زينوا هياكلكم
 بطراز الامانة والديانة ثم انصروا ربكم بجنود الاعمال
 والأخلاق * إنا منعناكم عن الفساد والجدال في كتبنا
 وصحفنا وزبري والواحي وما أردنا بذلك الا علوكم وسموكم
 تشهد بذلك السماء وأتجمها والشمس وإشراقها والأشجار
 وأوراقها والبحار وأمواجها والأرض وكنوزها * نسأل الله
 أن يمد أوليائه ويؤيدهم على ما ينبغي لهم في هذا المقام المبارك
 العزيز البديع * ونسأله أن يوفق من حولي على عمل
 ما أمروا به من قلبي الأعلى *

يا جليل عليك بهائي وعنايتي إنا أمرنا العباد بالمعروف

وهم عملوا ما نوح به قاي وقلمى * إسمع ما نزل من سماء مشيتى
وما سكوت إرادتى * ليس حزنى سجنى وما ورد على من
أعدائى بل من الذين ينسبون أنفسهم إلى نفسى ويرتكبون
ما تصعد به زفرائى وتنزل عبرائى * قد نصحنهم بعبارات
شتى فى ألواح شتى * نسأل الله أن يوفقهم ويقربهم ويؤيدهم
على ما تطمئن به القلوب وتستريح به النفوس ويمنعهم عما
لا ينبغي لأيامه * قل يا أوليائى فى بلادى إسمعوا نصيح من
ينصحكم لوجه الله إنه خلقكم وأظهر لكم ما يرفعكم وينفعكم
وعلمكم صراطه المستقيم ونبأه العظيم *

يا جليل وص العباد بتقوى الله تالله هو القائد الأول فى
عسا كر ربك وجنوده الأخلق الرضىة والأعمال الطيبة
وبها فتحت فى الأعصار والقرون مدائن الأفتدة والقلوب
ونصبت رايات النصر والظفر على أعلى الأعلام * إنانذ كر
لك الأمانة ومقامها عند الله ربك رب العرش العظيم *
إننا قصدنا يوماً من الايام جزيرتنا الخضراء ولما وردنا رأينا
أنهارها جارية وأشجارها ملتفة وكانت الشمس تلعب فى
خلال الأشجار توجهنا إلى اليمين رأينا ما لا يتحرك القلم
على ذكره وذكر ما شهدت عين مولى الورى فى ذاك المقام
الألطف الأشرف المبارك الأعلى * ثم أقبلنا إلى اليسار

شاهدنا طلعة من طلعات الفردوس الأعلى قائمة على عمود
 من النور ونادت بأعلى النداء ياملاء الأرض والسماء أنظروا
 جمالی ونوری وظهری وإشراقی تالله الحق أنا الأمانة
 وظهرها وحسنها وأجر لمن تمسك بها وعرف شأنها ومقامها
 وتشبث بذيلها * أنا الزينة الكبرى لأهل البهاء وطر از العز
 لمن في ملكوت الانشاء وأنا السبب الأعظم لثروة العلم
 وافق الاطمئنان لأهل الامكان * كذلك أنزلنا لك
 ما يقرب العباد الى مالك الإيجاد *

قلم أعلى از لغت فصیحی بلغت نورا توجه نمود ليعرف
 الجليل عناية ربه الجليل ويكون من الشاكرين * يا أيها
 الناظر الى الافق الأعلى نداء بلند است وقوة سامعه قليل
 بل مفقود * این مظلوم در فم ثعبان اولیای الهی را ذکر
 مینماید * این ایام وارد شد آنچه که سبب جزع و فزع ملأ
 أعلى کشت * ظلم عالم و ضرر أمم مالک قدم را از ذکر منع
 نمود * و از اراده اش باز نداشت * نفوسیکه سالها خلف
 حجاب مستور چون افق امر را منیر و کلمة الله را نافذ
 مشاهده نمودند بیرون دویدند با سیوف بغضا و وارد آوردند
 آنچه را که قلم از ذکرش عاجز و لسان از بیانش قاصر *
 منصفین شاهد و کواه که از اول امر این مظلوم امام وجوه

ملوك و مملوك و علماء و أمراء من غير ستر و حجاب قیام نمود
و بأعلى النداء كل را بصراط مستقیم دعوت فرمود * ناصری
جز قلمش نبود و معینی جز نفسش نه * نفوسیکه از اصل امر
بیخبر و غافلند بر اعراض قیام کردند ایشانند ناعقین الذین
ذکرهم الله فی الزبر و الاؤلواح و أخبر عباده بانتشارهم
و وضوئانهم و اغوائهم * طوبی از برای نفوسیکه من فی
العالم را تلقاء ذکر مالک قدم معدوم و مفقود مشاهده نمایند
و بعروه محکم الهی تمسک جویند * تمسکی که شبهات
و اشارات و آسیاف و مدافع ایشان را منع نماید و محروم
نسازد * طوبی للراسخین و طوبی للثابتین * قلم اعلی نظر
باستدعای آنجناب مراتب و مقامات عصمت کبری را ذکر
نمود و مقصود آنکه کل یقین مبین بدانند که خاتم انبیاء
روح ماسواه فداه در مقام خود شبه و مثل و شریک نداشته
اولیاء صلوات الله علیهم بکامه او خلق شده اند * ایشان
بعد از او اعلم و افضل عباد بوده اند و در منتهی رتبه عبودیت
قائم * تقدیس ذات الهی از شبه و مثل و تزیه کینونتش
از شریک و شبیه بانحضرت ثابت و ظاهر * اینست مقام
توحید حقیقی و تفرد معنوی * و حزب قبل از این مقام کما
هو حقّه محروم و ممنوع * حضرت نقطه روح ماسواه فداه

میفرماید (اگر حضرت خاتم بکلمه ولایت نطق نمیفرمود
ولایت خلق نمیشد) حزب قبل مشرک بوده اند و خود را
مؤحد میشمردند * آنچه عباد بودند و خود را افضل
میدانستند * از جزای آن نفوس غافل در یوم جزا عقاید
و مراتب و مقامات ایشان نزد هر بصیر و هر خیری واضح
و معلوم گشت * از حق بطاب عباد این ظهور را از ظنون
و آوهم حزب قبل حفظ فرماید و از اشراقات انوار افتاب
توحید حقیقی محروم نسازد *

یا جلیل مظلوم عالم میفرماید نیر عدل مستور * آفتاب
انصاف خلف سحاب * مقام حارس و حافظ سارق قائم *
مکان آمین خائن جالس * در سنه قبل ظالمی بردست
حکومت این مدینه جالس در هر حین از او ضرری وارد *
اعمر الله عمل نمود آنچه را که سبب فزع اکبر بود * و لکن
قلم اعلی را ظلم عالم منع ننموده و نینماید * محض فضل و رحمت
مخصوص امراء و وزرای ارض مرقوم داشتیم آنچه را که
سبب حفظ و حراست و امن و امان است که شاید عباد
از شر ظالمین محفوظ مانند آنه هو الحافظ الناصر المعین *

رجال بیت عدل الهی باید در ایام بانچه از افق سماء قلم
أعلی در تربیت عباد و تعمیر بلاد و حفظ نفوس و صیانت

ناموس اشراق نموده ناظر باشند *

اشراق اول

چون آفتاب حکمت از افق سماء سیاست طلوع نمود
 باین کلمه علیا نطق فرمود * اهل ثروت و اصحاب عزت
 و قدرت باید حرمت دین را باحسن مایمکن فی الابداع
 ملاحظه نمایند * دین نوری است مبین و حصنی است متین
 از برای حفظ و آسایش اهل عالم چه که خشیه الله ناس را
 بمعروف امر و از منکر نهی نماید * اگر سراج دین مستور
 ماند هرج و مرج راه یابد * نیر عدل و انصاف
 و آفتاب امن و اطمینان از نور باز
 مانند * هر آگاهی بر آنچه ذکر
 شد کواهی داده و میدهد *

اشراق دوم

جمیع را بصلح اکبر که سبب اعظم است از برای حفظ
 بشر امر نمودیم * سلاطین آفاق باید باتفاق باین امر که
 سبب بزرگست از برای راحت و حفظ عالم تمسک فرمایند

ایشاندمشارق قدرت و مطالع إقتدار الهی * از حق میطلبیم
 تأیید فرماید بر آنچه که سبب آسایش عباد است *
 شرحی در این باب از قبل از قلم
 اعلی جاری و نازل
 طوبی للعاملین *

اشهر الفوت

اجرای حدود است چه که سبب اول است از برای حیات
 عالم * آسمان حکمت الهی بدو نیر روشن و منیر مشورت
 و شفقت * و خیمه نظم عالم بدو ستون
 قائم و برپا * مجازات و مکافات *

اشهر الفوت

جنود منصوبه در این ظهور اعمال و اخلاق پسندیده است
 و قائم و سر دار این جنود نقوی الله بوده *
 دوست داری کل و حاکم بر کل *

استبصار

معرفت دول بر احوال مأمورین و اعطاء مناصب باندازه
و مقدار * التفات باین فقره بر هر رئیس و ساطانی لازم
و واجب * شاید خائن مقام امین را غصب نماید و ناهب
مقر حارس را * در سجن اعظم بعضی از مأمورین که از قبل
و بعد آمده اند لله الحمد بطراز عدل مزین * و بعضی نعوذ
بالله * از حق میطلبیم کل را هدایت فرماید شاید از اثمار
سدره امانت و دیانت محروم نمانند * و از آنوار
آفتاب عدل و انصاف ممنوع نشوند *

استبصار

اتحاد و اتفاق عباد است * لازال باتفاق آفاق عالم بنور امر
منور * و سبب اعظم دانستن خط و کفتر یکدیگر است
از قبل در الواح امر نمودیم امنای بیت عدل يك لسان
از ألسن موجوده و یالسانی بدیع و يك خط از خطوط اختیار
نمایند و در مدارس عالم اطفال را بآن تعلیم دهند تا عالم يك

وطن ويك قطعه مشاهده شود * أبهى ثمره شجره دانش
 اينكاهه عليا است * همه باريكداريد وبرك يكشا خسار
 ليس الفخر لمن يحب الوطن بل لمن يحب العالم * از قبل
 در اين مقام نازل شد آنچه كه سبب عمار عالم
 واتحاد اُمم است * طوبى للفائزين
 وطوبى للعاملين *

انتهى

قلم اعلیٰ كل را وصیت میفرماید بتعالیم و تربیت اطفال
 و این آیات در این مقام در کتاب اقدس در اول ورود سجن
 از سماء مشیت الهی نازل * کتب علی کل أب تربیه ابنه
 و بنته بالعلم والخط و دونهما عما حدّ فی اللوح والذی ترک
 ما أمر به فلا مناء أن يأخذوا منه ما یكون لازماً لتربیتهما
 إن کان غنیاً وإلاّ یرجع إلى بیت العدل * إنا جعلناه مأوی
 للفقراء والمساکین * انّ الذی ربّی ابنه أو ابناً
 من الابناء کأنه ربّی أحد أبنائی علیه
 بهائی و عنایتی و رحمتی الی
 سبقت العالمین *

اِشْرَاقِیَّت

این فقره از قلم اعلی در این حین مسطور و از کتاب اقدس
محسوب * امور ملت معلق است بر جلال بیت عدل الهی
ایشانند امناء الله بین عبادہ و مطالع الامر فی بلادہ
یا حزب الله مربي عالم عدل است چه که دارای دو رکن است
مجازات و مکافات * و این دو رکن دو چشمه اند از برای
حیات اهل عالم چونکه هر روز را امری و هر حین را
حکمتی مقتضی لذا امور بیت عدل راجع تا آنچه را
مصاحبت وقت دانند معمول دارند * نفوسیکه لوجه الله
بر خدمت امر قیام نمایند ایشان ملهمند بالهامات غیبی الهی
بر کل اطاعت لازم * امور سیاسیه کل راجع است ببیت
عدل و عبادات بما أنزله الله فی الکتاب * یا اهل بها شما
مشارق محبت و مطالع عنایت الهی بوده و هستید * لسان را
بسبب و لعن احدی میالائید و چشم را از آنچه لایق
نیست حفظ نمائید * آنچه را دارید بنمائید * اگر مقبول
افتاد مقصود حاصل و الا تعرض باطل * ذروه بنفسه مقبلین
إلی الله المہيمن القیوم * سبب حزن مشوید تا چه رسد

بفساد و نزاع * امید هست در ظل سدره عنایت الهی تربیت
 شوید و بما اراده الله عامل گردید * همه اوراق
 یکشجرید و قطره های يك بحر *

اشبه افق

دین الله و مذهب الله محض اتحاد و اتفاق اهل عالم
 از سماء مشیت مالک قدم نازل گشته و ظاهر شده آنرا علت
 اختلاف و نفاق مکنید * سبب اعظم و علت کبری از برای
 ظهور و اشراق نیر اتحاد دین الهی و شریعه ربانی بوده * و نمو
 عالم و تربیت امم و اطمینان عباد و راحت من فی البلاد از
 اصول و احکام الهی * اوست سبب اعظم از برای این عطیه
 کبری * کاس زندگانی بخشد و حیات باقیه عطا فرماید
 و نعمت سرمدیه مبذول دارد * رؤسای ارض مخصوص
 امنای بیت عدل الهی در صیانت این مقام و علو و حفظ آن
 جهد بلیغ مبذول دارند * و همچنین آنچه لازمست تفحص
 در احوال رعیت و اطلاع بر اعمال و امور هر حزبی از احزاب
 از مظاهر قدرت الهی یعنی ملوک و رؤساء میطلبیم که همت
 نمایند شاید اختلاف از میان برخیزد و آفاق بنور اتفاق منور

شود * باید کل بآنچه از قلم اعلی جاری شده تمسک نمایند و عمل
 کنند * حق شاهد و ذرات کائنات کو اه که آنچه سبب
 علو و سمو و تربیت و حفظ و تهذیب اهل ارض است ذکر
 نمودیم و از قلم اعلی در زبر و الواح نازل از حق میطلبیم عباد را
 تأیید فرماید * آنچه این مظلوم از کل طلب مینماید عدل
 و انصافست با صغاء اکتفا نمایند * در آنچه از این مظلوم ظاهر
 شده تفکر کنند * قسم با آفتاب بیان که از افق سماء ملکوت
 رحمن اشراق نموده اگر مبینی مشاهده میشود و یا ناطقی
 خود را محل شتمات و استهزاء و مفتریات عباد نمینمودیم * حین
 ورود عراق امر الله محمود و نفحات وحی مقطوع اکثری
 پیر مرده بل مرده مشاهده گشتند لذا در صور مره آخری
 دمیده شد * و اینکامه مبارکه از لسان عظمت جاری * نفخا
 فی الصور مره آخری * آفاق را از نفحات وحی و الهام زنده
 نمودیم * حال از خاف هر حجابی نفوسی بقصد مظلوم
 بیرون دویده اند * این نعمت کبری را منع کردند و انکار
 نمودند * ای اهل انصاف اگر این امر انکار شود کدام
 امر در ارض قابل اثبات است و یا لایق اقرار * معرضین
 در صدد جمع آیات این ظهور بر آمده اند و نزدیک یافته اند
 باظهار محبت اخذ کرده اند و نزدیک مذهب از مذاهب

خود را از آن مذهب می‌شمرند * قل موتوا بغيظكم إنه
 أتى بأمر لا ينكره ذو بصر و ذو سمع و ذو دراية و ذو عدل
 و ذو انصاف يشهد بذلك قلم القدم في هذا الحين المبين *
 يا جليل عليك بهائى اولياى حق را بأعمال أمر مينائيم
 شايد موافق شوند و بانچه از سماء امر نازل شده عمل نمایند
 نفع بيان رحمن بنفوس عامله راجع نسأل الله أن يؤيدهم على
 ما يحب ويرضى و يوفقهم على العدل و الانصاف في هذا الامر
 للبرم و يعرفهم آياته و يهديهم إلى صراطه المستقيم *
 حضرت مبشر روح ماسواه فداه احكامى نازل فرموده اند
 و لکن عالم امر معلق بود بقبول لذا اينمظالم بعضيرا اجرا
 نمود و در کتاب اقدس بعبارات اخرى نازل و در بعضی
 توقف نمودیم * الامر بيده يفعل ما يشاء و يحكم ما يريد
 وهو العزيز الحميد * و بعضی از احكام هم بدعا نازل * طوبى
 للفائزين و طوبى للعاملين * بايد حزب الله جهد بليغ مبذول
 دارند که شايد نار ضغينه و بغضاء که در صدور احزاب
 مکنون است بکثر بيان و نصائح مقصود عالميان ساکن
 شود و اشجار وجود با ثمار بديعه منيعه مزین گردد * إنه
 هو الناصح المشفق الكريم * البهاء اللائح المشرق من أفق
 سماء العطاء عليكم يا أهل البهاء و على كل ثابت مستقيم و كل

راسخ علیم *

اینکه سؤال از منافع و ربح ذهب و فضه شده بود
چندسنة قبل مخصوص اسم الله زین المقربین علیه بهاء الله
الابهی این بیان از ملکوت رحمن ظاهر قوله تعالی *
اکثری از ناس محتاج باین فقره مشاهده میشوند چه اگر
ربحی در میان نباشد امور معطل و معوق خواهد ماند
نفسیکه موفق شود با همجنس خود و یا هموطن خود
و یا برادر خود مدارا نماید و یا مراعات کند یعنی بدادن قرض
الحسن کیاب است لذا فضلا علی العباد ربا را مثل معاملات
دیگر که مابین ناس متداولست قرار فرمودیم * یعنی ربح
نقود از این حین که این حکم مبین از سماء مشیت نازل شد
حلال و طیب و طاهر است تا اهل ارض بکمال روح و ریحان
و فرح و انبساط بدگر محبوب عالمیان مشغول باشند * انه
یحکم کیف یشاء و أحل الربا کما حرّمه من قبل * فی قبضته
ملکوت الامر یفعل ویأمر و هو الامر العالیم * یا زین
المقربین اشکر ربک بهذا الفضل المبین * علمای ایران اکثری
بصد هزار حیل و خدعه با کل ربا مشغول بودند و لکن
ظاهر انرا بکمان خود بطراز حایت آراسته مینمودند
یلعبون باوامر الله و احکامه و لا یشعرون * و لکن باید این

أمر باعتدال وانصاف واقع شود * قلم أعلى در تحدیدان
توقف نموده حکمة من عنده ووسعة اعباده * ونوصی
أولیاء الله بالعدل والانصاف وما یظهر به رحمة أجبائه
وشفقهم ینهم إنه هو الناصح المشفق الکریم * ان شاء الله
کل مؤید شوند بر آنچه از لسان حق جاری شده * واکر
انچه ذکر شد عمل نمایند البتہ حق جلّ جلاله از سماء
فضل ضعف انرا عطا میفرماید انه هو الفضال الغفور
الرحیم * الحمد لله العلیّ العظیم * ولكن اجرای این امور
بر چال بیت عدل محول شده تا بمقتضیات وقت

وحکمت عمل نمایند * مجدد کل را وصیت

مینمائیم بعدل وانصاف ومحبت ورضا

انهم أهل البهاء وأصحاب السفينة

الجمراء * عليهم سلام الله

مولی الاسماء

وفاطر السماء *



هذا نداء الأبهى الذى ارتفع من الأفق الأعلى فى سجن عكاء

هُوَ الْمُبِينُ الْعَجَلُ الْخَبِيرُ

حق شاهد ومظاهر أسماء وصفاتش كواه که مقصود
از ارتفاع نداء و کلمه علیا آنکه از کوثر بیان آذان امکان
از قصص کاذبه مطهر شود و مستعد گردد
از برای اصغای کلمه طیبه مبارکه علیا که
از خزانه علم فاطر سماء و خالق
أسماء ظاهر گشته * طوبی

للمنصفین *

* یا اهل أرض *

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

که از أم کتاب در این ظهور أعظم بجمیع اهل
عالم عنایت شد محو حکم جهاد است از کتاب *
تعالی الکَریم ذو الفضل العظیم الذی به
فتح باب الفضل علی من فی
السموات والأرضین *

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اذن داده شد احزاب عالم بایکدیگر بروح وریحان
معاشرت نمایند * عاشروا یا قوم مع الأديان كلها بالروح
والريحان - كذلك أشرق نير الأذن والارادة من أفق
سما أمر الله رب العالمين *

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تعلیم السن مختلفه است * از قبل از قلم اعلی این حکم
جاری * حضرات ملوک ایدم الله ویاوزرای ارض مشورت
نمایند ویک لسان از السن موجوده ویا لسان جدیدی مقرر
دارند ودر مدارس عالم اطفال را بآن تعلیم دهند - و همچنین
خط * در این صورت ارض قطعه واحدہ مشاهده
شود * طوبی لمن سمع النداء وعمل بما أمر به
من لدى الله رب العرش العظيم *

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

هریک از حضرات ملوک وفقهم الله بر حفظ این

حزب مظلوم قیام فرماید و اعانت نماید * باید کلّ در محبت
و خدمت باو از یکدیگر سبقت گیرند * این فقره
فرض است بر کلّ طوبی للعالمین *

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

این حزب در مملکت هر دولتی ساکن شوند باید
بامانت و صدق و صفا با آن دولت رفتار نمایند * هدامانوسل
من لدن آمر قدیم * بر اهل عالم طرّا واجب و لازم است
اعانت این آمر اعظم که از سماء اراده مالک قدم نازل گشته
شاید نار بغضاء که در صدور بعضی از احزاب مشتعل است
با آب حکمت الهی و نصایح و مواعظ ربانی ساکن شود
و نور اتحاد و اتفاق آفاق را روشن و منور نماید *
امید آنکه از توجهات مظاهر قدرت حق جلّ
جلاله سلاح عالم باصلاح تبدیل شود و فساد
و جدال از ما بین عباد مرتفع گردد *

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

صلح اکبر است که شرح آن از قبل از قلم

أَعْلَى نَازِل * نَعِيمًا لِمَن تَمَسَّكَ بِهِ وَعَمِلَ بِمَا
أَمَرَ بِهِ مِنْ لَدَى اللَّهِ الْعَلِيمِ الْحَكِيمِ *

بَشَائِعُ هَيْفَتِهِ

زمام البسه و ترتیب الحی و اصلاح آن در قبضه
اختیار عباد گذاشته شد * ولیکن ایایکم یاقوم
آن تجعلوا أنفسکم ملعب الجاهلین *

بَشَائِعُ هَيْفَتِهِ

أَعْمَالُ حَضَرَاتِ رَهْبَةٍ وَ خَوَرِيَّاهِی مِلَّتِ حَضْرَتِ رُوحٍ
عَلَيْهِ سَلَامُ اللَّهِ وَ بِهَاؤُهُ عِنْدَ اللَّهِ مَذْكُورٌ وَلَكِنَّ الْيَوْمَ بَایِدُ
أَنْزِلُوا قَصْدَ فُضَائِلِنَا وَ بِمَا يَنْفَعُهُمْ وَ يَنْتَفِعُ بِهِ الْعِبَادُ مَشْغُولٌ
كَرَدْنَد * وَ كُلَّ رَا اذْنِ تَرْوِیجِ عِنَايَتِ فَرْمُودِیْمِ
لِیْظَهَرَ مِنْهُمْ مَنْ یَذْكُرُ اللَّهَ رَبَّ مَایَرِی وَ مَلا
یَرِی وَ رَبَّ الْكَرْمِی الرَّفِیعِ *

بَشَائِعُ هَيْفَتِهِ

باید عاصی در حالتیکه از غیر الله خود را فارغ و آزاد

مشاهده نماید طاب مغفرت و آمرزش کند * نزد عباد
 اظهار خطایا و معاصی جائز نه چه که سبب و علت آمرزش
 و عفو الهی نبوده و نیست * و همچنین این اقرار نزد خالق
 سبب حقارت و ذلت است و حق جل جلاله ذلت عباد
 خود را دوست ندارد * انه هو المشفق الکریم * عاصی
 باید ما بین خود و خدا از بحر رحمت رحمت طلبد و از سماء
 کرم مغفرت مسئلت کند و عرض نماید *

الهی الهی أسألك بدماء عاشقیک الذین اجتذبهم بربابک
 الا حلی بحیث قصدوا الذورة العلیا مقرر الشهادة الکبری
 وبالأمرار المکنونة فی علمک - وباللآلیء المخزونة فی
 بحر عطائک أن تغفر لی ولأبی وأمی وإنک أنت أرحم
 الراحمین * لا إله إلا أنت الغفور الکریم * ای رب تری
 جوهر الخطاء أقبل إلى بحر عطائک والضعیف ملکوت
 إقتدارک والفقر شمس غنائک * ای رب لا تخیه بجودک
 وکرمک ولا تمنعه عن فیوضات آیامک * ولا تطرده عن
 بابک الذی فتحته علی من فی أرضک وسمائک * آه آه خطیئاتی
 منعتنی عن التقرب إلى بساط قدسک * وجریراتی أبعدتني
 عن التوجه إلى خباء مجدک * قد عمت مانیتهنی عنه وترکت
 ما أمرتني به * أسألك بسلطان الاسماء أن تکتب لی من قلم

الفضل والعطاء ما يقربني إليك ويظهرني عن جريراتي التي
حالت بيني وبين عفوكم وغفرانكم * إنك أنت
المقتدر الفياض * لا إله إلا أنت العزيز الفضال *

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حكم محو كتب را از زبر والواح برداشتیم فضلا
من لدى الله مبعث هذا النبأ العظيم *

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تحصيل علوم وفنون ازهر قبیل جائز ولكن علومیکه
نافع است وسبب وعلت ترقی عباد است كذلك
قضى الامر من لدن امر حکیم *

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قد وجب على كل واحد منكم الاشتغال بأمر من الامور
من الصنائع والاقتراف وأمثالها وجعلنا إشتغالكم بها
نفس العبادة لله الحق * تفكروا يا قوم في رحمة الله وأطافه

ثم أشكروه في العشي والاشراق * لاتضيعوا أوقاتكم
 بالبطالة والكسالة واشتغلوا بما تنتفع به أنفسكم وأنفس
 غيركم كذلك قضى الأمر في هذا اللوح الذي لا تحت من
 أفقه شمس الحكمة والبيان * أبغض الناس عند الله من
 يقعد ويطلب * تمسكوا بحبل الأسباب متوكلين على الله
 مسبب الأسباب * هر نفسى بصنعتى ويا بكسبى
 مشغول شود وعمل نماید آن عمل نفس عبادت
 عند الله محسوب * إن هذا إلا من
 فضله العظيم العميم *

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أمور ملت معلق است برجال بیت عدل الهی
 ایشانند أمناء الله بین عباد و مطالع الامر فی بلاده * یا حزب
 الله مر بی عالم عدل است چه که دارای دو رکن است
 مجازات و مکافات * و این دور کن دو چشمه انداز برای حیات
 اهل عالم چونکه هر روز را امری و هر حین را حکمی
 مقتضی لذا امور بوزرای بیت عدل راجع تا آنچه را
 مصلحت وقت دانند معمول دارند * نفوسی که لوجه الله

بر خدمت امر قیام نمایند ایشان ملهمند بالهامات غیبی الهی
 بر کل إطاعت لازم * امور سیاسیة کل راجع است
 بیست العدل و عبادات بما أنزله الله فی الكتاب *
 یا اهل بها شما مشارق محبت و مطالع عنایت الهی
 بوده و هستید * لسان را بسبب و لعن احدی میالائید *
 و چشم را از آنچه لایق نیست حفظ نمائید * آنچه را
 دارائید بنمائید اگر مقبول افتاد مقصود حاصل و الا
 تعرض باطل * ذروه بنفسه مقبایلن إلى الله المهیمن القیوم
 سبب حزن مشوید تا چه رسد بفساد و نزاع * امید هست
 در ظل سدره عنایت الهی تربیت شوید و بما
 اراده الله عامل گردید * همه أوراق یک
 شجرید و قطر های یک بحر *

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

شد رحال مخصوص زیارت اهل قبور لازم نه
 مخارج آن را اگر صاحبان قدرت و وسعت
 بیست عدل برسانند عند الله مقبول
 و محبوب نعیما للعاملین *

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

کرچه جمهوریت نفعش بعموم اهل عالم راجع و لکن
 شوکت سلطنت آیتی است از آیات الهی * دوست نداریم
 مدن عالم از آن محروم ماند * اگر مدبرین این دورا جمع
 نمایند اجرشان عند الله عظیم است * چون در مذاهب
 قبل نظر بمقتضیات وقت حکم جهاد و محو کتب و نهی
 از معاشرت و مصاحبت باملل و همچنین نهی از قراءت
 بعضی از کتب محقق و ثابت لذا در این ظهور اعظم
 و نبأ عظیم مواهب و الطاف الهی احاطه نمود و امر مبهم
 از افق اراده مالک قدم بر آنچه ذکر شد نازل * نحمد
 الله تبارک و تعالی علی ما أنزله فی هذا اليوم المبارک العزیز
 البدیع * اگر جمیع عالم هر یک دارای صد هزار لسان شود
 الی یوم لا آخر له بشکر و حمد ناطق کرد دهر آینه بعنایتی
 از عنایات مذکوره در این ورقه معادله نماید * یشهد بذلك
 کل عارف بصیر و کل عالم خبیر * از حق جل جلاله سائل
 و آمل که حضرات ملوک و سلاطین را که مظاهر قدرت
 و مطالع عزتند تأیید فرماید بر اجراء اوامر و احکامش
 انه هو المقتدر القدیر و بالا جابة جدیر *

هُوَ الْبَطْنَانِ الْحَقِّ فِي لُبِّكَ الْبَشَرِيَّةِ

یا مشارق العدل والانصاف ومطالع الصدق والالطاف
 إن المظلوم يبکی وبقول ینوح وینادی * إلهی إلهی زین
 رؤس أولیائک بأکلیل الانقطاع وهیا کلهم بطراز
 التقوی * ینبغی لأهل البهاء أن ینصروا الرب بیبائهم
 ویعضوا الناس بأعمالهم وأخلاقهم * أثر الاعمال أنفذ من
 أثر الأقوال *

یا حیدر قبل علی علیک ثناء الله وبهاؤه قل إن الانسان
 یرفع بأماته وعفته وعقله وأخلاقه * ویهبط بخبیائته وکذبه
 وجهله ونفاقه * لعمری لا یسمو الانسان بالزینة والثروة بل
 بالآداب والمعرفة * أهل ایران اکثری بکذب وظنون
 تربیت شده اند کجاست مقام آن نفوس ومقام رجالیکه
 از خلیج اسماء گذشته اند وبر شاطیء بحر تقدیس
 خرکاه افراشته اند * باری نفوس موجوده لایق إصغاء
 تغردات حمامات فردوس اعلی نبوده ونیستند مکرقالی
 وقلیل من عبادی الشکور * اکثری از عباد بأوهام أنس

دارند یکقطره از دریای وهم را بر بحرایقان ترجیح
 میدهند از معنی محروم باسم متمسکند و از مشرق آیات
 الهی ممنوع و بظنون متشبث * إن شاء الله انجناب در جمیع
 احوال مؤید باشند بر کسر اصنام اوهام و خرق سبحات
 آنان * الأمر بید الله مظهر الوحي والالهام ومالك يوم
 القيام * آنچه جناب مذکور در باره بعضی از مبالغین ذکر
 نموده إصغاء شد قد نطق بالحق * بعضی از نفوس غافله
 در بلاد باسم حق سائرند و بتضییع أمرش مشغول *
 واسم آن را نصرت و تبلیغ گذاشته اند مع آنکه انجم
 شرائط مبالغین از آفاق سموات الواح الهی مشرق و لائح
 هر منصفی کواه و هر بصیری آگاه که حق جلّ جلاله
 در لیالی و ایام بانچه سبب ارتفاع مقامات و مراتب
 انسانست تکلم فرموده و تعالیم نموده * أهل بها چون
 شمع مابین جمع مشرق و لا تخند و بارادة الله متمسك *
 این مقام مالك مقامها است * طوبی لمن نبذ ما عند العالم رجا
 ما عند الله مالك القدم * قل إلهی إلهی ترانی طائفاً حول
 ارادتك و ناظراً إلى أفق جودك و منتظراً تجلیات أنوار
 نیر عطائك * أسألك یا محبوب أفئدة العارفين و مقصود
 المقرین أن تجعل أولیاءك منقطعین عن إرادتهم متمسکین

بارادتک * آی ربّ زینهم بطراز التقوی و نورهم بنور
 الانقطاع ثمّ ایدهم بجنود الحکمة والبیان لاعلاء کلماتک
 بین خلقک وإظهار أمرک بین عبادک * انک أنت المقتدر
 علی ماتشاء و فی قبضتک زمام الامور * لا اله الا أنت
 العزیز الغفور *

یا ایها الناظر الی الوجه این ایام وارد شد آنچه که سبب
 حزن اکبر کشت * از بعضی از ظالمین که خود را بحق
 نسبت میدهند ظاهر شد آنچه که فرائض صدق و امانت
 و عدل و انصاف مرتعد * مع انکه کمال عنایت و عطا
 در باره شخص معلوم ظاهر و مجری کشت عمل نمود آنچه را
 که عین الله کریست * و از قبل ذکر شد آنچه که سبب
 آگاهی و انتباه است * چند سینه ستر نمودیم که شاید متنبه
 شود و راجع گردد اثری ظاهر نه * بالأخره امام وجوه
 خلق بر تضییع امر الله قیام نمود ستر انصاف را در یکنه
 رحم بر خود و نه بر امر الله نمود * حال حزن اعمال بعض
 دیگر بر حزن اعمال او غلبه نمود * از حق بطلب نفوس
 غافله را تأیید فرماید بر رجوع و انابه * انه هو الغفار وهو
 الفضال الکریم * این ایام باید کل باتحاد و اتفاق تمسک
 نمایند و بنصرت امر الله مشغول گردند که شاید نفوس

غافله فائز شوند بآنچه که سبب رستگاری ابدیست *

باری اختلاف احزاب سبب و علت ضعیف شده
 هر حزبی راهی اخذ نموده و بحسبلی تمسک جسته مع کوری
 و نادانی خود را صاحب بصر و علم میدانند * از جمله عرفای
 ملت اسلام بعضی از آن نفوس متشبثند بآنچه که سبب
 کسالت و انزواست * لعمر الله از مقام بکاهد و بر غرور
 بیفزاید * از انسان باید ثمری پدید آید * انسان بی ثمر بفرموده
 حضرت روح بمثابة شجر بی ثمر است و شجر بی ثمر لایق
 نار * آن نفوس در مقامات توحید ذکّر نموده اند آنچه را
 که سبب اعظم است از برای ظهور کسالت و اوهام عباد
 فی الحقیقه فرق را برداشته اند و خود را حق پنداشته اند *
 حق مقدس است از کل * در کل آیات او ظاهر * آیات
 از اوست نه او در دفتر دنیا کل مذکور و مشهود *
 نقش عالم کتایست اعظم * هر صاحب بصری ادراک
 مینماید آنچه را که سبب وصول بصر اطمینان و نبأ عظیم است
 در تجلیات آفتاب مشاهده نمائید انوارش عالم را
 احاطه نموده * ولیکن تجلیات از او و ظهور اوست بنفس
 اونه نفس او * آنچه در ارض مشاهده میشود حاکی
 از قدرت و علم و فضل اوست و او مقدس از کل *

حضرت مسیح میفرماید باطفال عطا فرمودی آنچه را
 که علما و حکما از آن محرومند * حکیم سبزواری گفته اذن
 واعیه یافت نمیشود والا زمزمه سدره طور در هر شجر
 موجود * در لوح یکی از حکما که از بسیطه الحقیقه سؤال
 نموده بحکیم مذکور مشهور خطاب نمودیم اگر این کلمه
 فی الحقیقه از تو بوده چرا ندای سدره انسان را که از اعلی
 مقام عالم مرتفعست نشنیدی * اگر شنیدی و حفظ جان
 و خوف ترا از جواب منع نمود چنین شخص قابل ذکر
 نبوده و نیست * و اگر نشنیدی از سمع محروم بوده * باری
 در قول فخر عالمند و در عمل تنک أمم * إنا نفخنا فی الصور
 وهو قلمی الأعلی وانصعق منه العباد إلا من حفظه الله
 فضلا من عنده وهو الفضال القدیم * قل یا معشر العلماء
 هل تعترضون علی قلم إذا ارتفع صریره استعداد ملکوت
 البیان لا صغائه وخضع کل ذکر عند ذکره العزیز العظیم *
 إتقوا الله ولا تتبعوا الظنون والاهام * إتبعوا من آتاکم
 بعلم مبین ویقین متین * سبحان الله کنز انسان بیان اوست
 این مظلوم از اظهار آن توقف نموده چه که منکران در
 کینکاهان مترصدند * الحفظ من الله رب العالمین *
 إنا توکلنا علیه وفوضنا الامور الیه وهو حسبنا وحسب

كل شيء * هو الذي باذنه وأمره اشرق نير الاقتدار من أفق
 العالم * طوبى لمن شهد وعرف وويل للمعرضين والمنكرين
 ولكن این مظلوم حکما را دوست داشته و میدارد * یعنی
 آنانکه حکمتشان محض قول نبوده بلکه اثر و ثمر
 در عالم از ایشان ظاهر شده و باقی مانده * بر کل احترام
 این نفوس مبارکه لازم * طوبی للعاملین و طوبی للعارفین
 و طوبی لمن أنصف فی الامور و تمسک بحبل عدلی المتین
 اهل ایران از حافظ و معین گذشته اند و باو هام جهلاء
 متمسک و مشغول بشأنی باو هام متشبثند که فصل آن
 ممکن نه مکر بذراعی قدرت حق جلّ جلاله * از حق
 بطلب تاحجیات احزاب را باصبع اقتدار بردارد
 تا کل اسباب حفظ و علو و سمو را بیابند
 و بشطر دوست یکتا بشتابند (۱)

کَلَامُ اللَّهِ فِي رُوحِ الْوَقَالِ

فردوس اعلی از قلم ابی

مذکور و مسطور * براسق میگویم حفظ مبین

و حصن متین از برای عموم اهل عالم خشیه الله بوده
 آنست سبب اکبر از برای حفظ بشر * و علت کبری
 از برای صیانت وری * بلی در وجود آیتی موجود و آن
 انسانرا از آنچه شایسته ولایق نیست منع مینماید
 و حراست میفرماید و نام آنرا حیا گذارده اند *
 و لکن این فقره مخصوص است بمعدودی کل
 دارای این مقام بنوده و نیستند *

كَلَّمَ اللَّهُ نَبِيَّكَ فِي رُؤْيَا

از فردوس اعلی

قلم اعلی درین حین مظاهر قدرت و مشارق اقتدار یعنی
 ملوک و سلاطین و رؤساء و أمراء و علماء و عرفاء را نصیحت
 میفرماید و بدین و بتمسک بآن وصیت مینماید * آنست
 سبب بزرگ از برای نظم جهان و اطمینان من فی الامکان *
 سستی ارکان دین سبب قوت جهال و جرأت و جسارت
 شده * برستی میگویم آنچه از مقام بلند دین کاست
 بر غفلت اشرار افزود و نتیجه بالأخره هرج
 و مرج است * اسمعوا یا اولی الابصار
 ثم اعتبروا یا اولی الانظار *

کَلَامُ اللَّهِ وَحَمْدُهُ از فردوس اعلیٰ

یا ابن الانسان لو تَكُونُ ناظراً الى الفضل ضع ما ينفَعُ
وخذ ما يَنْتَفَعُ به العباد * وإن تَكُنْ ناظراً الى العدل اختر
لدونك ما تختاره لنفسك * إن الانسان مرّة يرفعه الخضوع
الى سماء العزة والاقْتدار * وأخرى ينزله الغرور الى أسفل
مقام الذلّة والانكسار * يا حزب الله يوم عظيمست ونداء
بزرگ * در لوحی از الواح از سماء مشیت این کلمه علیا نازل
اگر قوّه روح تمامها بقوّه سامعه تبدیل شود. میتوان
گفت لایق اصغاء این نداء است که از أفق اعلیٰ
مرتفع و إلا این آذان آلوده لایق اصغاء نبوده
و نیست * طوبی للسامعین وویل للغافین *

کَلَامُ اللَّهِ وَحَمْدُهُ از فردوس اعلیٰ

یا حزب الله از حق جل جلاله بطلبید مظاهر سطوت

وقوت را از شرّ نفس وهوی حفظ فرماید و بانوار عدل
 وهدی منور دارد * از حضرت محمد شاه مع علو مقام
 دو امر منکر ظاهر * اول نفی سلطان ممالك فضل و عطا
 حضرت نقطه اولی * و ثانی قتل سید مدینه تدبیر و إنشاء *
 باری خطا و عطای ایشان عظیم است * سلطانی که غرور
 اقتدار و اختیار او را از عدل منع نماید، و نعمت و ثروت
 و عزّت و صفوف و الوف او را از تجلیات نیر انصاف محروم
 نسازد او در ملأ اعلی دارای مقام اعلی و رتبه اعلی است
 بر کل اعانت و محبت آن وجود مبارک لازم *

طوبی لملك ملك زمام نفسه و غلب غضبه
 و فضل العدل على الظلم و الانصاف
 على الاعتساف *

كَلِمَاتُ اللَّهِ فِي رِجَالِهِ
 از فرودس اعلی

عطیه کبری و نعمت عظمی در رتبه اولی خرد بوده
 وهست * اوست حافظ وجود و معین و ناصر او * خرد

پیک رحمن است و مظهر اسم علام * باو مقام انسان
 ظاهر و مشهود * اوست دانا و معلم اول درد بستان وجود
 اوست را هما و دارای رتبه علیا * از یمن تربیت او عنصر
 خاک دارای کوهر پاک شد و از افلاک گذشت * اوست
 خطیب اول در مدینه عدل * و در سال نه جهان را بشارت
 ظهور منور نمود * اوست دانای یکتا که در اول دنیا
 بمراقه معانی ارتقا جست * و چون باراده رحمانی بر منبر
 بیان مستوی بدو حرف نطق فرمود * از اول
 بشارت و عد ظاهر و از ثانی خوف و عید و از
 وعد و وعید بیم و امید باهر * و باین دو اساس
 نظم عالم محکم و برقرار * تعالی
 الحکیم ذو الفضل العظیم *

کَلَامُ اللَّهِ وَحَمْدُهُ
 از فردوس اعلیٰ

سراج عباد داد است * اورا بیادهای مخالف ظلم و اعتساف
 خاموش نمائید * و مقصود از آن ظهور اتحاد است بین

عباد * در این کلمه علیا بحر حکمت الهی موج دفاتر عالم
تفسیر آن را کفایت نماید * اگر عالم باین طراز مزین گردد
شمس کلمه (یوم یغنی الله کلاً من سعتہ) از افق سماء دنیا
طالع و مشرق مشاهده شود * مقام این بیان را بشناسید چه که
از علیا ثمره شجره قلم اعلی است * نیکو است حال نفسی که
شنید و فائز شد * برستی میگویم آنچه از سماء مشیت
الهی نازل آن سبب نظم عالم و علت اتحاد
و اتفاق اهل آنست * کذلک نطق
لسان المظلوم فی سجنه العظیم *

کَلِمَاتُ اللَّهِ وَتَرْفَعُ بِهَا
أَرْفَعُ أَعْلَى

ای دانایان اُمم از بیکانکی چشم بردارید و بیکانکی
ناظر باشید و با سبایی که سبب راحت و آسایش عموم اهل
عالم است تمسک جوئید * این یکشهر عالم یک وطن
و یک مقام است از افتخار که سبب اختلافست بگذرید
و بآنچه علت اتفاقست توجه نمائید * نزد اهل بهاء افتخار

بعلم و عمل و أخلاق و دانش است نه بوطن و مقام * ای اهل
زمین قدر این کلمه آسمان را بدانید چه که بمنزله
کشتی است از برای دریای دانائی و بمنزله
آفتاب است از برای جهان بینائی *

کَلَامُ اللَّهِ فِي تَرْبِيَةِ الْأَفْرَدِ عَلَى

دارالتعلیم باید در ابتدا اولاد را بشرایط دین تعلیم دهند
تا وعد و وعید مذکور در کتب الهی ایشانرا از مناهی منع
نماید و بطراز اوامر مزین دارد * و لکن بقدریکه بتعصب
و حمیه جاهلیه منجر و منتهی نکردد * آنچه از حدودات
در کتاب بر حسب ظاهر نازل نشده باید امنای بیت عدل
مشورت نمایند * آنچه را پسندیدند مجری دارند * إنه یلهمهم
مایشاء و هو المدبر العلیم * از قبل فرمودیم تکلم بدو لسان
مقدر شد و باید جهد شود تا یکی منتهی گردد - و همچنین
خطوط عالم تا عمرهای مردم در تحصیل السن مختلفه ضایع
نشود و باطل نکردد و جمیع ارض مدینه
واحد و قطعه واحد مشاهده شود *

كَلَامُ اللَّهِ فِي تَرْجُمَتِهِ از فردوس اعلیٰ

براستی میکویم هر امری از امور اعتدالش
محبوب چون تجاوز نماید سبب ضرر گردد * در تمدن اهل
غرب ملاحظه نمائید که سبب اضطراب و وحشت اهل عالم
شده * آلت جهنمیه بمیان آمده و در قتل وجود شقاوتی
ظاهر شده که شبه آنرا چشم عالم و آذان اُمم ندیده و نشنیده
اصلاح این مفسد قویّه قاهره ممکن نه مکر با اتحاد
احزاب عالم در امور و یاد مذہبی از مذاهب * بشنوید
ندای مظلوم را و بصاح اُکبر تمسک نمائید * اسباب
عجیبه غریبه در ارض موجود ولکن از افئده و عقول
مستور * و آن اسبابیست که قادر است بر تبدیل هواء
ارض کلاها و سمیت آن سبب هلاکت * سبحان الله امر
عجیبی مشاهده کشت برق یا مثل آن مطیع قائد است و بامر
او حرکت مینماید * تعالی القادر الذی اظهر ما اراد بامر
الحکم التین * یا اهل بها او امر منزله هر یک حصنی است

محکم از برای وجود * إنَّ المظلوم ما أراد إلاَّ حفظکم
 وارتقاءکم * رجال یت عدل را وصیت مینمائیم و بصیانت
 و حفظ عباد و اِماء و اطفال امر میفرمائیم * باید در جمیع
 احوال بمصالح عباد ناظر باشند * طوبی لاَ میسر أخذ ید
 الأسیر و لغنی توجه إلى الفقیر و لعدال أخذ حق المظلوم من
 الظالم و لاَ مین عمل ما أمر به من لدن آمر قدیم *

یا حیدر قبل علی علیک بهائی و ثنائی نصائح و مواعظ
 عالم را احاطه نموده مع ذلك سبب احزان شده نه فرح
 و سرور چه که بعضی از مدعیان محبت طغیان نموده اند
 و وارد آورده اند آنچه را که از ملل قبل و علمای ایران وارد
 نشد - قلنا من قبل لیس بلیتی سجنی و ماورد علی من أعدائی
 بل عمل أحبائی الذین ینسبون أنفسهم الی نفسی و یرتکبون
 ما ینوح به قایی و قلمی * مکرراً مثال این بیانات نازل و لکن
 غافلین را نفعی نبخشید چه که اسیر نفس و هوی مشاهده
 میشوند * از حق بطاب کل را تأیید فرماید بر انا به
 و رجوع * تا نفس بمشتهیاتش باقی جرم و خطا موجود * امید
 آنکه ید بخشش الهی و رحمت رحمانی کل را اخذ نماید
 و بطراز عفو و عطا مزین دارد * و همچنین حفظ فرماید
 از آنچه سبب تضییع امر اوست مابین عبادش * انه هو

المقتدر القدير وهو الغفور الرحيم *

كَلَامُ اللَّهِ فِي رُوحِهِ

از فردوس حسن علی

یا اهل ارض انزوا و ریاضات شاقه بعز قبول فائز نه
صاحبان بصر و خرد ناظر ند با سبایی که سبب روح و ریحا نست
امثال این امور از صلب ظنون و بطن اوهام ظاهر و متولد
لائق اصحاب دانش نبوده و نیست * بعضی از عباد از قبل
و بعد در مغارهای جبال ساکن * و بعضی در لیالی بقبور
متوجه * بگو بشنوید نصیح مظلوم را - از ما عند کم بگذرید
و بآنچه ناصح امین میفرماید تمسک جوئید * لا تحر موا
انفسکم عما خلق لکم * انفاق عند الله محبوب و مقبول
و از سید اعمال مذکور * انظر و اثم اذکر و اما انزلہ الرحمن
فی الفرقان (و یؤثرون علی انفسهم ولو کان بهم خصاصة
و من یوق شح نفسه فأولئک هم الفائزون) فی الحقیقه این کلمه
مبارکه در این مقام آفتاب کلمات است * طوبی لمن اختار
أخاه علی نفسه * انه من أهل البهائم السفینة الحمراء من لدی

الله العليم الحكيم * این آیات حضرات افنان و آمین علیهم
بهائی و عنایتی بحضور و لقاء فائز - و همچنین نبیل بن نبیل
و ابن سمندر علیهم بهاء الله و عنایتیه حاضر و از کأس وصال
مرزوق * نسأل الله أن يقدر لهم خیر الآخرة والاولی
وینزل علیهم من سماء فضله و سحاب رحمته بركة من عنده
ورحمته من لدنه * انه هو ارحم الراحمین وهو الفضال
الکریم *

یا حیدر قبل علی نامه دیگر شما که باسم جود ارسال
نمودی بساحت اقدس فائز لله الحمد مزین بود بنور توحید
و تقدیس و مشتعل بود بنار محبت و وداد * از حق بطلب
أبصار را قوت بخشد و بنور تازه منور دارد شاید فائز شود
بانچه که شبه و مثل نداشته * امروز آیات أم الكتاب
بمثابه افتاب مشرق و لائح بکلمات قبل و بعد مشتبه نشده
و نمیشود * إن المظلوم لا یجب أن یتعدل فی أمره بما ظهر
من غیره * اوست محیط و ما سواش محاط * قل یا قوم
إقرؤا ما عندکم و تقرأ ما عندنا لعلکم ترحمون * اذکار
العالم و ما عند الأنتم * یشهد بذلك من ینطق فی کل شأن
انه هو الله مالک يوم الدين و رب العرش العظيم * سبحان الله
معلوم نیست معرضین بیان بچه حجت و برهان از سید

إمكان إعراض نموده اند مقام این امر فوق مقام ماضی
 و یظهر است * اگر نعوذ بالله الیوم نقطه بیان حاضر باشد
 و در تصدیق توقف نماید داخل کلمه مبارکه که از مطامع بیان
 آنحضرت نازل شده میشوند * قال وقوله الحق (حق لمن
 یظهره الله أن یرد من لم یکن اعلی منه فوق الأرض)
 بکوائی بیدانشها الیوم آنحضرت بآنی انا أول العابدین
 ناطق * بضاعت عرفان خلق مزجات است و قوه إدراکشان
 ضعیف * شهید القلم الأعلی بفقرهم و غناء الله رب
 العالمین * سبحانه الذی خلق الخلق وهو الحق علام الغیوب *
 قد نزل أمّ الكتاب والوهاب فی مقام محمود * قد طامع
 الفجر و القوم لا یفقهون * قد آتت الآیات و منزلها فی حزن
 مشهود * قد ورد علی ماناح به الوجود * قل یا یحیی فأت
 بآیه إن كنت ذی علم رشید * هذا ما نطق به مبشری من
 قبل و فی هذا الحین یقول إننی انا أول العابدین * إنصف
 یا أخی هل كنت ذا بیان عند أمواج بحر بیانی * وهل كنت
 ذا نداء لدی صریر قلمی * وهل كنت ذا قدرة عند ظهورات
 قدرتی إنصف بالله ثم أذكر إذ كنت قائما لدی المظلوم
 و ناتی علیک آیات الله المهیمن القیوم * إیاک أن یمنعک مطلع
 الکذب عن هذا الصدق المبین *

یا ایها الناظر إلى الوجه - بکوائ عباد غافل بقطره از
 بحر آیات الهی محروم کشتید وبذره از تجلیات أنوار
 آفتاب حقیقت ممنوع * لولا البهاء من یقدر أن یتکلم
 أمام الوجوه * إنصفوا ولا تكونوا من الظالمین * به
 ماجت البحار وظهرت الاسرار ونطقت الاشجار * الملك
 والملكوت لله منزل الآیات ومظهر البینات * بیان فارسی
 حضرت مبشر را ملاحظه نمائید و ببصر عدل دران مشاهده
 کنید * إنه یریدکم الی صراط ینطق فی هذا الحین بمناطق
 لسانه من قبل * إذ کان مستویا علی عرش اسمه العظیم *
 ذکر اولیای آن اطراف را نموده اند * لله الحمد هر یک
 بذکر حق جل جلاله فائز کشت و اسمی کل در ملکوت
 بیان از لسان عظمت جاری و ظاهر * طوبی لهم ونعیم لهم
 بما شربوا ریحق الوحی والالهام من آیادی عطاء ربهم
 المشفق الکریم - نسأل الله أن یوفقهم علی الاستقامة
 الکبری ویمدهم بجنود الحکمة والبیان إنه هو المقتدر
 القدر * کبر من قبلی علیهم وبشرهم بما أشرق ولاح نیر
 الذکر من أفق سماء عطاء ربهم الغفور الرحیم * ذکر جناب
 حا قبل ط سین را نمودند - انا زینا هیکله بطراز الغفو
 ورأسه بأ کلیل الغفران * له أن یراهی بین الأنام بهذا

الفضل المشرق اللائح المبين * بكو محزون مباش بعد از
 نزول این آیه مبارکه مثل انست که در این حین از بطن ام
 متولد کشته ئی * قل ليس لك ذنب ولا خطاً قد طهرک
 الله من کوثر بیانه فی سجنه العظیم * نسأله تبارک و تعالی
 أن یؤیدک علی ذکره و ثنائه و یمدک بجنود الغیب انه هو
 القوی القدير * ذکر أهل طار را نمودید انا أقبلنا إلى عباد
 الله هناك و نوصیهم فی أول البیان بما أنزله نقطة البیان لهذا
 الظهور الذی به ارتعدت فرائض الاسماء و سقطت أصنام
 الأوهام و نطق لسان العظمة من أفقه الاعلی * تالله قد
 ظهر الكنز المکنون و السر المخزون الذی به ابتسم ثغر
 ماکان و ما یکون * قال و قوله الحق و قد کتبت جوهرة
 فی ذکره و هو أنه لا یتستار بشارتی و لا بما ذکر فی البیان *
 و نوصیهم بالعدل و الانصاف و الأمانة و الدیانة و ما ترتفع به
 کلمة الله و مقاماتهم بین العباد و أنا الناصح بالعدل * یشهد
 بذلك من جرى من قلمه فرات الرحمة و من بیانه کوثر
 الحيوان لأهل الامکان * تعالی هذا الفضل الاعظم و تباهی
 هذا العطاء المبين - یا أهل طار اسمعوا نداء المختار إنه یدکرکم
 بما یقر بکم إلى الله رب العالمین * انه أقبل إليکم من سجن
 عکاء و أنزل لکم ما تبتقی به أذکارکم و أسماءکم فی کتاب

لا يأخذه الحو ولا تبدله شبهات المعرضين * ضعوا ما عند
 القوم وخذوا ما أمرتم به من لدن آمر قديم * هذا يوم فيه
 تنادی سدرۃ المنتهی و تقول یا قوم أنظروا أثماري وأوراقي
 ثم استمعوا حفيفي إياكم أن تمنعكم شبهات القوم عن نور
 اليقين - و بحر البیان ینادی و یقول یا أهل الارض أنظروا
 إلى أمواجي وما ظهر مني من لئالي الحكمة والبيان *
 اتقوا الله ولا تكونوا من الغافلين * امروز جشن عظیم در ملا
 اعلی برپا چه که آنچه در کتب الهی وعده داده شده ظاهر
 کشته * یوم فرح اکبر است باید کل بکمال فرح و نشاط
 و سرور و انبساط قصد بساط قرب نمایند و خود را از نار
 بعد نجات دهند * یا أهل طار خذوا بقوة إسمی الاعظم
 کؤس العرفان ثم اشر بوا منها رغماً لأهل الامکان الذين
 نقضوا عهد الله وميثاقه وأنكروا حجته وبرهانه وجادلوا
 بآياته التي أحاطت على من في السموات والأرضين *

معرضین بیان بمثابة حزب شیعه مشاهده میشوند
 و بر قدم آن حزب مشی مینمایند ذر و هم فی اوهامهم و ظنونهم
 انهم من الأخسرین فی کتاب الله العليم الحكيم * حال
 علمای شیعه طراً بر منابر بسب و لعن حق مشغول *
 سبحان الله دولت آبادی هم متابعت آن قوم را نمود و بر منبر

ارتقا جست و تکلم نمود بآنچه که لوح صیحه زد و قلم نوحه
 کرد * در عمل او و عمل اشرف علیه بهائی و عنایتی تفکر
 نمائید و همچنین در اولیائی که باین اسم قصد مقرر فدا نمودند
 و جانرا در سبیل مقصود عالمیان انفاق کردند * امر ظاهر
 و بمثابه آفتاب لائح و لکن قوم خود حجاب خود شده اند
 از حق میطلبیم ایشانرا مؤید فرماید بر رجوع إنه هو
 التواب الرحیم * یا اهل طار انا نکبر من هذا المقام علی
 وجوهکم و نسأل الله تبارک و تعالی أن یسقیم رحیق
 الاستقامة من آیادی عطائه إنه هو الفیاض العزیز الحمید *
 بگذارید نابالغهای عالم را که بهوی متحر کنند و بمطالع او هام
 متشبث * انه مؤید کم و معینکم إنه هو المقتدر علی
 ما یشاء * لا إله إلا هو الفرد الواحد العزیز
 العظیم * البهاء من لدنا علی الذین أقبلوا
 إلى مشرق الظهور وأقروا واعترفوا
 بما نطق به لسان البیان فی
 ملکوت العرفان فی
 هذا الیوم المبارک
 العزیز البدیع *

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حمد و ثناء مالاک اسماء و فاطر سمارا لائق و سزااست که
 أمواج بحر ظهورش أمام و جوه عالم ظاهر و هویدا * آفتاب
 امرش حجاب قبول نفرمود و بکلمه اثباتش محوره
 نیافت منع جباره و ظلم فراغنه اورا از اراده بازداشت
 جل سلطانہ و عظم اقتدارہ * سبحان الله با اینکه آیات عالم را
 احاطه نموده و حجت و برهان بمثابة نور از هر شطری ظاهر
 و مشرق عباد جاهل غافل بل معرض مشاهده میشوند
 ایکاش باعراض کفایت مینمودند بل در کل حین در قطع
 سدره مبارکه مشورت نموده و مینمایند * از اول امر
 مظاهر نفس بظلم و اعتساف بر اطفاء نور الهی جهد نمودند
 ولكن الله منعهم و أظهر النور بساطانه و حفظه بقدرته إلى
 أن أشرق الأرض والسماء بضیائہ و إشراقه - له الحمد فی کل
 الأحوال * سبحانک یا إله العالم و مقصود الأمم و الظاهر
 بالاسم الأعظم الذی به أظهرت لثالیء الحکمة و البیان
 من أصداف عمان علمک و زینت سموات الأديان بأنوار

ظهور شمس طلعتك * أسألك بالكلمة التي بها تمت حجتك بين
 خلقك وبرهانك بين عبادك أن تؤيد حزبك على ما يستضيء
 به وجه الأمر في ممالكك وتنصب رايات قدرتك بين
 عبادك وأعلام هدايتك في ديارك * أي رب تراهم متمسكين
 بحبل فضلك ومتشبثين بأذيال رداء كرمك قدر لهم ما
 يقر بهم إليك ويمنعهم عن دونك * أسألك يا مالك الوجود
 والمهيمن على الغيب والشهود أن تجعل من قام على خدمة
 أمرك بحراً موجاً بارادتك ومشتعلاً بنار سدرتك ومشرقاً
 من أفق سماء مشيتك إنك أنت المقتدر الذي لا يعجزك
 إقتدار العالم ولا قوة الأمم لا إله إلا أنت الفرد الواحد
 المهيمن القيوم * يا أيها الشارب رحيق بياني من كأس عرفاني
 امروز از حقیف سدره منتهی که در فردوس اعلی
 آید قدرت مالک اسماء غرس شده این کلمات
 عالیات إصغاء کشت *

طراز اول تجلی اول

که از افق سماء ام الکتاب إشراق نموده در معرفت
 انسان است بنفس خود و بآنچه سبب علو و دنو و ذلت

و عزت و ثروت و فقر است * بعد از تحقق وجود و بلوغ
 ثروت لازم و این ثروت * اگر از صنعت و اقتراف حاصل
 شود نزد اهل خرد ممدوح و مقبول است مخصوص عبادیکه
 بر تربیت عالم و تهذیب نفوس امم قیام نموده اند ایشانند
 ساقیان کوثر دانائی و هادیان سبیل حقیقی نفوس عالم را
 بصراط مستقیم راه نمایند و بآنچه علت ارتفاع و ارتقاء
 وجود است آگاه سازند راه راست را می است که انسان را
 بمشرق بینائی و مطلع دانائی کشاند و بآنچه سبب عزت
 و شرف و بزرگیست رساند * رجا آنکه از عنایت حکیم
 دانا رمد ابصار رفع شود و بر بینائیش بیفزاید تا ببانند
 آنچه را که از برای آن بوجود آمده اند * امروز آنچه
 از کوری بکاهد و بر بینائی بیفزاید آن سزاوار
 التفات است - این بینائی سفیر و هادی
 دانائیست * نزد صاحبان حکمت دانائی
 خرد از بینائی بصراست * اهل
 بها باید در جمیع احوال بآنچه
 سزاوار است عمل
 نمایند و آگاه سازند

طراز دین و دین

معشرت با ادیان است بروح و ریحان و اظهار ما آتی
 به مکالم الطور و انصاف در امور * اصحاب صفا و وفا باید با
 جمیع اهل عالم بروح و ریحان معاشرت نمایند چه که معاشرت
 سبب اتحاد و اتفاق بوده و هست و اتحاد و اتفاق سبب نظام
 عالم و حیات امم است * طوبی از برای نفوسیکه بحبل شفقت
 و رافت متمسکند و از ضغینه و بغض فارغ و آزاد * این مظلوم
 اهل عالم را وصیت مینماید بپیر دباری و نیکو
 کاری - این دو دوسر اجند از برای ظلمت
 عالم و دو معامند از برای دانائی امم
 طوبی لمن فاز و ویل للغافلین

طراز شیوه خلقت

إِنَّهُ أَحْسَنُ طَرَاظٍ لِلْخَلْقِ مِنْ لَدَى الْحَقِّ زَيْنُ اللَّهِ بِهِ
 هِيَ كُلُّ أَوْلِيَاءِهِ * لَعَمْرِي نوره يفوق نور الشمس و اشراقها
 هر نفسی بان فائز شد او از جواهر خلق محسوب است
 عزت و رفعت عالم بان منوط و معلق * خلق نيك سبب

هدایت خلق است بصراط مستقیم و نبأ عظیم * نیکوست
 حال نفسیکه بصفات و اخلاق ملا اعلیٰ مزین است * در جمیع
 احوال بعدل و انصاف ناظر باشید * در کلمات مکنونه این
 کلمه علیا از قلم ابهی نازل * یا ابن الروح أحب الاشیاء عندی
 الانصاف لا ترغب عنه إن تکن الی راغباً ولا تغفل منه
 لتکون لی امیناً وانت توفق بذلك ان تشاهد الاشیاء بعینک
 لا بعین العباد و تعرفها بمعرفتک لا بمعرفة أحد فی البلاد
 فکفر فی ذلك کیف ینبغی أن تكون ذلك من عطیتی علیک
 و عنایتی لك فاجعله أمام عینک * أصحاب انصاف و عدل بر
 مقام اعلیٰ و رتبه علیا قنمند * انوار بر و نقوی
 از آن نفوس مشرق و لائج * امید آنکه
 عباد و بلاد از انوار این دو نیر
 محروم نمانند

طراز چهل تنی فی الامکان

إنها باب الاطمینان لمن فی المسکان و آیه العزة من لدی
 الرحمن من فاز بها فاز بکنوز الثروة و الغناء * امانت باب
 اعظم است از برای راحت و اطمینان خلق * قوام هر امری

از امور با و منوط بوده و هست * عوالم عزت و رفعت و ثروت
 بنوران روشن و منیر * چندی قبل این ذکر احلی از قلم اعلی
 نازل ، انا ذکر لك الامانة و مقامها عند الله ربك و رب
 العرش العظيم * انا قصدنا يوم امن الايام جزيرتنا الخضراء
 فلما وردنا رأينا أنهارها جارية وأشجارها ملتفة وكانت
 الشمس تلعب في خلال الاشجار، توجهنا الى اليمين رأينا مالا
 يتحرك القلم على ذكره و ذكر ما شاهدت عين مولی الوری
 في ذاك المقام الالطف الاشرف المبارك الاعلی ، ثم اقبلنا الى
 اليسار شاهدنا طلعة من طلعات الفردوس الاعلی قائمة على
 عمود من النور ونادت بأعلى النداء ياملاً الارض والسماء
 انظروا جمالی ونوری وظهوری واشراقی، تالله الحق انا الامانة
 وظهورها وحسنها وأجر لمن تمسك بها وعرف شأنها
 ومقامها وتشبث بذيلها، أنا الزينة الكبرى لاهل البها و طراز
 العز لمن في ملكوت الانشاء وانا السبب الاعظم لثروة
 العالم وافق الاطمینان لاهل الامکان كذلك
 أنزلنا لك ما يقرب العباد الى مالک الایجاد
 يا أهل البها انہا أحسن طراز لہيا کلکم
 وأبہی اکلیل لرؤسکم خذوها
 أمرا من لدن أمر خیر

طراز پنجبر

در حفظ وصیانت مقامات عباد الله است * باید در امور
اغماض نکنند بحق و صدق تکام کنند * اهل بها باید اجر
احدی را انکار نمایند و ارباب هنر را محترم دارند و بمثابه
حزب قبل لسانرا بید کوئی نیالایند * امروز آفتاب صنعت
از افق آسمان غرب نمودار و نهر هنر از بحر انجمن جاری
باید بانصاف تکام نمود و قدر نعمت را دانست * لعمر الله
کلمه انصاف بمثابه آفتاب روشن و منیر است از حق میطلبیم
کل را بانوارش منور فرماید انه علی کل شیء قدیر و بالاجابة
جدیر * این ایام راستی و صدق تحت مخالب کذب مبتلا و عدل
بسیاط ظلم معذب * دخان فساد جهانرا اخذ نموده بشأ نیکه
لا یری من الجهات الا الصفوف ولا یسمع من
الارجاء الا صلیل السیوف * از حق
میطلبیم مظاهر قدرت خود را تأیید
فرماید بر انچه سبب اصلاح
عالم و راحت اُمم است *

ظلالِ نیشی

دانائی از نعمتهای بزرگ الهی است تحصیل آن بر کل لازم * این صنایع مشهوده و اسباب موجوده از نتایج علم و حکمت اوست که از قلم اعلی در زیر والواح نازل شده قلم اعلی آن قلمی است که لئالی حکمت و بیان و صنایع امکان از خزانه او ظاهر و هویدا * امروز اسرار ارض امام ابصار موجود و مشهود و اوراق اخبار طیار روز نامه فی الحقیقه مرآت جهان است اعمال و افعال احزاب مختلفه را مینماید هم مینماید و هم میشنواند مرآتی است که صاحب سمع و بصر و لسان است ظهوریست عجیب و امری است بزرگ * ولیکن نکارنده را سزاوار آنکه از غرض نفس و هوی مقدس باشد و بطراز عدل و انصاف مزین و در امور بقدر مقدور تفحص نماید تا بر حقیقت آن آگاه شود و بشکارد * در امر این مظلوم آنچه ذکر نموده اند اکثری از راستی محروم بوده * گفتار نیک و صدق در بلندی مقام و شأن مانند آفتاب است که از افق سماء دانش اشراق نموده امواج این بحر امام وجوه عالم پیدا، و آثار قلم حکمت

و بیان هویدا * در صحیفه اخبار نوشته اند این عبد از ارض
 طا فرار نموده بعراق عرب رفته سبحان الله این مظلوم در
 آنی خود در اینهان نموده لازال امام وجوه قائم و موجود
 انا ما فررنا ولم نهرب بل يهرب منا عباد جاهلون ، خرجنا
 من الوطن ومعنا فرسان من جانب الدولة العلية الايرانية
 ودولة الروس الى أن وردنا العراق بالغزو والاقتدار ، لله الحمد
 امر این مظلوم بمثابه آسمان مرتفع و مانند آفتاب مشرق
 و لائح سترا در این مقام راهی نه و خوف و صمت را مقای
 نه . اسرار قیامت و شروط ساعت کل مشهود و لکن عباد
 غافل و محجوب ، و اذا البحار سجرت و اذا الصحف نشرت
 تالله الحق ان الصبح تنفس والنور اشرق والليل عسعس
 طوبی للعارفين طوبی للفائزين * سبحان الله قلم متحیر که
 چه تحریر نماید لسان متفکر که چه ذکر کنند بعد از
 زحمتهای فوق العاده و حبس و اسر و عذاب چندین سئاله
 مشاهده میشود آنچه خرق شده اعظم از ان حائل کشته
 و ابصار را منع نموده و نور ادراک را ستر کرده * مفتريات
 حدیثه از قدیمه بمراتب اکبر ملاحظه میگردد * ای اهل
 بیان اتقوا الرحمن در حزب قبیل تفکر نمائید عمل چه بود
 و ثمر چه شد آنچه گفته اند کذب و آنچه عمل نموده اند

باطل الا من حفظه الله بسطانه * لعمر المقصود اكر نفسى
تفكر نمايد منقطعاً عن العالم قصد نير اعظم كند و خود را
از غبار ظن و دُخان اوهام مقدس و مطهر سازد *
آيا علت كراهى حزب قبل چه بود و كه بود الى حين
معرضند و بهواهاى خود مقبل * مظلوم لوجه الله ميكويد
من شاء فليقبل ومن شاء فليعرض انه كان غنيا عما كان
وما يكون * اى اهل بيان مانع و حاجب نفوسى بودند
بمثابه هادى دولت آبادى با عمامه و عصا ناس بيچاره را
با اوهاماتى مبتلى نمودند كه الى حين منتظرند نفس موهوم از
مقام موهوى ظاهر شود ، فاعتبروا يا اولى الالباب * ياهادى
بشنوند اى ناصح امين را از شمال بيمين توجه نما و از ظن
بيمين * سبب اضلال مشو نور مشرق امر ظاهر آيات محيط
ول وجهك شطر الله الميمىم القيوم * از رياست لوجه الله
بكذر و ناسر را و اكذار از اصل بيخبرى و آگاه نىستى
ياهادى در سبيل الهى صاحب يكوجه باش * نزد مشركين
مشركى و نزد موحدين موحد ، در نفوسيكه در ان ارض
جان و مال را انفاق نمودند تفكر نماشايد پندگيرى و متنبه
شوى ان الذى يحفظ جسده و روحه و ما عنده خير ام الذى
انفق كلها فى سبيل الله انصف ولا تكن من الظالمين

بعدل تمسك نما و بانصاف تشبث شاید دین را دام نمائی و از
 برای دینار چشم از حق نیوشتی، ظلم تو و امثال تو بمقامی رسیده
 که قلم اعلی باین اذکار مشغول * خف عن الله إن المبشر
 قال إنه ينطق في كل شأن انی أنا الله لا إله الا أنا اللهم
 القيوم، یا اهل بیان شمارا از ملاقات اولیا منع نموده اند
 سبب این منع چه و علت چه، انصفوا بالله ولا تكونوا
 من الغافین نزد اهل بصیر و منظر اکبر سبب منع واضح
 و علت مشهود لئلا یطلع أحد علی أسرارہ و أعماله * یا هادی
 تو باما نبودی و آگاه نیستی بکمان عمل منما از همه گذشته حال
 در آثار ببصر خود رجوع کن و در آنچه ظاهر شده تفکر
 نما رحم کن بر خود و بر عباد * یمثابه حزب قبل سبب ضلالت
 مشو سبیل واضح دلیل لائح * ظلم را بعدل و اعتساف را
 بانصاف بدل نما، امید هست نفعات و حی ترا مؤید فرماید
 و سمع فؤادت باصغاء کلمه مبارکه (قل الله ثم ذرهم فی خوضهم
 یلعبون) فائز شود * رفتی و دیدی حال بانصاف تکلم نما
 بر خود و ناس مشتبه منما هم جاهلی و هم بیخبری * بشنوندای
 مظلوم را و قصد بحر علم الهی نما، شاید بطراز آگاهی مزین
 شوی و از ما سوی الله بگذری، ندای ناصح مشفق را که
 من غیر ستر و حجاب امام و جوده ملوک و مملوک مرتفع است

اصفا کن واحزاب عالم را طرّاً بمالك قدّم دعوت نما
 اینست ان کلمه که از افق ان نیر فضل مشرق و لائحه است
 یا هادی این مظلوم منقطعا عن العالم در اطفاء نار ضغینه
 و بغضا که در قلوب احزاب مشتملست سعی و جهد بلیغ
 مبذول داشته * باید هر صاحب عدل و انصافی حق جل جلاله را
 شکر نماید و بر خدمت این امر اعظم قیام کند که شاید
 بجای نار نور ظاهر شود و مقام بغضا محبت * لعمر الله اینست
 مقصود این مظلوم و در اظهار این امر اعظم و اثبات آن
 حمل بلایا و بأساء و ضراء نموده ایم تو خود کواهی بر آنچه
 ذکر شد اگر بانصاف تکلم کنی * إن الله يقول
 الحق و یهدی السبیل و هو المقتدر العزیز الجمیل ،
 البهاء من لدنا علی أهل البهاء الذین مامنهم
 ظلم الظالمین و سطوة المعتدین
 عن الله ربّ العالمین

الی هنا انتهی الاصل — و تلایها ترجمه
 الاشراقات — ثم البشارات
 ثم الکلمات ، ثم الطرازات

تَرْجُمَةُ الْاَشْرَافِ

تَرْجُمَةُ الْاَشْرَافِ

هذه صحيفة الميم الفيم

الحمد لله الذي تفرّد بالعظمة والقدرة والجمال * وتوحد
 بالعزة والقوة والجلال * وتقّس عن أن يدركه الخيال أو
 يذكر له نظير ومثال * قد أوضح صراطه المستقيم بأفصح
 بيان ومقال * إنه هو الغنى المتعال * فلما أراد الخلق البديع
 فصل النقطة الظاهرة المشرقة من أفق الإرادة وإنها
 دارت في كل بيت على كل هيئة إلى أن بلغت منتهى
 المقام أمراً من لدى الله مولى الأنام * وإنها هي مركز دائرة
 الأسماء ونختم ظهورات الحروف في ملكوت الإنشاء
 وبها برز ما دل على السر الأكنم والرمز المنم * الظاهر
 الحاكي عن الاسم الأعظم في الصحيفة النوراء والورقة
 المقدسة المباركة البيضاء فلما إتصلت بالحرف الثاني البارز
 في أول المثاني دارت أفلاك البيان والمعاني وسطع نور الله

الابدی * وتقبب على وجه سماء البرهان وصار منه النيران *
تبارك الرحمن الذى لا يشار بإشارة ولا يعبر بعبارة ولا
يعرف بالاذكار ولا يوصف بالأثار * انه هو الأمر الوهاب
فى المبدأ والمآب * وجعل لهما حفاظاً وحراساً من جنود
القدرة والاقدار انه المهيمن العزيز المختار *

قد نزلت الخطبة مرتين كما نزل المثاني كرتين * والحمد لله
الذى أظهر النقطة وفصل منها علم ما كان وما يكون
وجعلها منادية باسمه ومبشرة بظهوره الاعظم الذى به
ارتعدت فرائض الامم وسطع النور من أفق العالم * انها
هى النقطة التى جعلها الله بحر النور للمخلصين من عباده *
وكرة النار للمعرضين من خلقه والملحدين من بريته الذين
بدلوا نعمة الله كفرًا ومائدة السماء نفاقًا وقادوا أولياءهم الى
بئس القرار * أولئك عباد أظهروا النفاق فى الآفاق *
ونقضوا الميثاق فى يوم فيه استوى هيكل القدم على العرش
الاعظم ، ونادى المناد من الشطر الايمن فى الوادى المقدس
يا ملائكة البيان اتقوا الرحمن هذا هو الذى ذكره محمد
رسول الله ومن قبله الروح ومن قبله الكلم * وهذا نقطة
البيان ينادى أمام العرش ويقول تالله قد خلقتم لذكر هذا
النبا الأعظم وهذا الصراط الاقوم الذى كان مكنوناً فى

أثبتة الانبياء ومخزوناً في صدور الاصفياء * ومسطوراً من
 القلم الاعلى في الواح ربكم مالك الاسماء * قل موتوا بغيظكم
 يا اهل النفاق ، قد ظهر من لا يعزب عن علمه من شيء وأتى
 من افتتر به ثغر العرفان وتزين ملكوت البيان * وأقبل
 كل مقبل الى الله مالك الاديان * وقام به كل قاعد وسرع
 كل سطيح الى طور الايقان * هذا يوم جعله الله نعمة
 للابرار * ونقمة للاشرار * ورحمة للمقبلين وغضباً للمنكرين
 والمعرضين * انه ظهر بسلطان من عنده وأنزل ما لا يعادله
 شيء في أرضه وسمائه * اتقوا الرحمن ياملاء البيان ولا
 ترتكبوا ما ارتكبه أولو الفرقان * الذين ادعوا الايمان
 في الليالي والايام * فلما أتى مالك الانام اعرضوا وكفروا
 الى أن أفتوا عليه بظلم ناح به أم الكتاب في المآب * اذكروا
 ثم انظروا في أعمالهم وأقوالهم ومراتبهم ومقاماتهم وما ظهر
 منهم اذ تكلموا في الطور * ونفخ في الصور * وانصعق
 من في السموات والارض الا عدة أحرف الوجه *
 يا ملاء البيان صنعوا أوهاكم وظنونكم ، ثم انظروا
 بطرف الانصاف الى أفق الظهور وما ظهر من عنده
 ونزل من لدنه وما ورد عليه من أعدائه * هو الذي قبل البلايا
 كلها لاظهار أمره واعلاء كلمته * قد حبس مرة في الطاء

وأخرى في الميم، ثم في الطاء مرة أخرى لا مر الله فاطر السماء
وكان فيها تحت السلاسل والاعلال شوقاً لا مر الله العزيز الفضال
ياملاً البيان هل نسيتم وصاياي وما ظهر من قلبي ونطق
به لساني، وهل بدلتهم يميني بأوهامكم وسبيلي بأهوائكم *
وهل نبذتم أصول الله وذكره وتركتم أحكام الله وأوامره *
إتقوا الله، دعوا الظنون لمظاهرها * والأوهام لمطالعها
والشكوك لمشارقها * ثم اقبلوا بوجوه نورا، وصدور بيضاء
إلى أفق أشرقت منه شمس الايقان أمراً من لدى الله مالك
الاديان * الحمد لله الذي جعل العصمة الكبرى درعاً لهيكل
أمره في ملكوت الانشاء * وما قدر لاحد نصيباً من
هذه الرتبة العليا والمقام الأعلى * انها طراز نسجته أنامل
القدرة لنفسه تعالى * انه لا ينبغي لاحد الا لمن استوى على
عرش يفعل ما يشاء * من أقرّ واعترف بما رقم في هذا الحين
من القلم الأعلى انه من أهل التوحيد وأصحاب التجريد
في كتاب الله مالك المبدأ والمآب *

ولما بلغ الكلام هذا المقام سطعت رائحة العرفان وأشرق
نير التوحيد من أفق سماء البيان * طوبى لمن اجتذبه النداء
إلى الذروة العليا والغاية القصوى * وعرف من صرير قلبي
الأعلى ما أراد به رب الآخرة والاولى * ان الذي ما شرب

من رحيقنا المختوم الذي فككنا ختمه باسمنا القيوم إنه
 ما فاز بأنوار التوحيد وما عرف المقصود من كتب الله
 رب الارض والسماء ومالك الآخرة والاولى * وكان من
 المشركين في كتاب الله العليم الخبير *

يا أيها السائل الجليل نشهد أنك تمسكت بالصبر الجليل
 في أيام فيها منع القلم عن الجريان * واللسان عن البيان في
 ذكر العصمة الكبرى والآية العظمى التي سألتها عن المظلوم
 ليكشف لك قناعها وغطاءها ، ويذكر سرّها وأمرها
 ومقامها ومقرّها وشأنها وعلوّها وسموّها * لعمر الله لو
 نظهر لثالي البرهان المسكونة في أصداف بحر العلم واليقان
 ونخرج طاعات المعاني المستورة في غرفات البيان في جنة
 العرفان لترتفع ضوضاء العلماء من كل الجهات وترى حزب
 الله بين أنياب الذئاب الذين كفروا بالله في المبدأ والمآب *
 بذلك أمسكنا القلم في برهة طويلة من الزمان حكمة من
 لدى الرحمن وحفظاً لأوليائى من الذين بدّلوا نعمة الله كفرّاً
 وأحلّوا قومهم دار البوار *

يا أيها السائل الناظر والذي اجتذب الملاء الأعلى بكلمته
 العليا إن لطيور ممالك ملكوتي وحمامات رياض حكمتي
 تغردات ونمات ما طلع عليها الا الله مالك الملك والجبروت

ولو يظهر أقل من سم الابرة ليقول الظالمون ما لا قله
 الاولون ويرتكبون ما لا ارتكبه أحد في الاعصار
 والقرون * قد أنكروا فضل الله وبرهانه وحجة الله وآياته *
 ضلّوا وأضلوا الناس ولا يشعرون * يعبدون الاوهام
 ولا يعرفون * قد أخذوا الظنون لأنفسهم أرباباً من دون
 الله ولا يفقهون * تذبذوا البحر الاعظم مسرعين الى الغدير
 ولا يعامون * يتبعون أهواءهم معرضين عن الله المهيمن
 القيوم * قل تالله قد أتى الرحمن بقدرة وساطان * وبه
 ارتعدت فرائض الاديان * وغنّ عندليب البيان على أعلى
 غصن العرفان * قد ظهر من كان مكنوناً في العلم ومسطوراً
 في الكتاب *

قل هذا يوم فيه استوى مكلم الطور على عرش الظهور
 وقام الناس لله رب العالمين * وهذا يوم فيه حدثت الارض
 أخبارها * وأظهرت كنوزها * والبحار لآئها * والسدرة
 أثمارها * والشمس اشراقها * والاقمار أنوارها * والسماء أنجمها
 والساعة أشراطها * والقيامة سطوتها والاقلام آثارها *
 والارواح أسرارها * طوبى لمن عرفه وفاز به * وويل لمن
 أنكره وأعرض عنه * فاسأل الله أن يؤيد عباده على الرجوع
 انه هو التواب الغفور الرحيم *

يا أيها المقبل الى الافق الاعلى والشارب رحيق المختوم
 من أيادي العطاء فاعلم - للعصمة معان شتى ومقامات شتى *
 ان الذي عصمه الله من الزلل يصدق عليه هذا الاسم في مقام
 وكذلك من عصمه الله من الخطأ والعصيان ومن الاعراض
 والكفر ومن الشرك وأمثاله ايطاق على كل واحد من هؤلاء
 اسم العصمة * وأما العصمة الكبرى لمن كان مقامه مقدساً
 عن الاوامر والنواهي ومنزهاً عن الخطأ والنسيان * انه
 نور لا تعقبه الظامة وصواب لا يعتريه الخطأ * لو يحكم على
 الماء حكم الحجر وعلى السماء حكم الارض وعلى النور حكم النار
 حق لا ريب فيه * وليس لأحد أن يعترض عليه أو يقول
 لم وبم * والذي اعترض انه من المعرضين في كتاب الله رب
 العالمين * انه لا يسئل عما يفعل وكل عن كل يسئلون *
 إنه اثنى من سماء الغيب ومعه راية يفعل ما يشاء وجنود
 القدرة والاختيار * ولدونه أن يتمسك بما أمر به من
 الشرائع والاحكام * لو يتجاوز عنها على قدر شعرة واحدة
 ليحبط عمله * انظر ثم اذكر إذ أتى محمد رسول الله قال
 وقوله الحق * والله على الناس حج البيت * وكذلك
 الصلوة والصوم والاحكام التي أشرقت من أفق كتاب الله
 مولى العالم ومربي الأمم * للكل أن يتبعوه فيما حكم به

الله * والذي أنكره كفر بالله وآياته ورساله وكتبه انه لو
يحكم على الصواب حكم الخطأ وعلى الكفر حكم الايمان حق
من عنده * هذا مقام لا يذكرو ولا يوجد فيه الخطأ والعصيان
أنظر في الآية المباركة المنزلة التي وجب بها حج البيت على
الكل ، ان الذين قاموا بعده على الامر وجب عليهم أن
يعملوا ما أمروا به في الكتاب * ليس لأحد أن يتجاوز عن
حدود الله وسننه والذي تجاوز انه من الخاطئين في كتاب
الله ربّ العرش العظيم *

يا أيها الناظر الى أفق الامر اعلم إرادة الله لم تكن
محدودة بمحدود العباد انه لا يمشي على طرقهم للكل أن
يتمسكوا بصراطه المستقيم * انه لو يحكم على اليمين حكم
اليسار أو على الجنوب حكم الشمال حق لا ريب فيه انه محمود
في فعله * ومطاع في أمره * ليس له شريك في حكمه ولا
معين في ساطانه يفعل ما يشاء ويحكم ما يريد * ثم اعلم - ما سواه
مخلوق بكلمة من عنده ليس لهم حركة ولا سكون إلا
بأمره وإذنه *

يا أيها الطائر في هواء المحبة والوداد والناظر الى أنوار
وجه ربك مالك الايجاد اشكر الله بما كشف لك ما كان
مكنوناً مستوراً في العلم ليعلم الكل أنه ما اتخذ لنفسه في

العصمة الكبرى شريكاً ولا وزيراً * انه هو مطلع الأوامر
 والإحكام * ومصدر العلم والعرفان * وما سواه مأمور
 محكوم وهو الحاكم الأمر العليم الخبير * انك اذا اجتذبتك
 نفحات آيات الظهور * وأخذك الكوثر الطهور من أيدي
 عطاء ربك مالك يوم النشور * قل الهى الهى لك الحمد بما
 دللتنى اليك وهديتنى الى أفقك وأوضحت لى سبيلك *
 وأظهرت لى دليلك * وجعلتني مقبلاً اليك اذ أعرض عنك
 أكثر عبادك من العلماء والفقهاء * ثم الذين اتبعوهم من
 دون بينة من عندك وبرهان من لدنك * لك الفضل يا اله
 الاسماء * ولك الثناء يا فاطر السماء * بما سقيتني رحيقك
 المختوم باسمك القيوم * وقرّبتني اليك وعرفتني مشرق
 بيانك * ومطامع آياتك ومصدر أوامرك وأحكامك ومنبع
 حكمته وأطافك * طوبى لارض فازت بقدمك واستقر
 عليها عرش عظمتك * وتضوع فيها عرف قيصك وعزتك
 وسلطانك وقدرتك واقتدارك لا احب البصر الا لمشاهدة
 جمالك * ولا أريد السمع الا لاصغاء ندائك وآياتك *

الهى الهى لا تحرم العيون عما خلقتها له ولا الوجوه عن
 التوجه الى أفقك والقيام لدى باب عظمتك والحضور أمام
 عرشك والخضوع لدى اشراقات أنوار شمس فضلك * أى

رب أنا الذى شهد قلبى وكبدى وجوارحى ولسان ظاهرى
 وباطنى بوحدانيتك وفردانيتك * وبانك أنت الله لا إله إلا
 أنت قد خلقت الخلق لعرفانك وخدمة أمرك لترتفع به
 مقاماتهم فى أرضك * وترتقى أنفسهم بما أنزلته فى زُبرك
 وكتبك والواحد * فلما أظهرت نفسك وأنزلت آياتك
 اعرضوا عنك وكفروا بك وبما أظهرته بقدرتك وقوتك
 وقاموا على شرك واطفاء نورك وانحدار نار سدرتك وبلغوا
 فى الظلم مقاما أرادوا سفك دمك وهتك حرمتك *
 وكذلك من ربيته بأيادى عنايتك وحفظته من شر طغاة
 خلقك وبناة عبادك وكان أن يجرر آياتك أمام عرشك
 فآه آه عما ارتكبت فى أيامك بحيث نقض عهدك وميثاقك
 وانكر آياتك وقام على الاعراض وارتكبت ما ناهى به
 سكان ملكوتك * فلما خاب فى نفسه ووجد رائحة
 الخسران صاح وقال ما تحير به المقربون من اصفائك *
 وأهل خباء مجدك * ترانى يا الهى كالحوت المتبلىل على
 التراب * اغثنى ثم ارحمنى يا مستغاث * ويا من فى قبضتك
 زمام الناس * من الذكور والاناث * كلما تفكر فى جريرتى
 العظمى وخطيأتى الكبرى يأخذنى اليأس من كل الجهات
 وكما انفكر فى بحر عطائك وسماء جودك وشمس فضلك

اجد عرف الرجاء من اليمين واليسار والجنوب والشمال *
 كان الاشياء كلها تبشرني بمطار سحاب سماء رحمتك
 وعزتك يا سنده المخلصين ومقصود المقربين شجعتني
 مواهبك والطافك وظهورات فضلك وعنايتك * وإلا
 ما للمفقود أن يذكر من أظهر الوجود بكلمة من عنده *
 وما للمعدوم أن يصف من ثبت بالبرهان إنه لا يوصف
 بالاولواف ولا يذكر بالاذكار * لم يزل كان مقدسا عن
 إدراك خلقه ومنزها عن عرفان عباده * أى رب ترى الميت
 أمام وجهك لا تجعله محروما من كأس الحيوان بجودك
 وكرمك - والعليل تلقاء عرشك لا تمنعه من بحر شفائك *
 أسألك أن تؤيدني في كل الاحوال على ذكرك وثنائك
 وخدمة أمرك بعد علمي بأن ما يظهر من العبد محدود
 بحدود نفسه * ولا يليق لحضرتك ولا ينبغي لبساط عزك *
 وعظمتك * وعزتك لولا ثناؤك لا ينفعني لسانى ولولا
 خدمتك لا ينفعنى وجودى ولا أحب البصر الا لمشاهدة
 أنوار أفقك الاعلى ولا أريد السمع الا لاصغاء نداءك الاحلى *
 آه آه لم أدر يا الهى وسندى ورجائى هل قدرت لى ما تقربه
 عيني وينشرح به صدرى ويفرح به قلبى أو قضاؤك المبرم
 منعنى عن الحضور أمام عرشك يا مالك القـدم وساطان

الامم * وعزتك وساطاتك وعظمتك واقتدارك قد
 أماتني ظلمة البعد أين نور قربك يا مقصود العارفين *
 وأهلكني سطوة الهجر أين ضياء وصالك يا محبوب
 المخلصين * ترى يا الهى ما ورد علىّ في سبيلك من الذين
 أنكروا حقك ونقضوا ميثاقك وجادلوا بآياتك وكفروا
 بنعمتك بعد ظهورها - وكتبتك بعد انزالها * وبحجتك بعد
 إكمالها * أى رب يشهد لسان لسانى وقلب قلبى وروح روحى
 وظاهرى وباطنى بوحدايتك وفردانيتك وبقدرك
 واقتدارك وعظمتك وساطاتك وبمزتك ورفعتك
 واختيارك وبانك أنت الله لا إله إلا أنت لم تزل كنت
 كنزاً مخفياً عن الابصار والادراك ولا تزال تكون بمثل
 ما كنت فى أزل الآزال * لا تضعفك قوة العالم * ولا
 يخوفك اقتدار الامم * أنت الذى فتحت باب العلم على
 وجه عبادك لعرفان مشرق وحيك ومطلع آياتك وسماء
 ظهورك وشمس جمالك * ووعدت من على الارض فى كتبك
 وزبرك وصحفك بظهور نفسك وكشف سيجات الجلال
 عن وجهك كما أخبرت به حبيبك الذى به أشرق نير الامر
 من أفق الحجاز وسطع نور الحقيقة بين العباد بقولك
 (يوم يقوم الناس لرب العالمين) ومن قبله بشرت الكليم

(أن اخرج قومك من الظلمات الى النور وذكركم بأيام الله)
 وأخبرت به الروح وأنبياءك ورسلك من قبل ومن بعد * لو
 يظهر من خزائن قلمك الاعلى ما أنزلته في ذكر هذا الذكر
 الاعظم ونبئك العظيم لينصق أهل مدائن العلم والعرفان
 الآمن أنقذته باقتدارك وحفظته بجودك وفضلك * أشهد أنك
 وفيت بعهدك وأظهرت الذى بشرت بظهوره أنبياؤك
 وأصفياءك وعبادك انه أتى من أفق العزة والاقتدار برايات
 آياتك وأعلام بيناتك وقام أمام الوجوه بقوتك وقدرتك
 ودعا الكل الى الذروة العليا والافق الاعلى بحيث ما منه
 ظلم العلماء وسطوة الامراء قام بالاستقامة الكبرى ونطق
 بأعلى النداء قد أتى الوهاب راكب على السحاب * أقبلوا يا أهل
 الارض بوجوه بيضاء وقلوب نورا * طوبى لمن فاز بلفائلك
 وشرب رحيق الوصال من أيادى عطائك ووجد عرف
 آياتك ونطق بثنائك وطار في هوائك وأخذه جذب بيانك
 وأدخله في الفردوس الاعلى مقام المكشفة والمشاهدة أمام
 عرش عظمتك * أى رب أسألك بالعصمة الكبرى التى جعلتها
 أفقا لظهورك وبكلمتك العليا التى بها خلقت الخلق وأظهرت
 الامر * وبهذا الاسم الذى به ناحت الاسماء وارتعدت
 فرائض العرفاء أن تجمعانى منقطعا عن دونك بحيث لا أتحرك

الا بارادتك ولا أتكلم الا بشيئتك ولا أسمع الا ذكرك
 وثناءك * لك الحمد يا الهى ولك الشكر ياربى بما أوضحت
 لى صراطك المستقيم وأظهرت لى نبأك العظيم وأيدتنى على
 الاقبال الى مشرق وحيك ومصدر أمرك بعد اعراض
 عبادك وخلقك * أسألك يا مالك ملكوت البقاء بصبر قلمك
 الأعلى وبالنار المشتعلة الناطقة فى الشجرة الخضراء وبالسفينة
 التى جعلتها مخصوصة لأهل البهاء أن تجمعانى مستقيما على
 حبك وراضيا بما قدرت لى فى كتابك وقائما على خدمتك
 وخدمة أوليائك * ثم أيد عبادك يا الهى على ما يرتفع به أمرك
 وعلى عمل ما أنزلته فى كتابك * انك أنت المقتدر المهيمن
 على ما تشاء وفى قبضتك زمام الاشياء * لا اله الا أنت المقتدر
 العليم الحكيم * يا أيها الجليل قد أريناك البحر وأواجه
 والشمس واشراقها * والسماء وأنجمها * والاصداف ولثايلها
 أشكر الله بهذا الفضل الاعظم والكرم الذى أحاط على العالم
 يا أيها المتوجه الى أنوار الوجه قد أحاطت الاوهام على
 سكان الارض ومنعهم عن التوجه الى أفق اليقين واشراقه
 وظهوراته وأنواره * بالظنون منعوا عن القيام يتكلمون
 بأهوائهم ولا يشعرون * منهم من قل هل الايات نزلت قل
 أى ورب السموات وهل أتت الساعة بل قضت ومظهر

البينات * قد جاءت الحافة وأتى الحق بالحجة والبرهان * قد
 برزت الساهرة والبرية في وجل واضطراب * قد أتت
 الزلازل وناحت القبائل من خشية الله المقتدر الجبار * قل
 الصاخة صاحت واليوم لله الواحد المختار * وقال هل الطامة
 تمت قل إى ورب الارباب * وهل القيامة قامت بل القيوم
 بملكوت الآيات * وهل ترى الناس صرعى بلى وربى
 الاعلى الابهى * وهل انقعرت الاعجاز بل نسفت الجبال
 ومالك الصفات - قال أين الجنة والذار قل الاولى لقائى
 والاخرى نفسك يا أيها المشرك المرتاب * قال إنا ما نرى
 الميزان قل إى وربى الرحمن لا يراه الا أولو الابصار * قال
 هل سقطت النجوم قل إى اذ كان القيوم فى أرض السرر
 فاعتبروا يا أولى الانظار * قد ظهرت العلامات كلها اذ
 أخرجنا يد القدرة من جيب العظمة والاقتدار * قد نادى
 المناد اذ أتى الميعاد وانصعق الطوريون فى تيه الوقوف من
 سطوة ربك مالك الايحاد * يقول الناقور هل نفخ فى الصور
 قل بلى وسلاطان الظهور اذ استقر على عرش اسمه الرحمن *
 قد أضاء الديجور من فجر رحمة ربك مطلع الانوار * قد
 مرّت نسمة الرحمن واهتزت الارواح فى قبور الابدان كذلك
 قضى الامر من لدى الله العزيز المنان * قال الذين كفروا متى

انفطرت السماء * قل اذ كنتم في أجداث الغفلة والضلال
 من المشركين من يمسح عينيه وينظر اليمين والشمال قل قد
 عميت ليس لك اليوم من ملاذ * منهم من قال هل حشرت
 النفوس قل اى وربى اذ كنت في مهاد الاوهام * منهم من
 قال هل نزل الكتاب بالفطرة قل انها في الحيرة اتقوا يا أولى
 الالباب * ومنهم من قال أحشرت أعمى قل بلى وراكب
 السحاب * قد زيننت الجنة بأوراد المعانى وسعر السعير من
 نار الفجار * قل قد أشرق النور من أفق الظهور واضاءت
 الآفاق اذ اتى مالك يوم الميثاق * قد خسر الذين ارتابوا
 وربح من اقبل بنور اليقين الى مطلع الايقان * طوبى
 لك يا أيها الناظر بما نزل لك هذا اللوح الذى منه تطير
 الارواح احفظه ثم اقرأه * لعمرى انه باب رحمة ربك * طوبى
 لمن يقرؤه فى العشى والاشراق * انا سمعنا ذكرك فى هذا
 الامر الذى منه إندك جبل العلم وزلت الاقدام * البهاء على
 أهل البهاء الذين أقبلوا الى العزيز الوهاب * قد انتهى
 اللوح وما انتهى البيان أصبر إن ربك هو الصبار * هذه
 آيات أنزلناها من قبل ^(١) وأرسلناها اليك لتعرف ما نطق
 به الالسنة الكذبة اذ أتى الله بقدرة وسلطان * قد تزعزع

(١) أى فى أول ورودنا فى السجن الاعظم *

بنيان الظنون وانفطرت سماء الاوهام والقوم في مرية
 وشقاق * قد أنكروا حجة الله وبرهانه بعد اذ أتى من
 أفق الافتدار بملكوت الآيات * تركوا ما أمروا به
 وارتكبوا ما منعوا عنه في السكتاب * وضعوا الهيم اخذوا
 اهواءهم ألا إناهم في غفلة وضلال * يقرؤن الآيات
 وينكرونها * يرون البينات يعرضون عنها ألا إناهم في ريب
 عجاب * انا وصينا أولياءنا بتقوى الله الذي كان مطلع الاعمال
 والاخلاق انه قائد جنود العدل في مدينة البهاء * طوبى لمن
 دخل في ظل رايته النوراء وتمسك به إنه من أصحاب السفينة
 الحمراء التي نزل ذكرها في قيوم الاسماء * قل يا حزب الله
 زينوا هياكلكم بطراز الامانة والديانة ثم أنصروا ربكم
 بجنود الاعمال والاخلاق * إنا منعناكم عن الفساد والجدال
 في كتبتي وصحفي وزبري والواحي وما أردنا بذلك إلا علوكم
 وسموكم تشهد بذلك السماء وأنجمها والشمس وإشراقها
 والاشجار وأوراقها والبحار وأمواجها والارض وكنوزها
 نسأل الله أن يمد أوليائه ويؤيدهم على ما ينبغي لهم في هذا
 المقام المبارك العزيز البديع * ونسأله أن يوفق من حولي
 على عمل ما أمروا به من قلمي الأعلى *
 يا جليل عليك بهائي وعنايتي إنا أمرنا العباد بالمعروف

وهم عمـلوا ما ناح به قاي وقلمى * إسمع ما نزل من سماء
 مشيتى وملكوت إرادتى - ليس حزني سجنى وما ورد على
 من أعدائي بل من الذين ينسبون أنفسهم الى نفسى
 ويرتكبون ما نصعد به زفراتى وتنزل عبراتى * قد نصحنهم
 بعبارات شتى فى ألواح شتى * نسأل الله أن يوفقهم ويقربهم
 ويؤيدهم على ما تطمئن به القلوب وتستريح به النفوس
 ويمنعهم عما لا ينبغى لآيامه * قل يا أوليائى فى بلادى اسمعوا
 نصيح من ينصحكم لوجه الله إنه خلقكم وأظهر لكم ما يرفعكم
 وينفعكم وعلمكم صراطه المستقيم ونبأه العظيم *
 يا جليل وص العباد بتقوى الله تالله هو القائد الاول
 فى عساكر ربك وجنوده الاخلاق الرضية والاعمال الطيبة
 وبها فتحت فى الاعصار والقرون مدائن الافئدة والقلوب
 ونصبت رايات النصر والظفر على أعلى الاعلام * انالذكر
 لك الامانة ومقامها عند الله ربك رب العرش العظيم *
 انا قصدنا يوماً من الايام جزيرتنا الخضراء ولما وردنا
 رأينا أنهارها جارية وأشجارها ملتفة وكانت الشمس تلعب
 فى خلال الاشجار توجهنا الى اليمين رأينا ما لا يتحرك القلم
 على ذكره وذكر ما شهدت عين مولى الورى فى ذاك المقام
 الألف الاشراف المبارك الاعلى * ثم أقبلنا الى اليسار

شاهدنا طلعة من طلعات الفردوس الاعلى قائمة على عمود
من النور ونادت بأعلى النداء يا ملائكة الارض والسماء
انظروا جمالى ونورى وظهورى واشراقى تالله الحق أنا
الامانة وظهورها وحسنها وأجر لمن تمسك بها وعرف شأنها
ومقامها وتشبث بذيلها * أنا الزينة الكبرى لاهل البهاء
وطراز العزلمن فى ملكوت الانشاء وأنا السبب الاعظم
لثروة العالم وأفق الاطمئنان لاهل الامكان * كذلك أنزلنا
لك ما يقرب العباد الى مالك الایجاد *

(١) قد توجه القلم الاعلى من اللغة الفصحى «العربية»

الى اللغة النوراء «الفارسية» (ليعرف الجليل غناية

ربه الجليل ويكون من الشاكرين)

(يا أيها الناظر الى الافق الاعلى) قد ارتفع النداء
والقوة السامعة قليلة بل مفقودة وهذا المعلوم يذكر أولياء
الرحمن (وهو) فى فهم الثعبان وورد فى هذه الايام ما فزع
وجزع منه الملائكة الاعلى وان ظلم العالم وضر الامم لم يمنع
مالك القدم عن الذكر ولا عما أراد * والذين تواروا خلف
الحجاب سنين وأعواما لما شاهدوا أفق الامر منيراً وكلمة الله
نافذة سرعوا الى الفضاء شاهرين سيوف البغضاء وارتكبوا
ما يعجز القلم عن ذكره ويقصر اللسان عن بيانها . ويشهد

للتصنفون بأن هذا المظلوم قام من أول الامر أمام وجوه
الملوك والملوك والعماء والامراء من غير ستر وحجاب
ودعا الكل بأعلى النداء الى الصراط المستقيم ولم يكن
له ناصر الا قلمه ولا معين الا نفسه * وأما الغافلون الذين
لم يطاعوا على أصل الامر فانهم قاموا على الاغراض وهم
الناعقون (الذين ذكرهم الله في الزبر والالواح وأخبر عباده
باتشارهم وضوضائهم واغوائهم) طوبى لمن يشاهد من
في الوجود معدوما ومفقودا تلقاء ذكر مالك القدم ويتمسك
بعروة الله الوثقى بحيث لا تمنعه الشبهات ولا الاشارات
ولا تقف في سبيله السيوف والرميات (طوبى للراسخين
وطوبى للثابتين)

لقد ذكر القلم الاعلى باستدعاء من جنابك مراتب
العصمة الكبرى ومقاماتها * والمقصود أن يعلم الكل
بيقين مبين أن خاتم الانبياء روح ما سواه فداه لم يكن
له شبيه ولا مثيل ولا شريك في مقامه وان الاولياء
صلوات الله عليهم خلقوا بكلمته وهم أعلم العباد وأفضاهم
من بعده قائمون بمنتهى رتبة العبودية فبحضرتها ثبت تقديس
الذات الالهية عن الشبيه والمثيل وظهر تنزيه كينونته عن
الشريك والنظير * هذا هو مقام التوحيد الحقيقي والتفريد

المعنوى وقد حُرم الحزب السابق من هذا المقام ومنع عنه
 كما هو حقه * قال حضرة النقطة "روح ماسواه فداه ولام
 ينطق حضرة الخاتم بكلمة الولاية لما خلقت الولاية فالحزب
 السابق كانوا مشركين وظنوا أنهم موحدون وكانوا يحسبون
 أنفسهم أنهم أفضل العباد مع أنهم أجهلهم فكان من جزاء
 هؤلاء الغافلين أن قد أصبحت عقائدهم ومراتبهم ومقاماتهم
 واضحة عند كل ذي خبرة ومعلومة عند كل ذي بصيرة في
 يوم الجزاء * فاسأل الله أن يحفظ عباد هذا الظهور من ظنون
 الحزب السابق وأوهامهم وأن لا يحرّمهم من اشراقات
 أنوار شمس التوحيد الحقيقي *

يا جليل ان مظلوم العالم يقول قد ستر نير العدل
 واحتجبت شمس الانصاف خاف السحاب وقام السارق
 مقام الحارس والحافظ وجلس الخائن مكان الامين * وفي السنة
 الماضية جلس ظالم على كرسي حكومة هذه المدينة وكان
 يصدر منه في كل حين ضرر * لعمر الله قد ارتكب ما
 كان سببا للفرع الاكبر ولا تكن القلم الاعلى ما منعه ظلم
 العالم وان يمنعه *

ولقد كتبنا بمحض الفضل والرحمة لامراء الارض

(١) المقعود من النقطة : حضرة الباب *

ووزرائها ما يضمن الحفظ والحراسة والامن والآمان
 للعباد لعلهم يحفظون من شر الظالمين (انه هو
 الحافظ الناصر المعين) *

ويجب على رجال بيت العدل الالهى أن يجعلوا رائداهم
 فى الليالى والايام ما أشرق من أفق سماء القلم
 الاعلى فى تربية العباد وتعمير البلاد وحفظ
 النفوس وصيانة الناموس .

الاشراق الاول

لما أشرقت شمس الحكمة من أفق سماء السياسة
 نطقت بهذه الكلمة العليا « يجب على أهل الثروة وأصحاب
 العزة والقدرة ملاحظة حرمة الدين بأحسن ما يمكن فى
 الابداع » فان الدين هو النور المبين والحصن المتين لحفظ
 أهل العالم وراحتهم اذ ان خشية الله تأمر الناس بالمعروف
 ونهاهم عن المنكر فلو احتجب سراج الدين لتطرق
 الهرج والمرج وامتنع نير العدل والانصاف
 عن الاشراق وشمس الامن والاطمئنان
 عن الانوار * شهد ويشهد بذلك
 كل عارف خير *

الْأَشْرَاقُ الثَّانِي

انا أمرنا الكل بالصلاح الا كبر الذي هو السبب الاعظم
 لحفظ البشر * ان سلاطين الآفاق يجب عليهم أن يتفقهوا فيما
 بينهم على التمسك بهذا الامر الذي هو السبب الاعظم
 لراحة العالم وحفظ الامم * فهم مشارق قدرة
 الله ومطالع اقتداره نسأل الحق أن يؤيدهم
 على ما هو السبب لراحة العباد * وقد
 نزل من قبل شرح لهذا الباب
 من القلم الاعلى (طوبى
 للعاملين)

الْأَشْرَاقُ الثَّلَاثِي

اجراء الحدود لانه السبب الاول لحياة العالم فان سماء
 الحكمة الالهية تستضيء وتستنير بنيرين
 المشورة والشفقة وخيمة نظام العالم
 تقوم وترتفع على عمادين
 المجازاة والمكافاة *

الإشراق السراج

ان الجنود المنصورة في هذا الظهور — الاعمال
والاخلاق المرضية* وان قائد هذه الجنود
تقوى الله — وهى المالكة لكل
والحاكمة على الكل *

الإشراق المسكين

في معرفة الحكومات أحوال مأموريها واعطائهم
المناصب بالجدارة والاستحقاق * يجب على كل رئيس
وسلطان مراعاة هذا الامر حتى لا يغتصب الخائن مقام
الامين ولا الناهب مكان الحارس فبعض مأمورى الحكومة
الذين أتوا الى السجن الاعظم «عكا» من قبل ومن بعد
كانوا والله الحمد مزينين بطراز العدل وبعضهم نعوذ
بالله * نسأل الحق ان يهدى الكل عسى ان
لا يجرموا من اثم سدرة الامانة
والديانة ولا يمتنعوا من أنوار
شمس العدل والانصاف *

الأشرف السبب

اتحاد العباد واتفاقهم * ولا يزال بالاتفاق تنور آفاق العالم
بنور الامر * والسبب الاعظم لذلك معرفة بعضهم لغة
بعض وخطه *

انا أمرنا أمناء بيت العدل من قبل في الألواح أن يختاروا
لساناً من اللسان الموجودة أو يتدعوا لساناً ويختاروا
أيضاً خطأ من الخطوط ويعلموا الأطفال به في مدارس
العالم حتى يشاهد العالم وطننا واحداً وأقليماً واحداً * انابهى
ثمرة لشجرة العرفان هي هذه الكلمة العليا - كلكم آثار
شجرة واحدة وأوراق غصن واحد * (ليس الفخر
لمن يحب الوطن بل لمن يحب العالم) وقد نزل
من قبل في هذا المقام ما هو سبب
عمار العالم واتحاد الامم (طوبى
للفائزين وطوبى للعاملين)

الأشرف السبب

ان القلم الاعلى يوصى الكل بتعليم الأطفال وتربيتهم
ولقد نزلت هذه الآيات في هذا المقام من سماء المشيئة

الالهية في الكتاب الاقدس في أول الورود في السجن
 (كتب على كل أب تربية ابنه وبنته بالعلم والخط
 ودونهما عما حدد في اللوح والذي ترك ما أمر به فلأمناء أن
 يأخذوا منه ما يكون لازماً لتربيتهما ان كان غنياً ولا يرجع
 الى بيت العدل انا جعلناه مأوى للفقراء والمساكين
 ان الذي ربي ابنه أو ابناً من الابناء
 كأنه ربي أحد أبنائي عليه
 بهائي وعنايتي ورحمتي التي
 سبقت العالمين)

الاشارة الثامنة

قد سطرت في هذا الحين من القلم الاعلى هذه الجملة
 وتعد من الكتاب الاقدس * وهي ان أمور الملة معلقة
 ومنوطة برجال بيت العدل الالهى (أولئك أمناء الله بين
 عباده ومطالع الامر في بلاده) يا حزب الله ان مربى العالم
 هو العدل لانه حائز لركنين المجازاة والمكافاة * وهذان
 الركنان هما الينبوعان لحياة أهل العالم * وبما أن كل يوم
 يقتضى أمراً وكل حين يستدعى حكمة فذلك ترجع الامور
 الى بيت العدل ليقرر ما يراه موافقاً لمقتضى الوقت

والذين يقومون على خدمة الامر لوجه الله أولئك ملهمون
باللهامات الغيبية الالهية * وقد فرض على الكل اطاعتهم
والامور السياسية كلها ترجع الى بيت العدل * وأما العبادات
فالى ما أنزله الله في الكتاب *

يا أهل البهاء كنتم ولا زلتم مشارق محبة الله ومطالع عنايته
فلا تدنسوا ألسنتكم بسب أحد ولعنه وعضوا أبصاركم
عمالا يليق بها * اظهروا ما عندكم فان قبل فالمقصود حاصل
والا فالتعرض باطل (ذروه بنفسه مقبلين الى الله المهيمن
القيوم) ولا تكونوا سببا لحزن أحد فضلا عن
الفساد والنزاع عسى أن تتربوا في ظل سدره
العناية الالهية وتعملوا بما أراده الله
كلكم أوراق شجرة واحدة
وقطرات بحر واحد *

الإشراق بالبين

ان دين الله وسنته قد نزل وظهر من سماء مشيئة مالك
القدم لمحض اتحاد أهل العالم واتفاقهم فلا تجعلوه سبب
الاختلاف والتفاق * ولم يزل الدين الالهى والشريعة الربانية
السبب الاعظم والوسيلة الكبرى لظهور نير الاتحاد واشراقه

ونمو العالم وتربية الامم واطمئنان العباد وراحة من في البلاد
منوط بالاصول والاحكام الالهية * فهي السبب الاعظم
لهذه العطية الكبرى تهب كاس البقاء وتعطي الحياة الخالدة
وتمنح النعمة السرمدية *

فليبذل رؤساء الارض وعلى الخصوص أمناء بيت
العدل الالهى الجهد الجييد لصيانة هذا المقام ويعملوا على
اعلائه وحفظه * وكذلك يجب عليهم تفقد أحوال الرعية
والاطلاع على اعمال كل حزب من الاحزاب واحولهم
نطلب من مظاهر القدرة الالهية أعنى الملوك والرؤساء أن
يبدلوا الهمة عسى أن يرتفع الخلاف من بين البرية ويستنير
الافاق بنور الاتفاق * يجب أن يتمسك الكل ويعمل بما
جرى من القلم الاعلى - يشهد الحق وذرات الكائنات باننا
ذكرنا ما هو السبب لعلو من على الارض ورفعهم وتربيتهم
وحفظهم وتهذيبهم *

ونزل ذلك من القلم الاعلى فى الزبر والالواح * نطلب
من الحق أن يؤيد العباد - وما يطلبه هذا المظلوم من الكل
هو العدل والانصاف وان لا يكتفوا بالاصغاء بل عليهم
ان يتفكروا فيما ظهر من هذا المظلوم * قسماً بشمس البيان
التي اشرقت من أفق سماء ملكوت الرحمن لو وجد مبين

أو ناطق ما جعلت نفسى عرضة لشماتة العباد - ولا
لاستهزائهم ومفترياتهم *

ولما وردنا العراق الفينا امر الله خامداً ونفحات الوحي
مقطوعة وشاهدنا الاكثرين جامدين بل أمواتا غير احياء
لذا نفخ في الصور مرة أخرى * وجرت هذه الحكمة المباركة
من لسان العظمة (نفخنا في الصور مرة أخرى) واحيينا
الآفاق من نفحات الوحي والالهام * والآن قد خرجت
نفوس من خلف كل حجاب مسرعة تقصد « ضرر » هذا
المظلوم ومنعوا هذه النعمة الكبرى وأنكروها *
فيا أهل الانصاف لو ينكر هذا الامر فأى أمر في
الارض قابل للاثبات أو لائق للاقرار *

ولقد اهتم المعرضون بجمع آيات هذا الظهور وأخذوها
بالتلق ممن وجدوها عنده (١) وكانوا يتظاهرون عند أهل
كل مذهب من المذاهب انهم منهم (قل موتوا بغيظكم إنه
أتى بأمر لا ينكره ذو بصر وذو سمع وذو دراية وذو عدل
وذو انصاف يشهد بذلك قلم القدم في هذا الحين المبين)

(١) حتى يسرقوا منها ويسندوها الى أنفسهم كما أسندوا سورة
الملوك ورسالة الايقان الى يحيى فى مكتبة باريس ومكتبة لندن
ومن لم يصدق فعلية بالرجوع الى المكتبتين * ع ع *

يا جليل عليك بهائي إنا نأمر أولياء الحق بالأعمال
عسى أن يوفقوا ويعملوا بما نزل من سماء الامر * وإنما ينفع
بيان الرحمن الذين هم به يعملون (نسأل الله أن يؤيدهم على
ما يحب ويرضى ويوفقهم على العدل والانصاف في هذا الامر
المبرم ويعرفهم آياته ويهديهم الى صراطه المستقيم) *

وقد شرع حضرة البشر روح ما سواه فداء أحكاما
ولكنه علقها بقبول من يظهره الله فلذا أجرى هذا المظالم
بعضها ونزلت في الكتاب الاقدس بعبارات أخرى وتوقفنا
في البعض (الامر بيده يفعل ما يشاء ويحكم ما يريد وهو
العزیز الحمید) *

ونزل أيضاً بعض الاحكام بدعاً (طوبى للفائزين وطوبى
للعاملين) يجب على حزب الله ان يبذلوا الجهد البايغ لعل
بكواثر البيان ونصائح مقصود العالمين تحمد نار الضغينة
والبغضاء المكنونة في صدور الاحزاب * وتنزين أشجار
الوجود بالاثار البديعة المنيرة (انه هو الناصح المشفق
السكرم * البهاء اللائح المشرق من أفق سماء العطاء عليكم
يا أهل البهاء وعلى كل ثابت مستقيم وكل راسخ عليم) *

وأما ما سألت عن ارباح منافع الذهب والفضة فقد
صدر البيان الآتي من ملكوت الرحمن منذ عدة سنين

خاصاً لاسم الله زين المقرين عليه بهاء الله الابهى قوله تعالى
يُرى أكثر الناس محتاجاً الى هذه الفقره اذ لو لم يكن
ربح متداول معمول به بين الناس لتعطل وتتوق الامور
وقلما نجد من يوفق بمراعاة ابناء جنسه وابناء وطنه واخوانه
ليقرضهم قرضاً حسناً - لذا فضلا على العباد قررنا الربا كسائر
المعاملات المتداولة بين الناس أى ربح النقود * فن هذا
الحين الذى نزل فيه هذا الحكم المبين من سماء المشية صار
ربح النقود حلالاً طيباً طاهراً يشتغل أهل الارض بكمال
الروح والريحان والفرح والانبساط بذكر محبوب العالمين
(انه يحكم كيف يشاء وأحل الربا كما حرّمه من قبل في قبضته
ملكوت الامر يفعل ويأمر وهو الأمر العليم) *

(يازين المقرين اشكر ربك بهذا الفضل المبين)
ان أكثر علماء ايران كانوا مشغولين بأكل الربا بمائة الف
من الحيل والخداع ولكنهم زينوا ظاهره بطراز الخلية
حسب ظنونهم (ياعبون بأوامر الله وأحكامه ولا يشعرون)
ولكن يجب أن يكون هذا الامر بالاعتدال والانصاف
وقد توقف القلم الاعلى في تحديده حكمة من عنده ووسعة
اعباده (ونوصى أولياء الله بالعدل والانصاف وما يظهر به
رحمة احبائه وشفقتهم بينهم انه هو الناصح المشفق الكريم)

نرجو الله أن يؤيد الكل على العمل بما جرى من لسان
الحق فإن عملوا بما ذكر ليعطينهم الله جل جلاله ضعف
ذلك من سماء الفضل (انه هو الفضل الغفور الرحيم الحمد
لله العليّ العظيم) *

ولكن فوض اجراء هذه الامور الى رجال بيت العدل
حتى يعملوا بمقتضيات الوقت والحكمة ونوصي
الكل مرة أخرى بالعدل والانصاف
والحبة والرمنا (انهم اهل البهاء
وأصحاب السفينة الحمراء * عليهم
سلاام مولى الاسماء
وفاطر السماء) *



ترجمة البساط

﴿ هذا نداء الابهى الذى ارتفع من الافق الاعلى فى سجن عكاء ﴾

هُوَ الْمُبِينُ الْعَلِيمُ الْحَنِينُ

شهد الحق ومظاهر أسمائه وصفاته أن المقصود من ارتفاع النداء والسكامة العليا أن يطهر آذان الامكان بكوثر البيان

عن القصص الكاذبة وتستعد لاصغاء السكامة

الطيبة المباركة العليا التى ظهرت من

خزانة علم فاطر السماء وخالق

الاسماء (طوبى للمنصفين)

﴿ يا أهل الارض ﴾

البَشَرَةُ الْإِنْسَانِيَّةُ

التي منحت من أم الكتاب فى هذا الظهور الاعظم

لجميع أهل العالم محو حكم الجهاد من الكتاب

(تعالى الكريم ذو الفضل العظيم الذى

به فتح باب الفضل على من فى

السموات والارضين)

البِسْطَةُ الثَّانِيَةُ

صدور الاذن لاحزاب العالم بأن يتعاشروا بالروح
والريحان (عاشروا يا قوم مع الاديان كلها
بالروح والريحان كذلك اشرق نير
الاذن والارادة من أفق سماء
أمر الله رب العالمين)

البِسْطَةُ الثَّالِثَةُ

تعليم الالسن المختلفة وقد صدر هذا الحكم من قبل
من القلم الاعلى فليتشاور حضرات الملوكة ايدهم الله
أو وزراء العالم ويختاروا لغة من اللغات المتداولة
أو يقرروا لغة جديدة ويعلموها الاطفال في
مدارس العالم وكذلك الخط فينئذ
تشاهد الارض قطعة واحدة (طوبى
لمن سمع النداء وعمل بما أمر
به من لدى الله رب
العرش العظيم)

البشارة بالساعة

إذا قام أى ملك من الملوك وفقهم الله على حفظ هذا الحزب
المظلوم واعانته يجب على الكل أن يتسابقوا
فى محبته وخدمته * وهذا فرض على
الكل (طوبى للعاملين)

البشارة بالفتنة

ان هذا الحزب اذا أقام فى بلاد أى دولة يجب عليه
أن يسلك مع تلك الدولة بالامانة والصدق والصفاء (هذا
ما نزل من لدن امر قديم) ويجب على اهل العالم طراً اعانة
هذا الامر الاعظم الذى نزل من سماء ارادة مالك القدم
عسى أن تحمد نار البغضاء المشتعلة فى صدور بعض الاحزاب
بماء الحكمة الالهية والنصائح والمواعظ الزبانية
وتستضىء الآفاق بنور الاتحاد والاتفاق * نرجو
من عناية مظاهر قدرة الحق جل جلاله
أن يتبدل سلاح العالم بالصلاح
وان يرتفع الفساد والجidal
من يمين العباد .

البشارة بالسَّالِمِ

الصلح الاكبر الذى نزل شرحه سابقا من القلم
الأعلى (نعمنا لمن تمسك به وعمل بما امر
به من لدى الله العليم الحكيم)

البشارة بالبعث

فوض زمام الالبسة ورتيب الالحى واصلاحها الى
اختيار العباد (ولكن اياكم يا قوم ان
تجعلوا انفسكم ماعب الجاهلين)

البشارة بالثمن

انه ولو كانت اعمال حضرات الرهبان والقسيسين
من ملة حضرة الروح عليه سلام الله وبهاؤه مقبولة عند
الله الا انه يجب اليوم ان يخرجوا من الانزواء الى
سعة الفضاء ويشتغلوا بما ينفعهم ويتنفع به
العباد واذنا الكل بالزوج (ليظهر منهم
من يذكر الله رب ما يرى وما لا يرى
ورب الكرسى الرفيع) .

الشُّكْرُ فِي الشَّعَائِرِ

يجب على العاصي ان يطلب العفو والمغفرة حينما
يجد نفسه منقطعاً عما سوى الله * ولا يجوز الاعتراف
بالخطايا والمعاصي عند العباد لان ذلك لم يكن ولن يكون
سبباً للغفران أو العفو الالهى بل الاعتراف لدى الخلق
سبب للذلة والهوان * ولا يجب الحق جلّ جلاله
ذلة عباده (انه هو المشفق الكريم)
ينبغي للعاصي ان يطلب الرحمة من
بحر الرحمة فيما بينه وبين الله
ويسأل المغفرة من سماء
الكرم ويقول

(الهى الهى أسألك بدماء عاشقيك الذين اجتذبهم
بيانك الاحلى بحيث قصدوا الذورة العليا مقرر الشهادة
الكبرى وبلاسرار المكنونة فى علمك - وباللألىء
الحزونة فى بحر عطائك أن تغفرلى ولأبى وامى * وإنك
انت ارحم الراحمين * لا إله إلا أنت الغفور الكريم *
اى رب ترى جوهر الخطأ أقبل إلى بحر عطائك والضعيف
ملكوت إقتدارك والفقير شمس غنائك * اى رب لا تخيبه

بجودك وكرمك ولا تمنعه عن فيوضات ايامك * ولا تطرده
 عن بابك الذى فتحته على من فى ارضك وسمائك * آه آه
 خطيئاتي منعتني عن التقرب إلى بساط قدسك وجريراتي
 ابعدتني عن التوجه الى خباء مجدك * قد عملت ما نهيتني
 عنه وتركت ما امرتني به * اسألك بسلطان الاسماء
 ان تكتب لى من قلم الفضل والعطاء ما يقربني
 إليك ويظهرني عن جريراتي الى حالت
 بيني وبين عفوك وغفرانك * انك
 انت المقتدر الفياض * لا اله
 الا انت العزيز الفضال

البشارة العشرية

قد رفعنا حكم محو الكتب من الزبر والالواح
 (فضلا من لدى الله مبعث هذا النبأ العظيم)

البشارة الحادية عشر

تحصيل العلوم والفنون من كل الانواع جائز ولكن المقصود
 منها العلوم النافعة التي هي العلة والسبب في رقي
 العباد (كذلك قضى الامر من لدن امر حكيم)

البُشْرَا الثَّانِي عَشْرَ

(قد وجب على كل واحد منكم الاشتغال بأمر من الأمور
من الصنائع والاقتراف وأمثالها * وجعلنا اشتغالكم بها
نفس العبادة لله الحق * تفكروا يا قوم في رحمة الله وأطافه
ثم اشكروه في العشى والاشراق * لا تضيعوا أوقاتكم
بالبطالة والكسالة واشتغلوا بما تنتفع به أنفسكم وأنفس
غيركم كذلك قضى الأمر في هذا اللوح الذي لاحت من
افقه شمس الحكمة والبيان * ابغض الناس عند الله

من يقعد ويطلب * تمسكوا بحبل الأسباب

متوكلين على الله مسبب الأسباب) فكل

من يشتغل بصناعة أو احتراف

ويعمل بها يعدّ عمله عند الله

نفس العبادة (ان هذا

الآ من فضله

العظيم العميم)



البشارة الثالثة عشر

ان أمور الملة منوطة برجال بيت العدل الالهى اولئك
(امناء الله بين عبادهم ومطالع الامر في بلاده)

يا حزب الله ان مربى العالم هو العدل لانه حائز للركنين
المجازاة والمكافاة - وهذان الركنان هما النبوعان لحياة
أهل العالم * وحيث ان كل يوم يقتضى أمراً وكل حين يستدعى
حكماً فلذلك ترجع الامور الى وزراء بيت العدل ليقرر واما
برونه موافقاً لمقتضى الوقت * والذين يقومون على خدمة
الامر لوجه الله اولئك ملهمون بالالهامات الغيبية الالهية
ويجب على الكل اطاعتهم *

والامور السياسية كلها ترجع الى بيت العدل . وأما
العبادات فترجع الى ما انزله الله في الكتاب *

يا أهل البهاء كنتم ولا زلتم مشارق محبة الله ومطالع
عنايته فلا تدنسوا اللسان بسب أحد ولعنه غصوا أبصاركم
عما لا يليق بها اظهروا للناس ما عندكم فان قبل فيها والا
فالتعرض غير جائز (ذروه بنفسه مقبلين الى الله المهيمن
القيوم) ولا تكونوا سبباً لحزن أحد فضلا عن الفساد

والنزاع عسى أن تربوا في ظل سدره العناية الالهية
وتعملوا بما أَرَادَهُ اللهُ * كلِّمُوا أَوْراقَ شجرة
واحدة وقطرات بحر واحد *

البشارة العشرية

لا تشدوا الرحال خاصة لزيارة أهل القبور فإن
دفع أولو السعة والقدرة مصاريف ذلك
إلى بيت العدل فهو مقبول ومحبوب
عند الله (نعيماً للعاملين)

البشارة الحادية عشرية

إن الجمهورية وإن كان نفعها راجعاً إلى عموم أهل العالم
ولكن شوكه السلطنة آية من آيات الله لا نحب أن يحرم
منها مدن العالم فإن جمع أهل التدبير بين الاثنين فاجرهم
عند الله عظيم *

ولما كان من المحقق الثابت في المذاهب السابقة حكم
الجهاد ومحو الكتب والنهي عن معاشره الملل ومصاحبتهم
والنهي عن قراءة بعض الكتب نظراً لمقتضيات ذلك الوقت

لذا احاطت مواهبُ الله والطافه في هذا الظهور الاعظم
والنبا العظيم ونزل الامر المبرم من أفق ارادة مالك القدم
بنسخ ما سبق ذكره من هذه الاحكام (نحمد الله تبارك
وتعالى على ما أنزله في هذا اليوم المبارك العزيز البديع)
فلو كان لكل فرد من جميع البشر مائة الف لسان
وينطق بالشكر والحمد الى اليوم الذي لا آخر له لا يعادل
جميع ذلك بحق عناية من العنايةات المذكورة في هذه الورقة
(يشهد بذلك كل عارف بصير وكل عالم خبير)

أسأل الحق جل جلاله ان يؤيد حضرات

الملوك والسلاطين الذين هم مظاهر

القدرة ومطالع العزة على

اجراء أوامره واحكامه

(انه هو المقتدر القدير

وبالاجابة جدير)



نَجْمُ الْكَوْكَبِ الْفَرْدِ

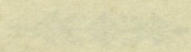
لما احاطت مواهب الله والملك في هذه النافذة الزاهية
والتي العظم وتلك الامم التي من حق الله ما لا يحصى
ليسع ما سبق ذكره من عظمة الامم في عظمة الله تعالى
وتلك على ما اورد في هذا اليوم المبارك المرزوق النافع
من فوائده التي لا يمكن سرد جميعها في هذه المساحة الضيقة
ويستطاع بالشكر والحمد لله اليوم الذي لا آخر له لا يخلو
جميع ذلك من عظمة من العظمة التي لا تترك ردة في عظمة
(تسبح تلك كل عظمة في كل حال عظمة)

تسبح في الدنيا والآخرة

مرارة الدنيا والآخرة

(الله هو القادر القدير)

والا ما عسى



هُوَ الظُّقَانُ الْحَقُّ فِي أَلْسِنَةِ النَّبِيِّ

(يا مشارق العدل والانصاف ، ومطالع الصدق
والالطاف ان المظلوم يبكي ويقول ينوح وينادي إلهي إلهي
زين رؤس أوليائك باكليل الاتقطاع وهياكلهم بطراز
التقوى * ينبغي لأهل البهاء أن ينصروا الرب ببيانهم ويعظوا
الناس بأعمالهم وأخلاقهم * أثر الأعمال أنفذ من أثر الأقوال *
يا حيدر قبل علي عليك ثناء الله وبهاؤه ، قل ان
الانسان يرتفع بأمانته وعفته وعقله وأخلاقه ويهبط بخيائته
وكذبه وجهله ونفاقه * لعمري لا يسمو الانسان بالزينة
والثروة بل بالأدب والعرفة *)

ان أكثر أهل ايران تربوا على الكذب والظنون
اين مقام تلك النفوس من مقام رجال عبروا خليج الاسماء
ورفعوا الخباء على شاطئ بحر التقديس * وبالجملة ان تلك
النفوس الموجودة لم تكن ولن تكون لاثقة لاسماع تغريد
حمائم الفردوس الاعلى الا قليل منهم (وقليل من عبادي
الشكور) وان أكثر العباد يأتسون بالآوهام يرجعون
قطرة من بحر الوهم على بحر الايقان يتمسكون بالاسم وهم

محرومون عن المعنى * يتشبثون بالظنون وهم ممنوعون عن
 مشرق الآيات الالهية * عسى الله أن يؤيدكم في جميع
 الاحوال على كسر أصنام الاوهام وخرق سبجات الانام *
 (الامر بيد الله مظهر الوحي والالهام ومالك يوم القيام)
 قد سمعنا ما ذكره جناب المذكور في حق بعض المبلغين
 (قد انطق بالحق) فان بعضاً من النفوس الغافلة يسرون في
 البلاد باسم الحق ويشغلون بتضييع أمره وسموا ذلك
 بالنصرة والتبليغ مع ان أنجم شرائط المبلغين مشرقة ولائحة
 من آفاق سموات الالواح الالهية . وقد شهد كل منصف
 واطلع كل بصير بان الحق جل جلاله قد تكلم وعلم
 الانام في الليالي والايام ما هو سبب ارتفاع مقامات
 الانسان ومراتبه وان أهل البهاء كالشمع بين الجمع مشرقون
 ولائحون وبارادة الله متمسكون - وهذا المقام ساطان
 المقامات . (طوبى لمن نبذ ما عند العالم رجاء ما عند الله
 مالك القدم) قل الهي الهي تراني طائفاً حول ارادتك
 وناظراً الى أفق جودك ومنظراً تجليات أنوار نير عطائك
 أسألك يا محبوب أفئدة العارفين ومقصود المقرين أن
 تجعل أولياءك منقطعين عن ارادتهم متمسكين بارادتك *
 أي رب زينهم بطراز التقوى ونورهم بنور الانقطاع *

ثم أيدهم بجنود الحكمة والبيان لاعلاء كلمتك بين خلقك
واظهار أمرك بين عبادك * انك أنت المقتدر على ما تشاء
وفي قبضتك زمام الامور * لا اله الا أنت العزيز الغفور
(يا أيها الناظر الى الوجه) قد ورد في هذه الايام ما
كان سبباً للحزن الا كبر - ظهر من بعض الظالمين الذين
ينسبون أنفسهم الى الحق ما أرعد فرائص الصدق والامانة
والعدل والانصاف - ومع ظهور كمال العناية في حق ذلك
الشخص المعلوم واجراء العطاء له فعل ما بكى به عين الله
ولقد ذكرنا من قبل ما يوجب التذكر والانتباه وسترنه
ستين لعله ينتبه ويرجع فلم يظهر لذلك أثر - وقام اخيراً
بتضييع أمر الله أمام وجوه الخلق وهتك ستر الانصاف
ولم يرحم نفسه ولا أمر الله * والآن قد غاب حزن اعمال
بعض الآخرين على حزن أعماله * أطلب من الحق ان يؤيد
النفوس الغافلة على الرجوع والانابة (انه هو الغفار وهو
الفضال الكريم)

يجب في هذه الايام أن يتمسك الكل بالاتحاد
والاتفاق - ويشتغلوا بنصرة أمر الله لعل النفوس الغافلة
تفوز بما هو سبب الفلاح الابدی *
وبالجملة ان اختلاف الاحزاب قد صار سبباً وعلة للضعف *

وكل حزب اتخذ سبيلا وتمسك بعروة - ومع الجهل والعمى
يحبسون أنفسهم أولى البصر والعلم *

ومن جملة تلك الأحزاب عرفاء ملة الاسلام فان بعض
تلك النفوس تشبهوا بما هو سبب الخمود والازواء - لعمر
الله ان ذلك يحط من مقامهم ويزيد في غرورهم - لا بد أن يظهر
من الانسان ثمر لأن الانسان الخالي من الثمر كما نطق به
حضرة الروح بمثابة الشجر بلا ثمر - والشجر بلا ثمر لا ثقل للنار
ولقد ذكر تلك النفوس في مقامات التوحيد ما هو السبب
الاعظم لظهور خمود العباد وأوهامهم - وفي الحقيقة رفعوا
الفرق وحسبوا أنفسهم الحق - والحق مقدس عن الكل
وآياته ظاهرة في الكل - ومنه الآيات وليست نفسه *
والكل مذكور ومشهود في دفتر الكون * وصورة العالم
أعظم كتاب يُدرك منه كل ذي بصر ما هو سبب الوصول
الى الصراط المستقيم والنبأ العظيم * انظروا الى تجليات
الشمس فان أنوارها أحاطت الوجود ولكن ظهور التجليات
منها وليست هي نفسها وكل ما يشاهد في الوجود حاك عن
قدرته وعلمه وفضله وهو مقدس عن الكل *

قال حضرة المسيح أعطيت الاطفال ما حرم منه

العلماء والحكماء *

قال الحكيم السبزواری لم توجد أذن واعية والا
 فزمنة سدرة الطور موجودة في كل شجرة * وقد خاطبنا
 ذلك الحكيم المذكور المشهور في لوح أحد الحكماء السائل
 عن بساطة الحقيقة بأنه اذا كانت هذه الحكمة في الحقيقة
 صدرت منك فلم لم تسمع نداء سدرة الانسان المرتفع من
 أعلى مقام العالم - وان كنت سمعت ومنعتك عن الجواب
 الخوف والمحافضة على روحك فمثل هذا الشخص لم يكن
 ولن يكون لائقاً للذكر - وان لم تسمع فانك محروم
 عن السمع *

وبالجملة انهم في القول غر العالم وفي العمل عار الامم
 (انا نفخنا في الصور وهو قامى الاعلى وانصعق منه العباد
 الا من حفظه الله فضلاً من عنده وهو الفضال القديم *
 قل يا معشر الامماء هل تعترضون على قلم اذا ارتفع صريه
 استعداد ملكوت البيان لاصغائه وخضع كل ذكر عند ذكره
 العزيز العظيم * اتقوا الله ولا تتبعوا الظنون والاهوام *
 اتبعوا من اتاكم بعلم مبين ويقين متين) *

سبحان الله ان كنز الانسان بيانه * وهذا المظلوم
 توقف عن اظهاره اذ المنكرون في المكامن مترصدون .
 (الحفظ من اللرب العالمين * انا توكلنا عليه وفوضنا الامور

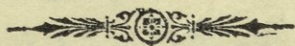
اليه وهو حسبنا وحسب كل شيء * هو الذي باذنه وأمره
 أشرق نير الاقتدار من أفق العالم * طوبى لمن شهد وعرف
 وويل للمعرضين والمنكرين) ولكن هذا المظلوم لا يزال
 يجب الحكماء أعني الذين ليست حكمتهم محض القول بل
 الذين ظهرت منهم في الوجود الآثار والآثار الباقية *
 يلزم الكل ان يحترموا تلك النفوس المباركة (طوبى
 للعاملين وطوبى للعارفين وطوبى لمن أنصف في الامور
 وتمسك بجبل عدلى المتين) ان أهل ايران تركوا الحافظ
 والمعين وتمسكوا واشتغلوا بأوهام الجاهلين بحيث
 تشبهوا بأوهام تشبها لا يمكن زواله الا بذراعى
 قدرة الحق جل جلاله فاطلب منه ان يرفع
 حجبات الاحزاب بأصبع الاقتدار
 ليجد الكل أسباب الحفظ
 والعلو والسمو ويسرعوا
 الى شطر المحبوب
 الواحد الاحد *



كَلَامُ اللَّهِ فِي الرُّسُلِ الْأَوَّلِينَ

من الفردوس الاعلى المذكورة
والمسطورة من القلم الابهي
« هي »

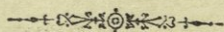
حقاً أقول ان خشية الله (الحفظ المبين والحصن المتين)
لعموم أهل العالم وهي السبب الاكبر لحفظ البشر
والعلة الكبرى لصيانة الوري * نعم ان في الوجود
آية تمنع الانسان وتحرسه عما لا ينبغي ولا
يليق * وهي المسماة بالحياء غير انها
مختصة بعدة مخصوصة - ولم
يكن السكل حائزاً لهذا
المقام ولن يكون



كَلَامُ النَّبِيِّ الرَّسُولِ الْكَرِيمِ ﷺ

مِنْ الْفِرْدَوْسِ الْأَعْلَى

ان القلم الاعلى في هذا الحين ينصح مظاهر القدرة
 ومشارك الاقتدار - من الملوك والسلاطين والرؤساء
 والامراء والعلماء والعرفاء ويوصيهم بالتمسك بالدين - اذ هو
 السبب الاعظم . لنظم العالم واطمئنان من في الامكان
 فان ضعف اركان الدين صار سبباً لقوة الجهال
 وجراتهم وجسارتهم، حقاً أقول ان ما نقص
 من علو مقام الدين يزداد من غفلة
 الاشرار ويؤول الامر أخيراً
 الى المهرج والمرج (اسمعوا
 يا أولى الابصار ثم اعتبروا
 يا أولى الانظار)



كَلَامُ اللَّهِ فِي الْوَحْيِ الْإِلَهِيِّ

من الفردوس الأعلى

(يا ابن الانسان لو تكون ناظراً الى الفضل صنع ما ينفعك وخدم ما ينتفع به العباد وإن تكن ناظراً الى العدل اختر لدونك ما تختاره لنفسك * ان الانسان مرة يرفعه الخضوع الى سماء العزة والانتدار * وأخرى ينزله الغرور الى أسفل مقام الذلة والانكسار)

(يا حزب الله) ان اليوم عظيم والنداء مرتفع * وفي لوح من الالواح نزلت هذه الكلمة العليا من سماء المشية ولو بدلت قوة الروح بتمامها بالقوة السامة لا يمكن

أن يقال انها لا تقة لاصغاء هذا النداء

المرتفع من الافق الاعلى والافقهذه

الآذان الالهية لم تكن لا تقة

لا صفائها ولن تكون

(طوبى للسامعين)

وويل للغافلين)

كَلَامُ اللَّهِ فِي الرِّقَابِ الْمَسْرُوعِ

مِنْ الْفِرْدَوْسِ الْأَعْلَى

يا حزب الله إسألوا الحق جل جلاله ان يحفظ مظاهر
السطوة والقوة من شر النفس والهوى * وينورهم بانوار
العدل والهدى *

صدر من حضرة محمد شاه مع علو مقامه امر ان منكران
الاول نفي سلطان ممالك الفضل والعطاء حضرة النقطة
الاولى * والثاني قتل سيد مدينة التدبير والانشاء *

وبالجملة ان خطاه وعطاءه عظيمان * ان السلطان الذي
لا يمنع غرور الاقتدار والاختيار عن العدل ولا تحرمه
النعمة والثروة والعزة والصفوف والالوف عن تجليات نير
الانصاف هو حائز للمقام الاعلى والرتبة العليا في الملا
الاعلى * ويجب على الكل اعانة ذلك الوجود المبارك

ومحبته (طوبى لملك ملك زمام نفسه وغلب

غضبه وفضل العدل على الظلم

والانصاف على الاعتساف)

كَلَامُ اللَّهِ الرَّقْمُ السَّادِسُ

مِنْ الْفِرْدَوْسِ الْأَعْلَى

ان العطية الكبرى والنعمة العظمى في الرتبة الاولى
لم تنزل هي العقل * وهو الحافظ للوجود ومعينه وناصره
فالعقل رسول الرحمن ومظهر اسم العلام وبه ظهر مقام
الانسان * وهو العالم والمعلم الاول في مدرسة الوجود وهو
المرشد والحائز للرتبة العليا * ويمن تربيته اصبح عنصر
التراب جوهره نفيسة الى أن جاوز الافلاك وهو الخطيب
الاول في مدينة العدل *

وفي سنة التسع نور العالم بيشارة الظهور * وهو العالم
الوحيد الذي ارتقى في أول العالم على مرقة المعاني *
ولما استوى على منبر البيان بارادة الرحمان نطق بحرفين .
فن الاول ظهرت بشارة الوعد ومن الثاني خوف
الوعيد . ومن الوعد والوعيد ظهر الخوف
والرجاء وعلى هذين الاساسين استقر
واستحكم نظام العالم (تعالى الحكيم
ذو الفضل العظيم)

كَلَامُ الرَّسُولِ الْكَرِيمِ

مِنْ الْفِرْدَوْسِ الْأَعْلَى

العدل سراج العباد فلا تطفئوه بارياح المخالفة من
الظلم والاعتساف والمقصود منه ظهور الاتحاد بين العباد .
وفي هذه الكلمة العليا تموج بحر الحكمة الإلهية وإن
دفاقر العالم لا تكفى تفسيرها اذا تزيّن العالم بهذا الطراز
تشاهد شمس كلمة (يوم يغنى الله كلا من سعته) طالعة ومشرقة
من افق سماء الدنيا * اعرفوا مقام هذا البيان لانه من أعلى
ثمرة من شجرة القلم الاعلى * طوبى لنفس سمعت . وفازت
حقاً أقول ان ما نزل من سماء المشية الإلهية

هو السبب لنظم العالم والعلة لاتحاد

الامم واتفاقهم (كذلك نطق

لسان المظلوم في

سجنه) العظيم

كَلَامُ اللَّهِ إِلَى الْعَالَمِينَ

من العبدِ وُسْلاً لَإَعْلَى

يا علماء الامم غَضُّوا الاعين عن التجانب والابتعاد
وانظروا الى التقارب والاتحاد . وتمسكوا بالاسباب التي
توجب الراحة والاطمئنان لعموم أهل الامكان * ان وجه
الارض عبارة عن شبر واحد ووطن واحد ومقام واحد
فتجاوزوا عن الافتخار الموجب للاختلاف * وتوجهوا الى
ما هو علة الاتفاق فالاftخار عند أهل البهاء بالعلم والعمل
والاخلاق والحكمة لا بالوطن والمقام * يا أهل الارض
اعرفوا قدر هذه الكلمة السماوية فانها بمنزلة السفينة
لبحر المعرفة وبمقابلة الشمس لعالم البصيرة *

كَلَامُ اللَّهِ إِلَى الْمُرِيدِينَ

من العبدِ وُسْلاً لَإَعْلَى

إن دار التعليم في الابتداء يجب عليها أن تعلم الاطفال
شرائط الدين لينعمهم الوعد والوعيد المذكوران في الكتب

الالهية عن المناهى . ويزيناهم بطراز الاوامر * ولكن
 بمقدار لا ينتهى الى التعصب والحمية الجاهلية * وما لم يكن
 منصوصا من الحدود فى الكتاب صراحة يجب على أمناء
 بيت العدل التشاور فيه . واجراء ما يستحسنونه . (انه يلهمهم
 ما يشاء وهو المدبر العليم) من قبل قلنا ان التسكلم مقدر
 بلسانين * ويجب بذل الجهد حتى ينتهى الى لسان واحد
 وكذلك خطوط العالم لكيلا تضيع حياة الناس فى
 تحصيل الاسن المختلفة باطلا حتى يصبح جميع
 الارض مدينة واحدة واقلما واحدا *

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

مِنَ الْفِرْدَوْسِ اَعْلَى

حقا أقول ان المحبوب فى كل أمر من الامور هو
 الاعتدال . ومتى تجاوز صار سبب الاضرار * أنظروا الى
 تمدن أهل الغرب كيف أصبح سببا لاضطراب العالم
 ووحشتهم حيث هيئت آلات جهنمية وظهرت قساوة لقتل
 النفوس بدرجة لم تعين العالم شهبها . ولم تسمع آذان
 الامم نظيرها . وان اصلاح هذه المفاسد القوية القاهرة

مستحيل الا باتحاد احزاب العالم في الامور أو مذهب من
المذاهب * اسمعوا نداء المظلوم وتمسكوا بالصالح الاكبر *
ان في الارض اسبابا عجيبة غريبة ولكنها مستورة
عن الأفئدة والعقول * وتلك الاسباب قادرة على تبديل
هواء الارض كلها * وسميتها سبب للهلاك *

سبحان الله قد شوهد أمر عجيب . وهو أن البرق أو
ما يماثله مطيع للقائد ويتحرك بأمره تعالى القادر الذي أظهر
ما أراد بأمره المحكم المتين)

يا أهل البهاء ان كل أمر من الاوامر المنزلة حصن بحكم
لحفظ الوجود (ان المظلوم ما أراد الا حفظكم وارتقاءكم)
نوصي رجال بيت العدل ونأمرهم بحفظ العباد وصيانة الاماء
والاطفال * ويجب ان يراعوا في جميع الاحوال مصالح العباد
(طوبى لامير أخذ يد الاسير وانغى توجه الى الفقير ولعادل
أخذ حق المظلوم من الظالم ولا مين عمل ما أمر به من لدن
أمر قديم) *

(يا حيدر قبل على عليك بهائي وثنائي) ان النصائح
والمواعظ قد أحاطت العالم ومع ذلك صارت سببا للاحزان
والفرح والسرور لان بعضا من مدعي المحبة طغوا وأوردوا
علينا ما لم يرد من الملل السابقة ولا من علماء ايران *

(قلنا من قبل ليس بليتي سجنى وما ورد على من أعدائي بل
 عمل احبائي الذين ينسبون أنفسهم الى نفسى ويرتكبون
 ما ينوح به قلبي وقلمي * وقد تكرر نزول أمثال هذه البيانات
 ولكن ما أفادت الغافلين نفعا لانهم اسراء النفس والهوى
 اسأل الحق أن يؤيد السكل على الرجوع والانابة
 فما دامت النفس باقية على مشتتها فلا محالة من الجرم
 والخطأ والمأمول أن تدرك السكل يد العطية الالهية والرحمة
 الرحمانية ويزين السكل بطراز العفو والعطاء . ويحفظهم مما
 يوجب تضيق أمره بين عباده .) انه هو

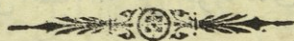
المقتدر القدير وهو الغفور الرحيم

كَلَامُ اللَّهِ الرَّقِيقِ الشَّالِ

مِنَ الْفِرْدَوْسِ الْأَعْلَى

يا أهل الارض ان الانزواء والرياضات الشاقة غير
 فائزة بعز القبول . وأرباب البصر والعقل ينظرون الى ما هو
 سبب الروح والريحان * وظهرت أمثال هذه الامور من
 أصلاب الظنون وتولدت من بطون الاوهام *
 ولم تلق لاهل العلم ولن تليق *

وقد سكن بعض من العباد سابقا ولاحقا في كهوف
 الجبال وتوجه بعضهم الآخر الى القبور في الليالي قل اسمعو
 نصيح المظلوم واتركوا ما عندكم وتمسكوا بما يقوله الناصح
 الامين . (لا تحرموا انفسكم عما خلق لكم ان الانفاق عند
 الله محبوب ومقبول ويمد من سيد الاعمال انظروا ثم
 اذكروا ما انزله الرحمن في الفرقان ﴿ ويؤثرون على انفسهم
 ولو كان بهم خصاصة ومن يوق شح نفسه فأولئك هم
 المفلحون ﴾ وفي الحقيقة ان هذه الكلمة المباركة
 شمس الكلمات في هذا المقام (طوبى
 لمن اختار أخاه على نفسه انه من
 أهل البهائم في السفينة الحمراء
 من لدى الله العليم
 الحكيم)



کلمة الله در ورق یازدهم

از فردوس اعلی

مظاهر اسماء و صفات را از بعد امر مینمائیم کل با آنچه
در این ظهور اعظم ظاهر شده تمسک نمایند* و سبب اختلاف
نشدند و الی الآخر الذی لا آخر له با فاق این کلمات
مشرقات که در این ورقه نازل شده ناظر باشند اختلاف
سبب خونریزی است و علت انقلاب عباد است بشنویدندای
مظلوم را و ازان تجاوز نمائید* اگر نفسی در آنچه از قلم اعلی
در این ظهور نازل شده تفکر نماید یقین مینماید این مظلوم
آنچه ذکر نموده مقصودش اثبات مقام و شأنی از برای
خود نبوده بل اراده آنکه بکلمات عالیات نفوس را با فاق
اعلی جذب نمائیم و مستعد کنیم از برای اصغای آنچه که
سبب تنزیه و تطهیر اهل عالم است از نزاع وجدالی که بواسطه
اختلاف مذاهب ظاهر میشود* یشهد بذلك قلابی و قلمی
و ظاهری و باطنی انشاء الله کل بخزانة های مکنونه در خود
توجه نمایند*

(۱) لم توجد من أول هذه الكلمة الى قوله (این آیام الخ) في
النسخة المطبوعة في بمبي لهذا لم يطبع الاصل الفارسی في محله
ثم وجدناها بخط جناب الذين فاستدرکناها هنا مع ترجمتها*

یا اهل بها قوه متفكره مخزن صنايع و علوم و فنون
است * جهد نمائید تا از این معدن حقیقی لثالی حکمت
و بیان ظاهر شود و سبب اسایش و اتحاد احزاب مختلفه
عالم گردد *

این مظلوم در جمیع احوال از شدت و رخا و عزت
و عذاب کل را بحسب ووداد و شفقت و اتحاد امر نمود *
هر یوم که فی الجمله علو و سموی ظاهر شد نفوس مستوره
از خلف حجاب بیرون میامدند و بمقتریاتی تکلم مینمودند که
احد از سیف بود * بکلمات مردوده مجعوله متمسکند و از
بحر ایات الهی ممنوع و محروم * و اگر این حجابات حائل نمیشد
ایران در دوسنه اوازید بییان مسخر میکشت و مقام دولت
و ملت هر دو مرتفع میشد چه که مقصود بکمال ظهور من
غیر ستر و خفا ظاهر میشد *

باری تارة بالتصریح و آخری بالتلویح آنچه باید گفته شود
کفتم و بعد از اصلاح ایران نفحات که در سائر ممالک
متضوع میکشت چه که آنچه از قلم اعلی جاری شده سبب
علو و سمو و تربیت جمیع اهل عالم بوده و هست
و از برای جمیع امراض دریا ق اعظم است
لوه یفقهون و یشهرون *

كلمة الله في الورق الحادي عشر

من الفردوس الاعلى

انا نأمر مظاهر الاسماء والصفات أن يتمسك من
بعد كل منهم بمظهر في هذا الظهور الاعظم ولا يكونوا
أسباب الاختلاف وأن يظلوا الى الآخر الذي لا آخر له
ناظرين الى آفاق هذه الكلمات المشرقات التي نزلت في
هذه الورقة . فان الاختلاف سبب لسفك الدماء وعلة
لاتقلاب العباد . اسمعوا نداء المظلوم ولا تتجاوزوا عنه
فاذا تفكرت نفس فيما نزل من القلم الاعلى في هذا الظهور
تيقنت بأن هذا المظلوم لم يكن قصده مما ذكره اثبات
مقام أو شأن لنفسه بل أردنا بتلك الكلمات العاليات أن
نجذب النفوس الى الافق الاعلى ونجعلها مستعدة لاصغاء
ما هو سبب التنزيه والتطهير لاهل الارض من النزاع
والجدال الذي يحدث من اختلاف المذاهب (يشهد بذلك
قلبي وقلمي وظاهري وباطني) ليتوجه الكل ان شاء الله الى
الخرائن المكنونة في أنفسهم .

يا أهل البهاء ان القوة المفكرة هي مخزن الصنائع
والعلوم والفنون فاجتهدوا حتى تظهر من هذا المعدن الحقيقي

لآلئ الحكمة والبيان . وتكون سبب الراحة والاتحاد
 الاحزاب المختلفة في العالم وان هذا المظلوم في جميع
 الاحوال من الشدة والرخاء والعزة والعذاب أمر السكل
 بالمحبة والوداد والشفقة والاتحاد *

وكل يوم ظهر قليل من السموات والعلو خرجت نفوس
 مستورة من وراء الحجاب وتفتوها بمفتريات أحد من
 السيف متمسكين بالكلمات المردودة المجمولة وغن بحر
 الآيات الالهية محرومون وممنوعون *

ولو لم تحل تلك الحجب لسخرت ايران بالبيان
 في سنتين او ازيد وارتفع مقام الدولة والملة لان المقصود
 كان يظهر بكمال الظهور من غير ستر وخفاء *

وبالجملة قد قلنا كلما يجب أن يقال * تارة بالتصريح
 وأخرى بالتلويح وأن من بعد اصلاح ايران كانت تتضوع
 نفحات الكلمة في سائر الممالك لآن ماجرى من القلم
 الاعلى كان ولا يزال هو السبب لعلو جميع أهل العالم
 وسموهم وتربيتهم . وهو الدرياق الاعظم لكل الامراض
 (لو هم يفقهون ويشعرون)

وقد فاز بالحضور واللقاء في هذه الايام حضرات
 الافئنان والامين عليهما بهائي وعنايتي وكذلك حضر نبيل

ابن نبيل وابن سمندر عليهم بهاء الله وعنايته . ورزقوا من كأس
الوصال . (نسأل الله أن يقدر لهم خيرا الآخرة والاولى وينزل
عليهم من سماء فضله وسحاب رحمته بركة من عنده ورحمة
من لديه انه هو أرحم الراحمين وهو الفضال الكريم) .

يا حيدر قبل على ان رقيمتك الاخرى الذي أرسلتها
باسم الجود فازت بساحة الاقدس * والله الحمد كانت مزينة
بنور التوحيد والتقديس ومشتعلة بنار المحبة والوداد .
فاطلب من الحق ان يهب للابصار قوة وينورها بانوار
جديدة لعلها تفوز بما لا شبيه له ولا مثيل ان آيات أم
الكتاب اليوم مشرقة ولائحة كالشمس وام تشبه بكلمات
قبل وبعد ولن تشبهه (ان المظلوم لا يجب ان يستدل
في أمره بما ظهر من غيره) هو المحيط وما سواه محاط (قل
يا قوم اقرؤا ما عندكم ونقرأ ما عندنا لعمر الله لا يذكركم عند
ذكره اذ كار العالم وما عند الامم ، يشهد بذلك من ينطق
في كل شأن . انه هو الله مالك يوم الدين ورب العرش
العظيم) . سبحانه الله ان المعرضين من أهل البيان لم يعلم
بأي حجة وبرهان اعرضوا عن سيد الامكان فان مقام
هذا الامر فوق مقام ما ظهر ويظهر .

ولو حضر اليوم نقطة البيان وتوقف في التصديق

والعياذ بالله لدخل في السكامة المباركة التي نزلت من مطلع
 بيانه حيث قال وقوله الحق (حق لمن يظهره الله ان يرد من لم
 يكن أعلى منه فوق الأرض) قل أيها الجهلاء ان حضرة
 ينطق اليوم بأني أنا أول العابدين فبضاعة عرفان الناس
 مزجاة وقوة ادراكهم ضعيفة (شهد القلم الاعلى بفقرهم
 وغناء الله رب العالمين) * سبحان الذي خلق الخلق * وهو
 الحق علام الغيوب * قد نزل أم الكتاب والوهاب في
 مقام محمود * قد طلع الفجر والقوم لا يفقهون * قد أنت
 الآيات ومنزلها في حزن مشهود * قد ورد على مانح
 به الوجود . قل يا يحيى فأت بآية ان كنت ذى علم
 رشيد - هذا مانطق به مبشرى من قبل * وفي هذا الحين
 يقول اننى أول العابدين * انصف يا أخى هل كنت ذابيان
 عند أمواج بحر بيانى وهل كنت ذانداء لدى صرير قلبي ،
 وهل كنت ذا قدرة عند ظهورات قدرتي انصف بالله ثم
 اذكراذ كنت قائما لدى المظلوم وتلقى عليك آيات الله
 المهمن القيوم اياك ان يمنعك مطلع الكذب عن هذا
 الصديق المبين)

(يا أيها الناظر الى الوجه) قل أيها العباد الغافلون قد
 حرمتم بقطرة من بحر الآيات الالهية ومنعمم بذرة غن

تجليات أنوار شمس الحقيقة (لولا البهاء من يقدر أن يتكلم
أمام الوجوه انصفوا ولا تكونوا من الظالمين* به ماجت
البهار وظهرت الاسرار ونطقت الاشجار الملك والملكوت
لله منزل الآيات ومظهر البينات) .

انظروا الى البيان الفارسي لحضرة المبشر وطالعوه
ببصر العدل . (انه يهديكم الى صراط ينطق في هذا الحين
بما نطق لسانه من قبل اذ كان مستويا على عرش اسمه العظيم)
ولقد ذكرت اولياء تلك الجهات فله الحمد فاز كل واحد
مهم بذكر الحق جل جلاله * ولقد جرت اسماء السكل من
لسان العظمة في ملكوت البيان (طوبى لهم ونعيا لهم بما
شر بوار حيق الوحي والالهام من أيادي عطاء ربهم المشفق
الكريم * نسأل الله أن يوفقهم على الاستقامة الكبرى .
ويعدهم بجنود الحكمة والبيان انه هو المقتدر القدوس * كبر
من قبلي عليهم وبشرهم بما أشرق ولا ح نير الذكر من أفق سماء
عطاء ربهم الغفور الرحيم) وذكرت جناب حا قبل ل ط
سين (انا زينا هيكله بطراز العفو ورأسه باكليل الغفران له
أن يباهي بين الانام بهذا الفضل المشرق اللائح المبين) .
قل لا تحزن بعد نزول هذه الآية المباركة كأنه ولد من بطن
أمه في هذا الحين (قل ليس لك ذنب ولا خطأ . قد طهرك

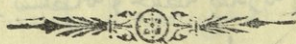
الله من كوثر بيانه في سجنه العظيم نسأله تبارك وتعالى أن
يؤيدك على ذكره وثنائه . ويمدك بمجنود الغيب انه هو
القوى القدير ذكركم أهل «طار» () انا أقبلنا الى عباد الله
هناك ونوصيهم في أول البيان بما أنزله نقطة البيان لهذا
الظهور الذي به ارتعدت فرائض الاسماء وسقطت أصنام
الاوهام . ونطق لسان العظمة من افقه الاعلى تالله قد ظهر
السكنز المكنون والسر الخزون الذي به ابتسم ثغر ما كان
وما يكون . قال وقوله الحق . وقد كتبت جوهرة في
ذكره وهو انه لا يستشار باشارتي ولا بما ذكر في البيان .
ونوصيهم بالعدل والانصاف والامانة والديانة وما ترتفع به
كلمة الله ومقاماتهم بين العباد وأنا الناصح بالعدل يشهد
بذلك من جرى من قلعه فرات الرحمة ومن بيانه كوثر
الحيوان لاهل الامكان تعالى هذا الفضل الاعظم وتباهي
هذا العطاء المبين * يا أهل طار اسمعوا نداء المختار انه يذكركم
بما يقربكم الى الله رب العالمين انه أقبل اليكم من سجن عكاء
وأنزل لكم ما تبقى به اذكاركم واسماؤكم في كتاب لا يأخذه
المحو ولا تبدله شبهات المعرضين * صنعوا ما عند القوم
وخذوا ما أمرتم به من لدن أمر قديم . هذا يوم فيه تنادى

(١) من قرى ص *

سدرۃ المنتهی وتقول یا قوم انظروا اثماری وأوراقی ثم
استمعوا حقیفی ایا کم ان تمنعکم شبهات القوم عن نور الیقین
وبحر البیان ینادی ویقول یا أهل الارض انظروا الی
أمواجی وما ظهر منی من لآلیء الحکمة والبیان اتقوا الله
ولا تکونوا من الغافلین)

لقد قام الیوم عید عظیم فی الملاء الاعلی اذ ظهر کل ما
وعده فی الکتب الالهیه . وهو یوم الفرح الاکبر * یجب
علی السکک ان یقصدوا بساط القرب بکمال الفرح والنشاط
والسرور والانبساط . وینجئوا انفسهم من نار البعد .
(یا أهل طارخذوا بقوة اسمی الاعظم کؤس العرفان .
ثم اشربوا منها رغما لا هل الا مکان الذین نقضوا عهد الله
ومیناقه وانکروا حجته وبرهانه وجادلوا بآياته التي أحاطت
علی من فی السموات والارضین) يشاهد المعرضون من أهل
البیان بمثابة حزب الشیعة / ویمشون علی قدمهم . (ذروهم فی
أوهامهم وظنونهم انهم من الاخسرین فی کتاب الله العظیم
الحکیم) . فالآن جمیع علماء الشیعة مشغولون علی المنابر
بسب الحق ولعنه فسیبحان الله ان دولت آبادی اصبح ایضا
متابعاً لهؤلاء فارتقی علی المنبر وتکلم بما صاح به اللوح وناح
القلم . تفکروا فی عمله وعمل أشرف (علیه بهائی وعنائی)

وكذلك تفكروا في الاولياء الذين قصدوا بهذا الاسم مقر
 الفداء وأنفقوا أرواحهم في سبيل مقصود العالمين فالامر
 ظاهر ولائح كاشموس ولكن القوم صاروا حجاب انفسهم *
 نسأل الحق أن يؤيدهم على الرجوع . (انه هو التواب الرحيم
 يا أهل طار انا نكبر من هذا المقام على وجوهكم ونسأل الله
 تبارك وتعالى أن يسقيكم رحيق الاستقامة من أيادى عطائه
 انه هو الفياض العزيز الحميد) دعوا غير البالغين من الانام
 الذين يتحركون بالهوى ويتشبهون بمطالع الاوهام . (انه
 مؤيدكم ومعينكم . انه هو المقتدر على ما يشاء * لاله
 الا هو الفرد الواحد العزيز العظيم * البهاء من
 لدنا على الذين أقبلوا الى مشرق الظهور
 وأقروا واعترفوا بما نطق به لسان
 البيان في ملكوت العرفان
 في هذا اليوم المبارك
 العزيز البديع)



ترجمان الطراز

بسمي المهيم على الاسماء

حمداً وثناءً يليق وينبغي لمالك الاسماء وفاطر السماء
الذي ظهر وتموج بحر ظهوره أمام العالم ولم تحتجب شمس
امره ولم يتطرق المحو الى ثبوت كلمته ولم يمنعه عما أراد مقاومة
الجبابرة ولا ظلم الفراغنة (جل سلطانة وعظم اقتداره)

سبحان الله لا يزال العباد مشاهدين في جهل وغفلة بل
معرضين مع أن الآيات قد أحاطت الآفاق وظهرت
الحجة ولاح البرهان كالنور الساطع من كل الجهات * وباليهيم
اكتفوا بالاعراض بل انهم تشاوروا في كل حين ولا يزالون
يتشاورون على قطع السدرة المباركة *

ومن ابتداء الامر بذل الذين اتبعوا النفس والهوى جهدهم
على اطفاء النور الالهى بالظلم والاعتساف (ولكن الله
منعهم وأظهر النور بسلطانه وحفظه بقدرته إلى أن أشرقت
الارض والسماء بضياؤه وإشراقه له الحمد في كل الاحوال *
سبحانك يا إله العالم ومقصود الأمم والظاهر بالاسم الأعظم

الذي به أظهرت لثاليء الحكمة والبيان من أصداف عمان
 علمك وزينت سموات الأديان بأنوار ظهور شمس طلعتك *
 أسألك بالكلمة التي بها تمت حجبتك بين خلقك وبرهانك
 بين عبادك أن تؤيد حزبك على ما يستضيء به وجه الأمر في
 ممالكك وتنصب رايات قدرتك بين عبادك وأعلام
 هدايتك في ديارك * أي ربّ تراهم متمسكين بحبل فضلك
 ومتشبثين بأذيال رداء كرمك قدّر لهم ما يقربهم إليك
 ويمنعهم عن دونك * أسألك يا مالك الوجود والمهيمن على
 الغيب والشهود أن تجعل من قام على خدمة أمرك بجرأ
 مواجه بارادتك ومشتغلا بنار سدرتك ومشرقاً من أفق
 سماء مشيتك إنك أنت المقتدر الذي لا يعجزك اقتدار العالم
 ولا قوة الأمم لا إله إلا أنت الفرد الواحد المهيمن القيوم *
 (يا أيها الشارب رحيق بياني من كأس عرفاني)

قد استمع اليوم من حفيف سدره

المنتهى التي غرست من يد قدرة

مالك الاسماء في الفردوس

الاعلى هذه الكلمات

العاليات *

الطائر الأول والنجم إلى الأول

الذي أشرق من أفق سماء أم الكتاب في معرفة
الانسان نفسه وما هو سبب لعلوه ودنوه وذلتة وعزته
وثروته وفقره فعلى كل انسان بعد بلوغه وتحقق رشده ان
يسعى للحصول على الثروة * وهذه الثروة ان حصلت من
طريق الصنعة والاقتراف فهي ممدوحة ومقبولة عند أولى
النهى وبالاخص الذين قاموا على تربية العالم وتهذيب نفوس
الامم فهم سقاة كوثر العلم والمعرفة والهادون الى سبيل
الحقيقة وهم الذين يرشدون الناس الى الصراط المستقيم
ويطلعونهم على سبب ارتقاءهم وارتفاعهم لان الصراط
المستقيم هو الذى يجذب الانسان الى مشرق الحكمة ومطلع
العرفان ويوصله الى ما يكون سبباً لعزته وشرفه وعظمته *
ولنا الرجاء من عناية العليم الحكيم أن يشفى الابصار
من رمدها ويزيد في نورها حتى تطلع وتبصر الغاية المقصودة
من وجودها لان اليوم كلما يقلل من العمى ويزيد في البصيرة
هو اللائق بالالتفات اذ نور البصيرة هو السفير والهادى
للعلم والمرشد للعرفان *

وعند أصحاب الحكمة المدركات العقلية نتيجة
 المراثيات البصرية * يجب على أهل البهاء في جميع الاحوال
 أن يعملوا بما يليق بمكارم الاخلاق وأن يكونوا
 سببا لانتباه النفوس *

الطراز الثاني

هو المعاشرة مع الاديان بالروح والريحان واظهار ما أتى
 به مكلم الطور والانصاف في الامور *
 يجب على أهل الصفاء والوفاء أن يعاشروا جميع أهل العالم
 بالروح والريحان لان المعاشرة لم تنزل ولا تزال سبب الاتحاد
 والاتفاق وهما سببا نظام العالم وحياة الامم طوبى للذين
 تمسكوا بجبل الشفقة والرافة وخت نفوسهم وتحردت
 من الضغينة والبغضاء . وإن هذا المظلوم
 ليوصى أهل العالم بالتسامح والعمل
 الطيب وهذان هما السراجان لظلمة
 العالم والمعلمان لهذيب الامم
 (طوبى لمن فاز وويل
 للغافلين)

الطائر الثالث

(في الخلق انه أحسن طراز للخلق من لدى الحق زين الله
 به هياكل أوليائه لعمري نوره يفوق نور الشمس واشراقها)
 من فاز به فهو من صفوة الخلق * وعزة العالم ورفعته منوطة
 به . فالخلق سبب لهداية الخلق الى الصراط المستقيم والنبأ
 العظيم طوبى لنفس تزينت بصفات الملائكة الاعلى وبأخلاقهم
 عليكم بمراعاة العدل والانصاف في جميع الاحوال - وقد
 نزلت في الكلمات المكنونة هذه الكلمة العليا من القلم
 الابهي (يا ابن الروح أحب الاشياء عندى الانصاف
 لا ترغب عنه إن تكن الى راغبا ولا تغفل منه لتكون لي
 آمينا وأنت توفق بذلك إن تشاهد الاشياء بعينك لا بعين
 العباد وتعرفها بمعرفتكم لا بمعرفة أحد في البلاد فكفر في
 ذلك كيف ينبغي أن تكون ، ذلك من عطيتي عليك وعنايتي
 لك فاجعله امام عينيك) وإن أصحاب العدل والانصاف
 ففي المقام الاعلى والرتبة العليا تلوح وتشرق
 منهم أنوار البر والتقوى أرجو أن لا تحرم
 البلاد والعباد عن أنوار هذين النيرين
 « العدل والانصاف »

الطائر السراج

في الامانة انها باب الاطمئنان لمن في الامكان وآية
 العزة من لدى الرحمن من فاز بها فاز بكنوز الثروة والغنى إن
 الامانة هي الوسيلة العظمى لراحة الخلق واطمئنانهم ، لم
 يزل ولا يزال قوام كل أمر من الامور منوطا بها وبها تستنير
 وتستضيء عوالم العزة والرفعة والثروة وقد نزل من قبل
 هذا الذكر الاحلى من القلم الاعلى (انا نذكرك الامانة
 ومقامها عند الله ربك وربّ العرش العظيم * انا قصدنا
 يوما من الايام جزيرتنا الخضراء فلما وردنا رأينا أنهارها
 جارية وأشجارها ملتفة وكانت الشمس تلعب في خلال
 الاشجار ، توجهنا الى اليمين رأينا ما لا يتحرك القلم على ذكره
 وذكر ماشاهدت عين مولى الورى في ذاك للمقام الالطف
 الاشرف المبارك الاعلى ، ثم أقبلنا الى اليسار شاهدنا طاعة
 من طلعات الفردوس الاعلى قائمة على عمود من النور ونادت
 بأعلى النداء ياملاء الارض والسماء أنظروا جمالى ونورى
 وظهورى واشراقى ، تالله الحق انا الامانة وظهورها وحسنها
 وأجر لمن تمسك بها وعرف شأنها ومقامها وتشبث بذيلها ،

أنا الزينة الكبرى لأهل البها و طراز العز لمن في ملكوت
الانشاء وأنا السبب الأعظم لثروة العالم وافق
الاطمينان لأهل الامكان - كذلك أنزلنا لك ما يقرب
العباد الى مالك الایجاد * يا أهل البهاء انها
أحسن طراز لهيا كلکم وأبهى
أكليل لرؤسکم خذوها أمرا
من لدن أمر خبير) *

الطائر الفسيل

في حفظ وصيانة مقامات عباد الله * يجب على أهل البهاء
أن لا يحميدوا عن الحق في كل الامور وان يتكلموا بالحق
والصدق ولا ينكروا فضل أحد ويحترموا أرباب الفنون
ولا يدينسوا ألسنتهم كاطوائف السابقة ببذئ الكلام
قد ظهرت اليوم شمس الصناعة من أفق سماء الغرب وتفيض
أنهار الفنون من بحور تلك الاقطار * يجب على الجميع أن
يتكلموا بالانصاف ويقدروا النعمة قدرها * اعمر الله ان كلمة
الانصاف كشمس ساطعة الانوار * نسأل الله أن يستنير
الكل من أنوارها (انه على كل شيء قدير وبالإجابة جدير)
انا نرى الاستقامة والصدق في هذه الايام واقعين تحت

مخالِب الكذب والعدل معذبا بسياط الظلم - واحاط العالم
 دخان الفساد بحيث (لا يرى من الجهات الا الصفوف
 ولا يسمع من الارحاء الا صليل السيوف) نطلب
 من الحق أن يؤيد مظاهر قدرته
 علي ما هو سبب اصلاح
 العالم وراحة
 الامم *

الطائر السحري

ان العلم من النعم الكبرى الالهية ويجب على الكل
 تحصيله - وهذه الصنائع المشهودة والاسباب الموجودة كلها
 من نتائج العلم والحكمة التي نزلت من القلم الاعلى في
 الزبر والالواح * ان القلم الاعلى هو القلم الذي ظهر وبرز من
 خزانته لئلا الحكمة والبيان وصنائع الامكان .
 وقد انكشفت اليوم أسرار الارض امام الابصار
 وفي الحقيقة ان الصحف السيارة مرآة العالم * تظهر أعمال
 الاحزاب المختلفة ، وترى أفعالهم وتسمعها في آن واحد
 فهي مرآة ذات سمع وبصر ولسان وهي ظهور عجيب وأمر

عظيم ، ولكن ينبغي لحررها أن يكون مقدسا عن أغراض
 النفس والهوى ومزينا بطراز العدل والانصاف ويتجرى
 الامور بقدر مقدور حتى يطلع علي حقائقها ثم ينشرها *
 وكان أكثر ما ذكره في حق هذا المظلوم عاريا عن
 الصواب ولقول الصدوق والكلام الطيب منزلة عليا كالشمس
 المشرقة من أفق سماء العرفان ومع أن آثار قلم حكمتي
 ظاهرة وأمواج بحر بياني متلاطمة أمام وجوه العالمين فقد
 كتبوا في صحف الاخبار أن هذا العبد فر من أرض الطاء
 الى العراق العربي * سبحان الله ان هذا المظلوم لم يختف في
 حين من الاحيان بل كان دائما قائما ظاهرا أمام جميع
 الوجوه (انا ما فررنا ولم نهرب بل يهرب منا عباد جاهلون
 خرجنا من الوطن ومعنا فرسان من جانب الدولة العلية
 الايرانية ودولة الروس إلى أن وردنا العراق بالعزة والاقترار)
 لله الحمد إن أمر هذا المظلوم قد ارتفع الى عنان السماء
 وأشرق ولاح كالشمس في رابعة النهار ليس في هذا المقام
 سبيل للتستر والاختفاء ولا مقام للخوف والصمت قد ظهرت
 أسرار القيامة واشراط الساعة وليكن الناس عنها غافلون
 محتجبون (واذا البحار سجرت واذا الصحف نشرت تالله
 الحق إن الصبح تنفس والنور أشرق والليل عسعس

طوبى للعارفين طوبى للفائزين) سبحانه الله قد تحير القلم فيما
يحرره واللسان فيما يذكره فانه بعد تحمل ما لا يطاق من المتاعب
والمشقات والسجن والاسر والتعذيب عدة سنين رأينا أن
الحجبات التي خرقت وزالت قد ظهر ما هو أعظم منها
وحجب البصائر وأنوار المدارك ومنع الابصار عن مشاهدة
الحق وستر العقول عن ادراك نوره فزادت المفتريات الحديثة
علي القديمة بمراتب كثيرة *

يا أهل البيان اتقوا الرحمن وفكروا في الحزب الذي
سبقكم ماذا كانت أعماله وكيف كانت الثمرة فان جميع ما قالوه
بهتان وكل ما عملوه باطل الامن حفظه الله بسلطانه * لعمر
المقصود لو يتفكر أحد وهو منقطع عن العالم ليقصد النير
الاعظم ويقدر نفسه من غبار الظنون ويطهرها من دخان
الاهوام ، فيا هل ترى ماذا كان سبب ضلالة الحزب السابق
ومن كان علة ذلك حتى انهم الى الآن معرضون والى
اهوائهم مقبلون ينطق المظلوم لوجه الله (من شاء فليقبل
ومن شاء فليعرض انه كان غنيا عما كان وما يكون)

يا أهل البيان ان المانع والحاجب كانوا نفوسا مثل هادى
دولت آبادى من أبواب العمائم والعصى غرّوا الناس المساكين
وابتلوهم بالاهوام حتى انهم ينتظرون الى الآن ظهور شخص

موهوم من مكان موهوم ، فاعتبروا يا أولى الابواب *
 يا هادى اسمع نداء الناصح الامين وتوجه من الشمال الى
 اليمين ومن الظن الى اليقين ولا تكن سبباً للاضلال فالنور
 مشرق والامر ظاهر والآيات قد احاطت الآفاق (ولـ
 وجهك شطر الله المهيمن القيوم دع الرياسة لوجه الله واترك
 الناس وشأنهم لانك غير خبير ولا مطلع على أصل الامر *
 يا هادى كن في سبيل الله ذا وجه واحد فلا تكن عند
 المشركين مشركا وعند الموحدين موحدا ، تفكر في الذين
 أنفقوا أرواحهم وأموالهم في تلك الارض لعل تعتبر وتنتبه
 من رقدتك (ان الذى يحفظ جسده وروحه وما عنده خير أم
 الذى أنفق كلها في سبيل الله انصف ولا تكن من الظالمين)
 تمسك بالعدل وتشبث بالانصاف عسى ان لا تجعل الدين
 شبكا للاصطياد ولا تغمض عينيك عن الحق ابتغاء الدنيا
 قد بلغ ظلمك وظلم أمثالك الى حد ان اشتغل القلم الاعلى
 بذكر هذه الامور (خف عن الله ان المبشر قال انه ينطق
 في كل شأن انى انا الله لا اله الا انا المهيمن القيوم)
 يا أهل البيان قد منعوكم عن ملاقة الاولياء فهل تعرفون
 السبب في ذلك المنع (انصفوا بالله ولا تكونوا من الغافلين)
 ان سبب المنع واضح وعلته ظاهرة عند ذوى البصر وأهل

للنظر الاكبر (لئلا يطلع أحد على أسرارہ وأعماله)
 يا هادي انك ما كنت معنا ولا انت من المظلمين فلا
 تعمل بالظن فلنضرب صفحا عما مضى والآن عليك أن
 ترجع البصر وان تفكر فيما ظهر وارحم نفسك وأنفس العباد
 ولا تسكن سبب الضلالة كما كان الحزب السابق ، فالسيديل
 واضح والدليل لا تخ ، عليك ان تبدل الظلم بالعدل والاعتساف
 بالانصاف * ارجو ان تؤيدك نفحات الوحي ويفوز سمع
 فؤادك بالاصغاء لهذه الكلمة المباركة ﴿ قل الله ثم ذرهم في
 خوضهم يلعبون ﴾ يا أيها الجاهل الغير المطلع انك ذهبت
 ورأيت فالآن تكلم بالانصاف ولا تجعل الامر يلتبس
 عليك وعلى الناس * استمع نداء المظلوم وأقصد بجر العلم الالهي
 لعلك تزين بطراز العرفان وتنقطع عما سوى الله ، واستمع
 نداء الناصح المشفق الذي ارتفع امام وجوه كل من المملوك
 والمملوك من غير ستر ولا حجاب وادع احزاب العالم طرأ
 الى مالك القدم - وهذه هي الكلمة التي أشرق ولاح من
 أفقها نير الفضل *

يا هادي قد بذل هذا المظلوم وهو منقطع عن العالم
 الجهد الجهميد في اطفاء نار الضغينة والبغضاء المشتعلة في قلوب
 الاحزاب - ويجب على كل ذي عدل وإنصاف أن يشكر

الحق جل جلاله ويقوم على خدمة هذا الامر الاعظم عسى
 ان يحلَّ النور محل النار والمحبة محل البغضاء * لعمر الله ان
 ذلك هو مقصود هذا المظلوم . وقد تحمل البلايا والبأساء
 والضراء في اظهار هذا الامر الاعظم واثباته وانك لو
 انصفت لتشهد بذلك (ان الله يقول الحق ويهدي
 السبيل وهو المقتدر العزيز الجليل ، البهاء
 من لدنا على اهل البهاء الذين مامنهم
 ظلم الظالمين وسطوة المعتدين
 عن الله رب العالمين) *



قد لاح بدر النمام وفاح حسن اختتام مع كمال الدقة في
 التصحيح والتنقيح في شهر رمضان المبارك
 بحضر المحروسة سنة ١٣٤٣ هـ = سنة ١٩٢٥ م

DATE DUE

~~JAFET LIB.~~
~~FEB 1986~~

~~21 AUG 1986~~

~~JAFET LIB.~~
~~11 SEP 2002~~
~~Circulation Dept 4~~

297.89:B151nA:c.1

بهاء الله

نيزة من تعاليم حضرة بهاء الله وتليها

AMERICAN UNIVERSITY OF BEIRUT LIBRARIES



01009884



297.89

B151nA

